大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報（香港）有限公司
第二萬七千八百五十四號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一一至五
今日出紙三張半　零售港幣五毫
香港有利印務有限公司承印

葉劍英送花圈　鄧小平鄧穎超等五百人出席

杜聿明追悼會昨在京舉行
讚揚他廿多年對國家貢獻

烏蘭夫主持追悼會，蕭克在悼詞中說：杜聿明走過曲折的道路，他為爭取台灣歸回祖國而努力工作，做了許多有益於祖國和人民的事情。他有光榮的後半生，人民將懷念他。

【新華社北京五月二十五日電】政協全國委員會常務委員、全國人大代表杜聿明的追悼會，今天下午在政協禮堂舉行。

杜聿明是陝西省米脂縣人，黃埔軍校第一期畢業，曾參加北伐戰爭和抗日戰爭，抗戰勝利後，曾任國民黨東北保安長官司令部司令、徐州「剿總」副總司令，一九四九年十月在淮海戰役中被中國人民解放軍俘虜，一九五九年，第一批被特赦釋放。一九六四年，杜聿明任政協第四屆全國委員會委員，一九七八年，被當選為第五屆全國人大代表和政協全國委員會常委。

黨和國家領導人葉劍英、鄧小平、鄧穎超、烏蘭夫、方毅、彭沖、廖承志、許德珩、胡厥文、史良，以及政協全國委員會副主席、政協全國委員會、中央統戰部、人大常委會辦公廳等有關部門送了花圈。

鄧小平鄧穎超慰問遺屬
杜致禮宣讀杜聿明遺囑

鄧小平、鄧穎超、方毅等參加了追悼會，並在追悼會前會見了杜聿明夫人曹秀清、女兒杜致禮、女婿楊振寧，對他們表示親切慰問。

追悼會由烏蘭夫主持，全國政協副主席蕭克致悼詞。

悼詞說，杜聿明解放前歷任國民黨高級軍職。淮海戰役以後，經過中國共產黨的教育和幫助，杜聿明同志開始了他的新生，逐步走上了愛國的和擁護社會主義的道路。

悼詞說：他經過長期的思考和觀察，認識到只有社會主義才能救中國。他認真學習馬列主義、毛澤東思想，改造世界觀，積極參加各種政治活動。他曾經說過，「我的心情所以極其愉快，是由於經過黨的教育，改變了我的人生觀。」二十多年來，杜聿明同志力求進步，熱愛祖國，做了許多有益於祖國和人民的工作。杜聿明同志是一位擁護中國共產黨和擁護社會主義道路的愛國者。

悼詞說，粉碎「四人幫」以後，擁護中國共產黨第十一屆三中全會以來的路線、方針、政策，擁護全國人大常委會的《告台灣同胞書》。他為爭取台灣歸回祖國、完成祖國統一大業而努力工作。他深切懷念在台灣和海外的親朋故舊，並希望他們為祖國統一大業繼續作出自己的努力。

杜聿明同志和我們永別了。他雖然走過曲折的道路，但他有光榮的後半生，為人民的革命事業，作出了自己的貢獻，人民將懷念他！

杜聿明的女兒杜致禮在追悼會上宣讀了父親臨終遺囑。（見本版另段）

參加追悼會的還有，政協全國委員會副主席季方、胡子昂、胡愈之、王昆侖、何長工、鮑爾漢、周培源、錢昌照，以及在京的部分政協常委、委員，部分人大常委、委員、人大代表，中央統戰部負責人，杜聿明的生前友好，各有關部門的群眾代表五百多人。

杜聿明先生的女兒杜致禮在追悼會上宣讀遺囑。（王苗攝）

對台灣不放子女奔喪
曹秀清深表悲憤
台當局使其子女未能盡人子之道

【據新華社北京五月二十五日電】在今天下午杜聿明先生的追悼會，杜聿明夫人曹秀清對台灣當局至今不放其在台灣的子女回大陸參加其父追悼會，以盡人子之道，心中非常悲憤。鄭洞國、侯鏡如等也對此事深表遺憾。

曹秀清和鄭洞國等於五月十日曾給台灣蔣經國及黃杰、袁守謙打了三封電報（本報昨已全文報道），要求台灣當局放杜聿明在台灣的子女回大陸奔喪。為了能讓台灣當局有充裕時間考慮，追悼會曾一再推延。

杜聿明臨終遺囑
一九四九年以來眼界為之開闊
最關懷者盼促成祖國早日統一

【本報訊】據中國新聞社北京二十五日電，杜聿明的女兒杜致禮今天在追悼會上宣讀了杜聿明臨終遺囑。遺囑摘要如下：

「余青年時，受孫中山先生革命救國思想之感召，投奔黃埔軍校。自謂救國有路，乃全力以赴，不計其他。於東征，北伐，抗日諸役，均積極從征，略有貢獻。後因對我國歷史發展缺乏正確認識，乃致事與願違。一九四九年以來受中國共產黨的教育，眼界為之開闊。始知只有社會主義才能救中國，幸國家與人民不究既往，給余再生之機會，且本愛國一家，愛國不分先後之精神，給余分配工作，多年以來余更得政協常委與人大代表之榮譽。

余以衰病之軀，竟逾古稀之年，全仗國家醫療制度之照顧。病危期間，承蒙多方搶救，余夫婦深為感激。

余妻曹秀清深知余志，余已囑其率子女為祖國現代化繼續作出貢獻。病危深思，最關懷者一言而已，盼在台灣之同學，親友，同胞們以民族大義為重，早日促成和平統一，共同把我文明古國建成現代化強國，為子孫萬代造福！」

日經濟協力基金在北京設辦事處

【新華社北京五月二十五日電】日本海外經濟協力基金會總裁細見卓今天晚上舉行招待會，慶祝海外經濟協力基金駐北京辦事處正式成立。我國交通部部長彭德清，外國投資管理委員會副主任周建南、甘子玉、江澤民，以及政府有關方面負責人出席了招待會。出席招待會的還有日本駐中國大使吉田健三。

雙方祝酒時指出，辦事處的成立是中日兩國友好合作新結出的一個豐碩成果，也是兩國經濟合作的一個重要組成部分。

DIAMONDIAMONDIAMOND
千里讀贈意
鑽石表心思
DIAMOND
鑽石牌手表
上海優質產品
總代理：華達公司
總經銷：新中星企業有限公司

大江南北宴　致歉啟事

由中國旅遊服務公司、揚州西園飯店、無錫湖濱飯店及本公司於溫莎皇宮大酒樓聯合舉辦之「大江南北宴」經已全部訂滿。惟因材料只夠供應原定之一百四十席，以致顧客要求亦無法再增加席數。敬請原諒，本公司對各界擁護深感謝意！

美心食品有限公司　謹啟

宋慶齡病情繼續加重
體温持續高逾四十度
孫穗英姊妹昨再到病榻前看望
輕喚好祖母　宋慶齡微微頷首

【新華社北京五月二十五日電】中共中央、全國人大常委會、國務院今天發布關於宋慶齡名譽主席病情的公告（第八號），全文如下：

宋慶齡名譽主席病情繼續加重。自二十四日下午至二十五日凌晨，持續高溫，最高達攝氏四十點二五度。

【新華社北京五月二十五日電】宋慶齡名譽主席的孫女孫穗英、孫穗華和其他親屬今天上午八時再一次前往看望宋慶齡名譽主席。

孫穗英、孫穗華在她們祖母的病榻前輕聲呼喚：「好祖母，好祖母，我們從舊金山來看您了。」這時，宋慶齡名譽主席睜開眼睛看着他們，微微頷首。孫穗英姐妹又連連喚：「好祖母，好祖母，我們多愛您啊！希望你早日痊愈。」宋慶齡名譽主席聽後，面露激動之色，並再三頷首。

全國政協主席鄧小平向杜聿明先生夫人曹秀清親切慰問
（中新社記者王苗攝）

特稿

遙念宋慶齡名譽主席

香港《大公報》社長、人大常委　費彝民

品質高貴　深受世人敬重

敬愛的宋慶齡名譽主席病得很重，我們十分惦念。她的那堅定不移的愛國精神和革命意志，和藹可親的待人態度，以及不為名利的高貴品質，是我們一向所深深敬重的。

宋名譽主席如泰山頂上久經風霜的勁松，又如一棵光芒收斂的巨星。她的一生，是那樣溫文爾雅，寧靜安詳，內心深處卻又那樣堅韌不拔，忠誠不移，七十年如一日，始終忠於中山先生的教導，忠於她所信仰的革命信念，歷盡艱險而從不動搖。她一向不多言，如有講話，總是念念不忘革命愛國，不忘兒童福利和世界和平。這樣不可多得的高貴品德，永遠值得我們學習和敬仰。

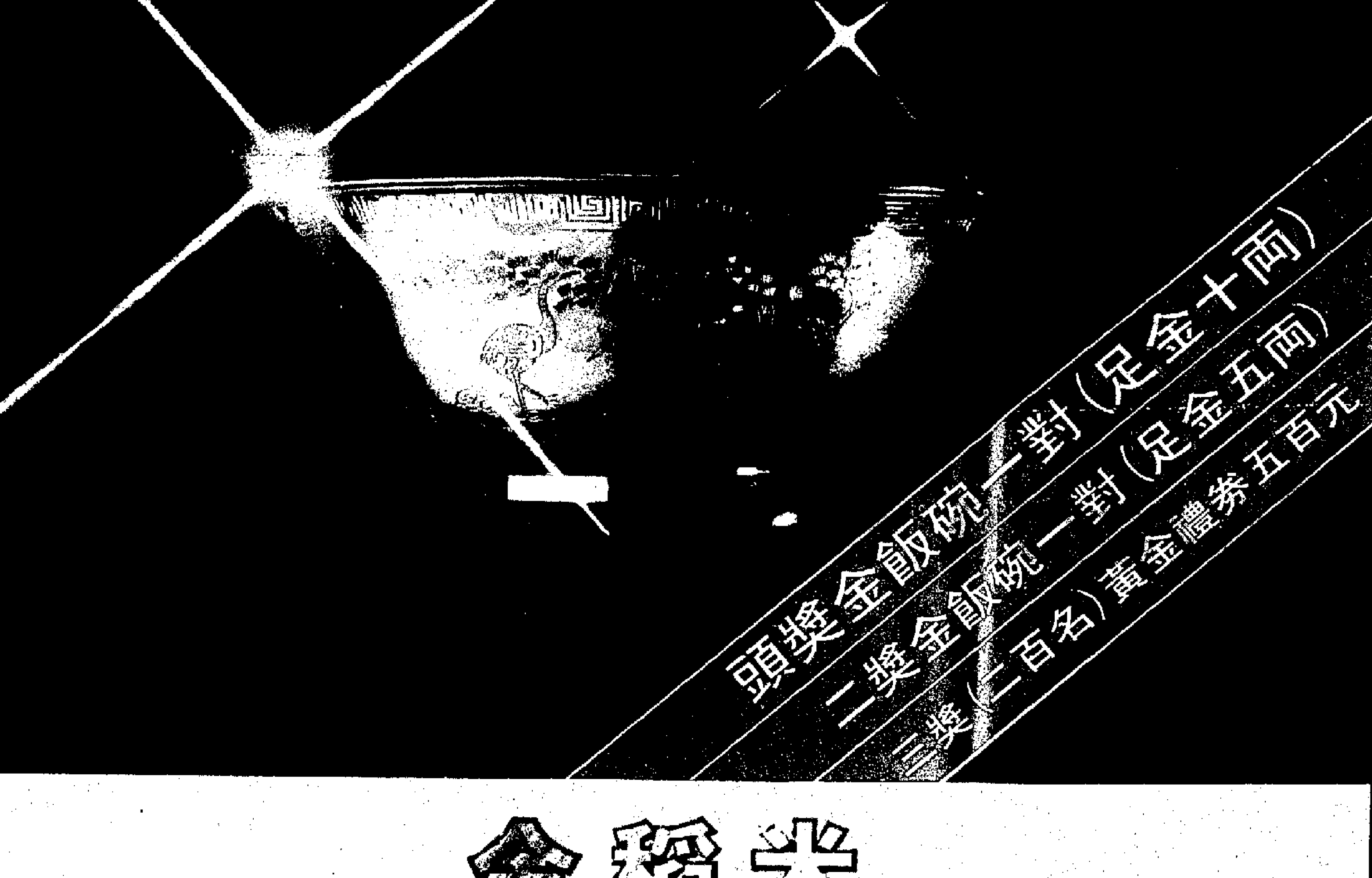
真正理解三民主義真諦

五月十六日，人大常委會召開會議，一致擁護授予宋慶齡以國家名譽主席的榮譽稱號。我們遠在外地的委員和在京的委員一樣，心悅誠服地通過電訊投以贊成一票。全中國人民，不管是共產黨、國民黨，或者無黨無派，包括廣大海外僑胞、港澳同胞、台灣同胞，我相信都會為宋名譽主席所獲得的崇高榮譽而深感光榮和欣慰。

宋慶齡名譽主席早於一九一五年就在日本追隨中山先生，一貫擁護中山先生的主張，是中山先生最忠實的伴侶和戰友。她是真正理解三民主義真諦的人，也是最跟得上歷史潮流的中山信徒。

一九二五年，第二次直奉戰爭「直系」大敗之後，中山先生應段祺瑞、張作霖、馮玉祥三人所組成的執政府邀請，到北京商議國家大事。中山先生當時身體已經有病，但為了國事，仍毅然北上。其時我正在北京讀書，很佩服中山先生的勇氣和愛國精神，而且寄予極高的希望。不幸，中山先生患上肝癌，到京後醫治無效，不久就在協和醫院逝世。在殯殮前，蘇聯送來一隻鋼棺，我們國家也買了一口，結果用了自己買的。蘇聯送來的用作衣冠塚放在西山碧雲寺。

（下轉第二版）



金稻米
送金飯碗

參加辦法：
凡購買金稻牌絲苗米，剪下膠袋兩面之中英文商標金稻牌及Golden Way，寄九龍星光行三樓中國廣告公司，信封背面寫上姓名，地址及身份証號碼。
（獎品在旺角彌敦道麗斯大厦地下万年珠寶公司陳列）

截止日期：
1981年7月10日，以郵戳日期為憑，逾期作廢。
抽獎日期：
1981年7月15日在無線電視歡樂今宵節目公開抽獎。
得獎名單將於7月20日在東方日報、大公報、成報、華僑日報、南華早報公佈，另用專函通知領獎。

總代理：五豐行　電話：5-404021

比利時國王伉儷昨抵京
彭眞代表葉委員長迎賓
博杜安一世是第一位訪華的比國元首

【據新華社北京二十五日電】應我國人大常委會和國務院的邀請，比利時國王博杜安一世和王后法比奧拉·德莫拉－阿拉貢陛下今天下午乘專機到達北京，開始對我國進行正式訪問。

博杜安一世是第一位來我國訪問的比利時國家元首。

人大常委會副委員長彭眞和夫人張潔清，副委員長彭沖和國務院副總理谷牧到機場迎接比利時貴賓。

下午四點，比利時貴賓乘坐的專機徐徐降落在飄揚着中比兩國國旗的首都機場上。當博杜安一世和王后走下鋪着紅地毯的舷梯時，彭眞和張潔清同他們熱情握手。兩名兒童向國王和王后獻了花束。

彭眞代表葉劍英委員長主持了在機場上舉行的隆重歡迎儀式。軍樂團先後奏比利時和中國國歌。博杜安一世由彭眞陪同，檢閱了中國人民解放軍陸海空三軍儀仗隊。

隨同國王和王后來訪的有外交大臣夏爾－費迪南·諾東。

歡迎比貴賓儀式提前在機場舉行
據說與宋慶齡病情有關

【路透社北京二十五日電】比利時國王博杜安和王后法比奧拉今天抵達北京，進行官式訪問，但規模可能要縮小，因為中國年邁的國家女名譽主席宋慶齡病勢垂危。

當比利時王室伉儷抵達北京機場，便即舉行官式歡迎儀式，代替了原來定於明天在北京市中心天安門廣場舉行的儀式，打破以往的慣例。

中國官員解釋說，中國希望能夠確保在患白血病的宋慶齡逝世前，舉行歡迎儀式。官方今天說她的情況進一步惡化。

這位官員還表示，如果在訪問期間，宋慶齡病逝，某些禮儀上的集會可能要縮短。「我們希望比利時客人諒解，」一位官員說。

比利時大使館已發信到布魯塞爾，以確定一旦宋女士病逝，國王和王后有合適的衣服。

比利時國王抵京 比利時國王博杜安一世和王后昨抵北京。彭眞副委員長代表葉劍英委員長到機場熱烈歡迎比利時貴賓。（新華社傳真）

會見港影畫團 談我影壇近況
夏衍說好影片還不多 努力三五年將會改觀
《天雲山傳奇》和《巴山夜雨》屬佼佼者
電影界問題多思想解放問題出現三種人

【中國新聞社杭州二十五日電】「『百花齊放，百家爭鳴』和『為人民服務，為社會主義服務』的方針、政策是不會變的。」中國電影家協會主席夏衍在杭州會見香港中外影畫中國電影觀摩旅遊代表團時說了這番話。

二十四日晚上，夏衍、司徒慧敏、袁文殊、金山、孟廣鈞、程季華等在西子湖畔的新新飯店親切地會見了由香港電影界和新聞界組成的代表團二十八名成員，並向朋友們對國產影片的關心表示感謝，並說：「你們做了大量工作，我們對你們卻幫助不夠。」

夏衍說，你們在香港看到的國產影片，是比較好的，還有不少差的或有問題的影片，沒有給你們看。因此，希望你們不要估計過高。要充分認識到「四人幫」對電影事業造成的嚴重危害。他說，「文革」前，中國電影和世界電影的水平差距正在逐步縮小。十年浩劫，又使這種差距拉大了。現在我們電影界問題很多。有思想解放問題，有的人的思想開始解放，一些人的思想沒有解放，也有的人的思想解放過了頭，連愛國主義、社會主義也不要了。

夏衍說：一九八〇年，中國共拍八十二部故事片。按我個人看法，好的和比較好的還不佔優勢。不少影片不合格或者有缺點和錯誤。目前，影片的數量是上去了，但質量不穩定。像《天雲山傳奇》、《巴山夜雨》這樣的影片還是少數，因此要給予獎勵和提倡。兒童故事片《苗苗》，我看可以打七十分，但這次授予特別獎，是為了鼓勵。因為中國有三億兒童，而為兒童服務的影片卻太少。他希望不要把我們的成績估計過高，同時，也不要認為沒有希望。

夏衍認為，《天雲山傳奇》和《巴山夜雨》已達到六十年代的水平，有的地方已經超過。他說，只要努力，有三、五年時間，情況就會改觀。這兩年湧現了一批年輕的導演、編劇、演員。趕上國際先進水平，是有希望的。

他說，電影生產質量上不去，存在的主要問題是：成本構成失調，非業務人員太多，拍片周期長，成本高，因此，要改善體制，加強經營管理。題材比例失調，工農業題材少，愛情題材影片過多，特別嚴重的是攝製周期太長，浪費太大，人浮於事等等，都是極待解決的問題。

中國最佳男女電影演員頒獎 中國電影家協會和《大眾電影》雜誌舉辦的第一屆中國電影「金雞獎」和第四屆電影「百花獎」的評選，五月二十二日在杭州揭曉。圖為獲得「金雞獎」、「百花獎」最佳女演員稱號的張瑜（《廬山戀》、《巴山夜雨》中飾劉文英）及獲「百花獎」最佳男演員獎的達式常在授獎大會上。（新華社照片）

夏衍評白樺《苦戀》
兼談傷痕文學問題
人民吃了十年苦頭，不讓發牢騷行嗎？有些講過頭了，走了火，只能疏導，禁和堵都是不好的。

【中國新聞社杭州二十五日電】中國電影家協會主席夏衍談到白樺的電影劇本《苦戀》時說，《苦戀》是有缺點的，可以和應該進行批評幫助，但我們不會再採取大批判的方式。

夏衍二十四日晚在杭州對香港中外影畫中國電影觀摩旅遊代表團說，白樺正在修改《苦戀》，我們希望他認真改好。他還說，白樺正在武漢寫作。他寫的詩《春潮在望》，在新詩評獎中得了獎。

夏衍還談到「傷痕文學」問題。他說，恩格斯有句話：「憤怒出詩人。」李白、杜甫的詩，屈原的《離騷》，不是都有牢騷嗎？中國人民吃了十年苦頭，不讓發牢騷行嗎？當然，有些講過頭了，可能是「語不驚人死不休吧！」要驚人，就不免會「走火」，走了火怎麼辦？只要是人民內部問題，只能用疏導的方法，禁和堵都是不好的。

新任科學院院長接見本報記者
盧嘉錫寄語台灣科技界
盼進一步加強學術交流
歡迎台灣同行來大陸講學參觀來去自由

【本報記者北京二十五日專電】新任中國科學院院長的中國農工民主黨中央常委盧嘉錫，在出席農工黨為四化建設服務經驗交流會上，單獨接見本報記者時說：我祖籍台灣省，父親盧鑑村，台南市人，母親郭完卿，安平人，我老家的住宅，就在赤崁樓對面。世傳到了我父親母親時才移居到福建。因此我比一般人格外盼望台灣早日回歸祖國，實現民族大團結，齊心協力，振興中華，完成孫中山先生的遺願，使我們祖國屹立於世界強國之林。

這幾年，我多次代表我國參加國際上的學術會議，也在會上與從台灣去的科學技術界同行們有所接觸，對他們的一些科研成果，也頗快慰。今後我仍然願意在國際學術會議上與台灣省同行會晤。我更盼望在科技領域中能進一步加強學術交流。我們都是中國人，何必非在外國舉行的國際學術會議上交流科研經驗呢？為什麼我們不能彼此來往講學，相互參觀訪問呢？我願寄語台灣省科技界同行，歡迎你們來講學，來參觀，來去自由，祖國科技界將熱烈歡迎你們。

民革副主席屈武王昆侖緬懷往事指出
宋慶齡是傑出女革命家
繼承中山遺志信守不渝
她出任國家名譽主席符合各族人民心願

【中國新聞社北京二十五日電】民革中央副主席屈武在會見記者時說，宋慶齡名譽主席是孫中山先生遺志信守不渝的繼承者，是和藹可親、意志堅強的傑出革命家，她任國家名譽主席符合人民心願，祝願她早日康復。

孫中山病重時侍服在側

屈武回憶他初次認識宋慶齡的情景時說：一九二四年十二月，中山先生北上至天津，委派我作他的私人代表，前去陝西宣傳他當時倡導的召開國民會議和平解決南北統一的主張。我於一九二五年二月下旬返回北京，那時中山先生已經病倒在鐵獅子胡同他的寓所。二月底的一天，我跟隨我的岳父于右任先生去探視中山先生的病情時見到宋慶齡。中山先生躺在病床上以微弱的聲音同我們談話。宋慶齡侍服在側，體貼入微，對中山先生照顧十分周到，看起來她的心情很沉重。我們呆不多久便向中山先生告別，宋慶齡送我們到房門口，含着眼淚同我們握手。此後不久，中山先生與世長辭了。我那次是同中山先生第三次會見，與宋慶齡是第一次見面。

在莫斯科中山大學演講

屈武說，大革命失敗後，宋慶齡對南京的軍閥官僚深惡痛絕。為了表示堅決不同蔣介石合作，她同鄧演達、陳友仁到莫斯科，我那時正在莫斯科中山大學學習，宋慶齡曾到中山大學向學生發表過講演，她歷數了蔣介石的叛變行為，同時表示要為實現孫先生的三大政策堅決鬥爭到底，贏得了熱烈的掌聲。當時有少數學生批評孫先生主張不夠徹底，遭到了宋慶齡的批駁。宋慶齡當時還說這少數人是患了左派幼稚病。我當時感到，宋慶齡不僅是孫先生的夫人，同時也是中山先生志同道合的同志，是孫先生三大政策的繼承者。

給國際友人留下良好印象

屈武說，新中國成立後，在我擔任對外文委副主任期間，曾多次陪同國際友人到上海拜訪她，她對朋友談話時那種謙遜、和藹、誠懇的態度及其明智的見解，給國際友人們留下了非常良好的印象。使我對慶齡同志更加崇敬。她是一位和藹可親、意志堅強的傑出的革命家。中國共產黨員的光榮稱號，她是當之無愧的，授予她國家名譽主席的榮譽稱號，也是符合全國各族人民心願的。

【中國新聞社北京二十五日電】全國政協副主席、民革中央副主席王昆侖對本社記者說，宋慶齡名譽主席為了一個獨立、民主、富強的新中國已經奮鬥了七十年，她從愛國主義、民主主義進而成為一位偉大的共產主義戰士，這是一個真正的愛國者的光榮歸宿。她的堅貞氣節、崇高的品格，為人民服務的熱忱，永遠是我們效法和學習的榜樣。

用打字機記錄孫中山講話

王昆侖第一次見到宋慶齡是在一九二三年初，那時他是北京大學學生，與同學黃日葵、李國暄，工業大學學生屠安，一起從北洋軍閥控制下的北京到上海，求見孫中山先生請示革命方略。當見到孫先生時，宋慶齡在場打字。王昆侖說：「孫先生同我們談話時，慶齡同志在一旁很熟練地用打字機把孫先生的談話打下來，當時她雖沒有講話，但她那堅毅的面容，嫻靜的儀表，給我們留下了深刻的印象。」

當年在重慶痛斥國民黨劣行

王昆侖舉了這樣一件事例說明宋慶齡名譽主席的革命品格。太平洋戰爭爆發不久，宋慶齡從香港到了重慶，國民黨不得不對她的到達有所表示，但又懼怕她的革命影響。因此，只是敷衍地為她舉行了一次歡迎茶會，但不安排宋慶齡講話。茶會由林森主持，國民黨的中委、候補中委及一些人士，有一二百人參加，國民黨元老于右任、戴傳賢、居正、陳果夫、陳立夫也參加了。席間，覃振衝破茶會的原定程序，請宋慶齡講話。宋慶齡當即義正辭嚴地歷數國民黨反動派對日妥協投降、對內鎮壓人民的種種倒行逆施，指斥有些人自稱是孫先生的信徒，但實際上是孫先生的叛徒。當時，正是國民黨反動派發動幾次反共高潮之後，她的講話衝破「霧重慶」的低氣壓，振奮了大後方人心。王昆侖說：「我是那次茶會的在座者之一，幾十年來，慶齡同志的那種革命情操和氣節，卻一直激勵着我。我們全中國人民都衷心祝願她能夠康復。」

哥倫比亞國會勛章
授予葉劍英委員長
授勛儀式昨在京舉行 韋國清代領

【據新華社北京二十五日電】正在這裏訪問的哥倫比亞參議院副議長伊薩薩和卡德納斯受哥倫比亞國會的委托，授予葉劍英委員長金質特級十字勛章，以表彰他在促進兩國議會友好關係方面所表現的對哥倫比亞政府、議會和人民的友好感情。

授勛儀式今天晚上在哥倫比亞大使館舉行。伊薩薩主持了授勛儀式。卡德納斯宣讀了哥倫比亞國會今年五月十五日通過的關於授予葉劍英金質特級十字勛章的決議。

韋國清副委員長受葉劍英的委托接受勛章。韋國清說，葉劍英衷心感謝哥倫比亞國會給予他的這一崇高榮譽，並認為這不僅是給他個人的榮譽，也是哥倫比亞人民對中國人民真摯友情的珍貴表示。他衷心祝願中哥兩國的友好合作關係和兩國人民的兄弟友誼不斷鞏固和發展。

優秀文學作品頒獎
張光年說要愛惜百花齊放局面 不能因一時的粗心大意損害它

【新華社北京二十五日電】中國作協副主席張光年在今天舉行的全國優秀中篇小說、報告文學、新詩發獎大會上說，八十篇作品獲獎，標誌着近幾年來優秀文學新作大量湧現，百花齊放新局面而開始形成。

中共中央宣傳部、文化部、中國文聯、中國作協和有關方面負責人朱穆之、周揚、周巍峙、賀敬之、傅鐘、李一氓、[illegible]，以及首都文藝界近一千人出席了授獎大會。大會由中國作協副主席馮牧主持。

張光年說，我國近幾年社會主義文學蓬勃發展，就其主流來說，是健康的、好的或比較好的，是人民的文學。

張光年指出，在肯定主流、維護主流、發展主流的同時，要十分愛惜來之不易的安定團結、生動活潑的政治局面和文藝局面，千萬不能因一時的粗心大意損害它。我們必須以黨的利益、人民的利益為重，愛惜它、支持它、維護它、發展它。

大會上宣讀了中國作協代主席巴金的書面發言。巴金在書面發言中向獲獎者表示熱烈祝賀。

中國作協副主席賀敬之、張光年、馮至、丁玲、艾青、陳荒煤、鐵衣甫江向獲獎者發了證書和獎金。

中國文聯主席周揚也在大會上講了話。

老詩人蕭三新作
獻給宋慶齡主席

【本報訊】《人民日報》二十六日刊登了老詩人蕭三本月二十日寫的新詩，題為《獻給宋慶齡同志》，讚揚宋慶齡是「真的聖母和女神」。

耿飈在京會見
泰國空軍司令

【新華社北京二十五日電】國務院副總理兼國防部長耿飈，今天下午在人民大會堂會見了泰國空軍司令帕年·干達叻空軍上將一行。

在親切的交談中，耿飈說，中泰兩國是友好鄰邦，我們兩國的軍隊應當增加交往，這有利於加深相互了解，增進友誼。

帕年表示，希望兩國空軍互相學習，加強合作。

今天中午，副總參謀長張震會見並宴請了帕年空軍上將和夫人一行。

今晚，泰國空軍司令帕年·干達叻空軍上將和夫人舉行了告別宴會。中國人民解放軍空軍司令員張廷發等應邀出席。

榮毅仁在瑞典表示
吸收外資政策不變
將採合資合營租賃等多種方式

【中國新聞社北京二十五日電】斯德哥爾摩消息：正在瑞典訪問的中國國際信托投資公司董事長兼總經理榮毅仁，今天在瑞典商業銀行組織的經濟討論會上說，外國同中國進行經濟合作的前景光明廣闊。

榮毅仁說，在調整時期，中國將根據平等互利的原則，積極穩妥地吸收外資。中國採取對外開放的政策和吸收外資的政策絕非權宜之計。隨着經濟建設的發展，吸收外資的重點將會有所不同。就當前來說，引進成套設備要有所減少，但有利於現有企業的革新和改造，能提高其技術水平和經濟效果的專有技術和關鍵設備，還要繼續引進。

榮毅仁說，中國在利用外資方面準備採取多種多樣的方式，除了利用國際機構和政府間的中長期低利貸款進行像農業、水利、能源、交通、基礎工程等建設工作外，也可以利用商業資金，採取合資經營、合作開發、合作生產、補償貿易、發行公司債券、租賃等方式進行合作。

榮毅仁說，我們在利用外資方面，可以和朋友們一起合作，做很多工作。在我國完成調整任務之後，中國對外經濟技術合作的規模就會進一步擴大。

昨天內地氣溫

北京 多雲 最高二十七度 最低十七度
上海 驟雨 最高三十度 最低十六度
廣州 薄霧 最高二十八度 最低二十三度
【香港天文台訊】

福建武夷茶
增產一倍半

【中國新聞社福州二十五日電】盛產武夷烏龍茶的福建省崇安縣，到五月初止，全縣已採製春茶「武夷水仙」、「武夷烏龍」共六萬五千多斤，比去年同期增長一倍半。

遙念宋慶齡名譽主席
一九二九年親睹風采

（上接第一版）

中山先生遺體成殮後，靈柩安放在北京中山公園中山堂，供市民前往瞻仰，我當時也去行了禮，後來國民黨和共產黨合作進行北伐，建都南京。國民黨人隨即於一九二九年間派大員到北京迎接中山先生的靈柩，移葬南京中山陵。迎葬行列就是由宋慶齡名譽主席率領，吳鐵城、鄒魯、鄭洪年等隨行。當時我也主動去到前門車站迎接他們，親眼看到宋名譽主席穿着黑色長旗袍，從專車走下月台。還記得當時遙望宋名譽主席的風采，只覺秀慧之氣、剛强之志，溢於言表，完全一派巾幗丈夫的風範。奉安典禮極為隆重，當時河北省省長是山西派的商震，特別按照北京習慣的最隆重的儀式，由六十四人抬柩，送到前門車站。當時我又趕到車站送行，親見宋名譽主席陪在中山先生靈柩之後，和吳鐵城等一同登上專車南行。

一生為革命 一生為人民

自此之後，宋名譽主席堅守中山先生遺訓，目光遠大，一生為革命，一生為人民，歷五十三年而不變。而且一貫虛懷若谷，待人熱情，風格高尚。今天，她身受黨和國家至大榮譽，被稱為中國最傑出的婦女，實在當之無愧。

我們在此遙祝宋名譽主席早日康復，更誠心盼望國共兩黨黨員和全國人民一道，秉承孫夫人的志向，為祖國統一大業而努力，以慰中山先生和其他革命先烈於地下。萬一宋名譽主席不幸謝世，我想，遠在台灣和海外的宋蔣兩家親屬和後代，理應奔赴北京，和全國人民一同哀悼這位深受十億人民敬重的尊長。

【中國新聞社香港二十五日電】

縱橫談

作出貢獻的愛國者杜聿明
施君玉

做了許多有益工作的愛國者

蓋棺論定，杜聿明是以著名愛國人士的稱號結束了他的一生的。

這與杜聿明的平生抱負相脗合。他的女兒杜致禮在追悼會上說，他生前諄諄教誨子女，一定要高度發揚愛國主義的精神。杜致禮也指出，「我父親是以愛國始，以愛國終。」

在昨天的追悼會上，對他的評價還不止於此。悼詞說，他二十多年來力求進步，熱愛祖國，做了許多有益於祖國和人民的工作，他是一位擁護中國共產黨和擁護社會主義道路的愛國者。

遷入八寶山革命公墓

除了這高評價之外，杜聿明追悼會的規格也頗不尋常。鄧小平、鄧穎超等領導人昨天都出席了追悼會，表現出對他的尊重與重視。

蕭克在悼詞的一開頭就稱他為「杜聿明同志」，這是過去所未見的稱呼。

追悼會結束之後，杜聿明的骨灰盒被安放在八寶山革命公墓。

淮海戰役是第三次國內戰爭三大戰役的最後一役。在此役中，杜聿明是國民黨方面指揮官，徐州「剿總」副總司令。而在三十多年後的今天，他的骨灰進了八寶山，可見變化之大。

光榮的後半生

對於杜聿明的一生，追悼會實事求是，顯然分作幾個階段來看。

首先提到的是他在抗日戰爭期間的戰功。他所率領的國民黨第五軍在昆侖關幾乎全殲日軍一旅團。

次一階段是抗日戰爭後的國內戰爭，杜聿明自己也承認，「後因對我國歷史發展缺乏正確認識，乃致事與願違。」

第三階段則是他改變了人生觀，開始了新生，為祖國的社會主義建設事業貢獻力量，人民也給予了他應得的榮譽。逝世時，他是全國人大代表，全國政協常委。悼詞特別強調了他的光榮後半生。他為人民的革命事業作出了自己的貢獻，人民將懷念他。

這個評價，既適用於杜聿明，也適用於任何為祖國作出貢獻的人。

蔣經國不許人奔喪

杜聿明臨終遺囑，值得台灣軍政人士三思。

他說，「病危深思，最關懷者一言而已，盼在台灣之同學、親友，同胞們以民族大義為重，早日促成和平統一，共同把我文明古國建成現代化強國，為子孫萬代造福。」

與這光明磊落的態度相對比的則是台灣當局。他們不僅阻撓台灣回歸，祖國統一，反對「三通」，甚至禁止杜聿明的兩子兩女自台灣赴北京參加喪禮。杜夫人要求他放人的電報，迄無回音。

蔣經國只許自己為父守孝，卻不許人家的子弟奔喪。看來，所謂蔣經國最講孝道，這評論與事實並不相合。

廿三年來左翼政黨首次執政

巴黎航訊

法國自戴高樂一九五八年掌管政權、建立第五共和國以來，政權一直控制在右派政黨手裏。這次社會黨黨魁弗朗索瓦·密特朗的競選勝利，算是二十三年來法國左翼政黨的首次執政。

密特朗的問鼎總統競選，這次已經是第三次了。第一次是一九六五年冬，那是與第五共和國的創始者戴高樂的搏鬥。在二輪投票中，他獲得總選票的百分之四四·八，敗

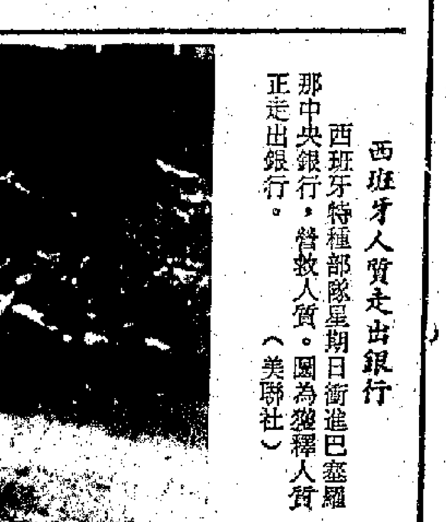
……為當前的一百七十萬人這個驚人的數字。在這個巨大的數字中，首當其衝的是青年與女子。根據最近發表的統計，在過去一年期間，法國失業人數的增加，竟然突破百分之二八的比率。

儘管當前的經濟「滯脹」是西方國家的普遍現象，但選民怎樣也無法不責怪當政者的「無能」，而在選民的心目中，這「無能」正是現任的一手操縱全國主宰權的德斯坦總統。

（二）通貨膨脹問題：通貨膨脹也是近代西方社會的通病，但是，比起西德、瑞士、日本等國來，法國的通貨膨脹率近年來一……

中東導彈危機趨嚴重
敘再次擊落以色列偵察機
此為以色列在黎上空損失的第三架無人機

【美聯社耶路撒冷二十五日電】以色列軍事指揮部星期一說，敘利亞導彈在黎巴嫩上空擊落一架以色列無人駕駛間諜機——自從二十七天前發生敘利亞—以色列導彈危機以來，這是第三次發生這種擊落行動。



西班牙人質走出銀行 西班牙特種部隊星期日衝進巴塞羅那中央銀行，營救人質。圖為獲釋人質正走出銀行。（美聯社）

……、中立和不結盟的國家作為崇高理想。因此，有必要把對某些問題的分歧放在一邊。民主柬埔寨政府申：將不分政治色彩和政治傾向、不管所往，希望同所有黨派和國內外愛國知名人士團結起來，建立一個廣泛的民族統一陣線。通過各種形式……

……棄之後，所有愛國力量將讓柬埔寨人民在聯合國的監督下，通過直接、自由和無記名投票的方式進行普選，選出國民議會。這個國民議會，將根據人民的意願，建立一個管理國家事務的國民政府。」

各地黃金收市價

【美聯社倫敦二十五日電】各地黃金收市價如下（每安士美元計，括弧內為上周五……

土航機乘……制服其中……在保加利亞

【法新社索非亞二十五日電】保加利亞新聞社報道，在黑海城市布爾加斯一架被騎劫土耳其航機上的乘客，今天制服其中兩名劫機者，從而結束他們的折磨，但有多名人質在迸發的……

……與其事。

按：合眾國際社一說，有十名槍手被捕。

法政壇變局及成敗之分析

柳

廿三年來左翼政黨首次執政

巴黎航訊

法國自戴高樂一九五八年掌管政權，建立第五共和國以來，政權一直控制在右派政黨手裏。這次社會黨黨魁弗朗索瓦．密特朗的競選勝利，算是二十三年來法國左翼政黨的首次執政。

密特朗的問鼎總統競選，這次已經是第三次了。第一次是一九六五年冬，那是與第五共和國的創始者戴高樂的搏鬥。在二輪投票中，他獲得總選票的百分之四四．八，敗北於戴高樂。第二次是一九七四年春，這是與吉斯卡爾．德斯坦的爭雄。在二輪投票中他僅以百分之〇．六之差而敗於德斯坦。

正因為密特朗曾經過兩次「敗軍之將」，在這第二十一屆總統競選中，法國國內和國外輿論，幾乎沒有例外地都一致推測法國民主聯盟黨魁現屆滿總統德斯坦的蟬聯獲勝。可是，在經過四月二十六日第一輪投票結果發表之後，候選人德斯坦所得的票數比率百分之二八．二，雖然仍獨佔鰲頭地勝過密特朗，但是，比起一九七四年第一輪的結果百分之三二．八五來，却少了許多。如果再各別加上與黨的票數來，這個優勢顯然地不存在了。

正因為這樣，在這次第一輪十人競賽的選舉運動中，德斯坦仍然成竹在胸，滿懷信心地進行他的大規模的宣傳大會，第二輪競選運動開始時，他態度突然變了，他變成了急躁不安，用咄咄逼人的姿態針對着密特朗及其社會黨的施政方針加以猛烈的攻擊。在攻擊之餘，他還在一次電視面對面答辯裏，追問密特朗在社會黨獲勝所組成的政府裏，有共產黨參加的危險性。他接着還說，「集產主義」政權，將為法國帶來無上的災害。

這幾個月來，每次民意測驗的結果，都是德斯坦佔上風，這就無意中給人以仍然由總統德斯坦領導的法國民主聯盟和由巴黎市長希拉克掌管的保衛共和國聯盟

股市作出猛烈反應

可是，五月十日第二輪投票的結果是：密特朗竟然以投票總數的百分之五一．八二對德斯坦的百分之四八．一七而當選總統，這是密特朗的一個明朗的勝利，比起一九七四年五月十九日的二輪投票結果——百分之四九．一九對百分之五〇．八一——來，其差距已經是很大的了。

這次德斯坦的失敗與密特朗的勝利，的確是出乎絕大多數人預料之外的。就以對政治局勢最敏感的金融中心巴黎證券交易所而論，一直到第二輪投票前兩天的星期五（五月八日）閉市時，一切交易一如往昔，沒有任何驚慌失措，拋進拋出的反常現象。這就證明法國富戶人家相信政局不會改變，因而沒有採取維護其資金的任何措施。

可是，等到五月十一日證券交易所開市時，因為大家爭相拋售法國證券、股票，市場竟然無法開盤標價。五月十二日證券交易所正式開盤時，法國股票及其它有價證券都一齊下跌，尤其是社會黨政綱中開列的十一家「可能國有化」大企業的股票，竟然下滑至百分之一六乃至百分之二〇不等。與此同時，法國法郎價格也跟着下降至若干年來未曾見過的最低值。正因為這樣，許多金融界人物都名之曰「黑色的星期二」。

到底德斯坦失敗的原因和密特朗勝利的理由安在呢？

失業與通脹引起了「變」

這其中的因由很多，綜括起來，可分述如下：

（一）失業問題：法國在七十年代以前，一向是西歐失業人數最少的國家。在五十年代和六十年代，「求職未遂」的全國人數，幾乎年年是微不足道的五、六萬人乃至七、八萬人。等到一九七四年德斯坦上台時，失業人口也不過四十萬人。但是，在過去德斯坦任職的七年期間，這個失業人數一躍而為當前的一百七十萬人這個驚人的數字。在這個巨大的數字中，首當其衝的是青年與女子。根據最近發表的統計，在過去一年期間，法國失業人數的增加，竟然突破百分之一八的比率。

儘管當前的經濟「滯脹」是西方國家的普遍現象，但選民怎樣也無法不責怪當政者的「無能」，而在選民的心目中，這「無能」正是現任的一手操盤全國主宰權的德斯坦總統。

（二）通貨膨脹問題：通貨膨脹也是近代西方社會的通病，但是，比起西德、瑞士、日本等國來，法國的通貨膨脹率近年來一直徘徊在百分之一二乃至百分之一三這種變位數之間。通貨膨脹意味着貨幣的貶值與人民購買力的下降，因而引起工會的普遍加薪要求，再因而導致社會的不安定。在這情況之下，遭受責難的自然又是主政者的責任了。

（三）人民要「變」問題：人民要「變」是近代社會的普遍要求，這是無法避免的事實。就是一九五八年戴高樂將軍上台時，他所標榜的也是「變」，一變第四共和國時代內閣頻繁更迭的通病而求其穩定。就是一九七四年德斯坦競選時也曾提出「變」的口號來。目前社會黨提出的也還是「變」，但加上了這樣一個附加條件：要「變」就必須從人「變」起。所謂從人「變」起，就是推翻在位七年的為政者而更換一批新人物。

事實上，許多法國有識之士開始感覺到總統的七年任期太長了，如果七年屆滿再要求蟬聯，那就變成幾乎一整個世代的十四年了。這就近乎「終身職」的「鐵飯碗」了。這種現象法國看不慣，就連西方民主各國也看不慣。所以「變」總是在所難免的了。

法共已走向式微

（四）多數派內部的內訌問題，執政黨多數派中的保衛共和國聯盟在主席希拉克五年前辭去總理職務之後，一直採取與德斯坦手下的另一多數派法國民主聯盟頭目和兩個與黨長年累月地勾心鬥角，互相傾軋。這種派系之爭的內訌，不僅是多數派中是如此，在野少數派的社會黨與共產黨也自一九七八年起在國會選舉前夕開始分裂，由兩個左翼政黨組成的「左翼聯盟」隨之而解體。如果多數派的內部分裂造成法國民主聯盟與保衛共和國聯盟之間互相敵視的局勢，因而形成部分黨員中活動分子的離心力，再進而削弱其對選民心目中的威信。根據這次選舉揭曉統計的分析，保衛共和國聯盟在二輪投票中有百分之一五的票，投向社會黨的密特朗。

可是，「左翼聯盟」的分裂，如果這是對於共產黨的致命打擊，對於社會黨却是一個夢寐以求的絕好機會。原來法共頭目馬歇數年來盲目而徹底限隨蘇聯的霸權主義後面搖旗吶喊，對安哥拉的武力干涉、對阿富汗的出兵佔領、對波蘭的嚴重威脅、對西歐火箭問題、對歐洲共同體問題乃至對北大西洋公約問題等，在在都以蘇聯立場為自己的立場，為自己的行為準則，這一切都嚴重地影響了法國人民的獨立與自主。

正因為這樣，法國共產黨候選人馬歇在這次首輪選舉中，僅得總投票的百分之十五．三，這是法共四十五年來贏得選票的最低潮，是法共走向式微的顯明跡象。原來許多本來應投法共的左翼同情選民，都因馬歇的倒行逆施而轉投社會黨的密特朗。

（五）華沙會面問題：一九七九年年底蘇聯出兵干涉阿富汗內政，並長期實行佔領，在全世界絕大多數國家及人民的心目中，這是赤裸裸的侵略行為，蘇聯的黨政頭目，一下子變成了過街老鼠，人人得而誅之。可是，德斯坦却在一九八〇年五月間前往波蘭京都華沙與勃列日涅夫會面。這樣的會面，在西方國家及全世界輿論看來，都是有失體統的。等到去年六月間西方國家首腦聚會時，據說德斯坦曾向各國首長透露，說是蘇聯將有自阿富汗作部份撤兵的意向，但後來却證明並非事實，儘管後來德斯坦及其外長讓．弗朗索瓦．蓬塞三番四覆地說：「阿富汗的佔領是無法接受的」，以表示其心中的悶氣，但勃列日涅夫的部隊却依然繼續佔領阿富汗。

（六）猶太人問題：如果世界上猶太人最多的是美國與蘇聯——各分別為六百萬與五百萬。但是，在法國的猶太人也為數不少：足足有六十萬人。由於近年來法國需要依靠來自中東的大量石油的供應，並大量對同一地區出口軍火，爭取外匯，甚至還為伊拉克設計核子能工廠及其所需的設備及材料，這就引起以色列的疑懼和法國猶太人的反感。在這次選舉投票中，猶太人的票多半投向密特朗，何況密特朗還在選舉前答應前往以色列作短期的訪問呢。

勃列日涅夫與德斯坦死之吻

（七）蘇聯在競選期間的公開支持問題：作為去年五月間德斯坦前往華沙與勃列日涅夫晤面的報答，今年三月十三日莫斯科《真理報》撰文推崇法國總統競選中德斯坦的優越地位。這樣直率的片面褒揚引起法國輿論的不滿，認為莫斯科有意影響法國的選舉，企圖導致德斯坦的蟬聯。

事實上，莫斯科對法國總統選舉的橫加干涉並不自今日始。早在一九六五年十二月間，蘇聯塔斯社即已表示支持戴高樂。第二次是一九七四年法國總統選舉第一輪與第二輪之間，蘇聯駐法大使曾對候選人之一的德斯坦作公開的訪問，足以顯示當時蘇聯有意促使德斯坦的上台。

如果第一次與第二次莫斯科的支持對一九六五年戴高樂與一九七四年德斯坦的當選沒有惡影響，這次一九八一年的支持却是對德斯坦致命的打擊。這就難怪許多國際政論家都名之為「死之吻」了。

自從五月十日總統選舉結果揭曉之後，多年來一直跟着德斯坦奔忙的法國民主聯盟的領導人物，很快地就與希拉克領導的保衛共和國聯盟言歸於好，並締結競選同盟公約，以便在國會解散後在六月中旬及下旬舉行立法選舉時爭取勝利。在目前，大家都沒有看到任何一名官僚政客，到德斯坦的府邸去串門，在衆人的心目中，曾經在叱咤風雲的七個年頭裏出任全國之首的風流人物，一下子落得門庭冷落，好一個淒涼的下場。中國古諺的「樹倒猢猻散」，或許就是這個意念了。

（一九八一年五月十九日寄自巴黎）

中東導彈危機趨嚴重
叙再次擊落以色列偵察機
此為以色列在黎上空損失的第三架無人機

【美聯社耶路撒冷二十五日電】以色列軍事指揮部星期一說，敍利亞導彈在黎巴嫩上空擊落一架以色列無人駕駛間諜機——自從二十七天前發生敍利亞導彈危機以來，這是第三次發生這種擊落行動。

公報說，諜機在黎巴嫩東部貝卡河谷上空被部署在鄰國敍利亞的導彈砲位擊落。

在砲擊事件發生前一天，以色列總理貝京宣稱，蘇聯顧問被派駐到在黎巴嫩的敍利亞部隊。

【路透社耶路撒冷二十五日電】軍方發言人說，自從上月發生導彈危機以來，以色列今天在黎巴嫩上空損失了第三架無人駕駛偵察機。

在大馬士革，軍方發言人說，敍利亞防空部隊在大馬士革以西四十公里擊落一架侵犯敍利亞領空的以色列偵察機。

以色列領袖曾描述以前兩架飛機被擊落是非常嚴重的事件。

官方人員說，美國特使哈比卜正在等待敍利亞總統阿薩德的兄弟利法特．阿薩德與沙特國王哈立德，就敍利亞導彈部署黎巴嫩危機舉行會談的結果。他將根據此決定什麼時候再訪大馬士革。

埃及蘇丹有意和解
薩達特正在喀土穆訪問
外電說是埃及重返阿拉伯行列先聲
貝魯特美埃蘇丹使館被人擲榴彈

【法新社開羅二十五日電】國家民主黨報刊《馬約》今天在開羅報道，蘇丹和埃塞俄比亞已有接觸，討論與埃及舉行三邊外長會議。

該周刊報道，接觸是響應蘇丹總統尼邁里號召舉行地區性會議，討論尼羅河盆地國家之間的關係。

該報接着說，埃及贊成響應這項號召。

埃及[illegible]報道，目前正在蘇丹訪問的[illegible]，星期六曾[illegible]埃塞俄比亞國家元首的特使。

【美聯社貝魯特二十五日電】身份不明的槍手星期一早上向美國、埃及和蘇丹大使館施放榴彈，警方形容，這是相互呼應的襲擊行動，顯然與埃及和蘇丹之間和解有關。

大使館發言人和警方都說，襲擊事件發生於清晨一時左右，沒有任何人受傷。

美國大使館發言人說，由步槍發射的四枚榴彈擊中建築物東部，使三樓、四樓和五樓受到輕微破壞。他說，榴彈的衝力打碎了這幾層樓的窗門。

埃及大使館保安守衛說，埃及大使館被一枚火箭推動的榴彈擊中，榴彈穿過七樓的牆壁。

擲向蘇丹大使館所在的建築物施放的榴彈，並沒有擊中大使館辦公廳，但擊中在屋頂的水箱。大使館位於這幢九層高建築物的七樓。

埃及總統薩達特星期一作出第一個重新加入阿拉伯行列的行動，他前往喀土穆與蘇丹總統尼邁里舉行會議。薩達特簽署了由美國推動的埃及—以色列和平條約後，曾遭到阿拉伯世界放逐。

貝魯特警方發言人說：「我們認為襲擊行動，是由於尼邁里建議舉行阿拉伯首腦會議，使埃及返回陣營。」

曼谷大雨 水浸街道

曼谷獲得記載歷史上最厲害的大雨，[illegible]巴士，加強交通，而青少年則把通衢大道當作遊樂場。（合衆國際社）

西班牙人質走出銀行

西班牙特種部隊星期日衝進巴塞羅那中央銀行，營救人質。圖為獲釋人質正走出銀行。（美聯社）

民柬政府內閣公報
呼籲各派團結抗越
某些分歧可放在一邊以便建廣泛統一陣線
越軍被趕出柬後在聯合國監督下進行普選

【據新華社北京二十五日電】民主柬埔寨政府今天在一項公報中重申，將不分政治色彩和政治傾向，不咎既往地希望同所有黨派和國內外的愛國知名人士團結起來，建立一個廣泛的民族統一陣線。

民主柬埔寨電台今天全文廣播了民主柬埔寨政府內閣會議的這項公報。

公報說，這次內閣會議，是在喬森潘總理的主持下於五月十七日至十九日舉行的。會議回顧和總結了一九八〇年十月至一九八一年四月的旱季裏各方面的工作，提出了一九八一年雨季和全年的措施。

公報說，內閣會議對在軍事、政治、外交和其他方面取得的成果表示滿意。

公報說：「民族力量廣泛地團結起來，打擊越南侵略者。各民族力量必須把民族事業、保衛民族生存，使柬埔寨永遠是一個獨立、和平、中立和不結盟的國家，作為崇高理想。因此，有必要把對某些問題的分歧放在一邊。民主柬埔寨政府重申：將不分政治色彩和政治傾向、不咎既往地希望同所有黨派和國內外愛國知名人士團結起來，建立一個廣泛的民族統一陣線。通過各種形式，通過各人和各方自己的條件和能力，進行力所能及的鬥爭，把越南侵略者全部趕出柬埔寨國土。在把越南侵略者趕出柬埔寨之後，所有愛國力量將讓柬埔寨人民在聯合國的監督下，通過直接、自由和無記名投票的方式進行普選，選出國民議會。這個國民議會，將根據人民的意願，建立一個管理國家事務的國民政府。」

世界最昂貴橋樑
聯結巴林與沙特
造價十億美元五年後竣工

【法新社麥納麥二十五日電】此間今天正式宣布，荷蘭一家公司已簽署一份合約，興建一座十五英里（二十五公里）長的跨海大橋，聯結巴林與沙特阿拉伯。

巴[illegible]公司已在沙特阿拉伯[illegible]若干項工程，預料這座橋五年後可竣工。

大橋建成後，駕車行駛二十分鐘，便可到達對方國境。橋的造價，估計約在八億至十億美元之間。因此，它將成為世界上建築費用最昂貴的橋樑，每碼約需三萬二千美元。

玻利維亞發生政變
傘兵團司令要求總統梅薩下台
政變者奪得科恰班巴市控制權

【路透社玻利維亞．拉巴斯二十五日電】玻利維亞精銳傘兵團司令埃米路．蘭薩上校今天說，他已經奪得距離拉巴斯五百公里的科恰班巴市的控制權，要求替換執政軍事議會和總統路易斯．梅薩。

蘭薩接受《路透社》記者電話訪問時說，他的行動「純粹是軍事性」，儘管他說，他獲得在此間東南九百公里聖克魯斯的文人民族主義力量的支持，特別是與前總統烏戈．班塞爾有關的力量支持。

蘭薩上校在科恰班巴負責指揮特種部隊指導中心，十五天前，他在科恰班巴率領一次流產政變，支持同一要求，他被捕後，被關在一處軍營，但他隨即逃脫。

日內瓦開油國會議
加價問題仍然分歧
沙特準備討論每桶提高二美元
阿聯酋稱不會減價 利比亞說要考慮減產

【法新社日內瓦二十五日電】在石油輸出國組織可能陷於混亂的威脅的背景下，沙特阿拉伯今天暗示，假如其他會員國同意一種溫和的價格制度，沙特可能把它的油價每桶提高兩元。

當會議召開之際，沙特阿拉伯石油大臣雅曼尼暗示，他可能準備將沙特油價從每桶三十二美元加至三十四美元。他說，他策動石油過剩，使價格能凍結至一九八二年年底。

但他又向記者暗示，他前來這裏，並非為了討論對沙特的壓力，要它將產量從每日約一千零三十萬桶降低。這一產量，比伊朗與伊拉克戰爭爆發前多一百五十萬桶左右。

【法新社日內瓦二十五日電】沙特阿拉伯石油大臣雅曼尼今天暗示，當石油輸出國組織十三位石油部長今天舉行會議時，他可能準備討論將沙特油價每桶提高二美元，增至三十四美元。

當前價會議召開之際，雅曼尼向記者發表談話，關於價格與生產關係的問題，他很持慎，甚至含糊其詞。

雅曼尼的副手杜爾基被問及，他是否認為隨着沙特阿拉伯將油價提高至三十六美元而出現妥協時，他回答說：「肯定不會。」被問及三十四美元的水平時，他說言之過早。

但是，伊朗代部長哈桑．薩達特被問及，對於沙特可能企圖將石油輸出國組織的價格範圍拉至約三十四美元水平，他有何看法時，他多次重申：「不，三十七美元。」

與此同時，阿拉伯聯合酋長國部長奧泰巴說：「即使我要完全關閉，我也不會降低油價。」

他說，他並不預期對統一價格或生產水平會達成協議。

利比亞部長薩加爾說，他不會降低油價，但假如其他人同意的話，他準備將產量降低約百分之十。

西班牙警察施突擊
救出銀行全部人質
槍手一人斃命另十人被捕

【美聯社西班牙．巴塞羅那二十五日電】反恐怖主義的警察突擊隊星期日開槍襲擊，結束在巴塞羅那中央銀行的圍攻狀態，救出最後一批人質，其後於星期一拘捕了三名右翼平民。

這三人被證實是極端右翼分子，政府將資助佔領銀行行動歸咎於這個右翼政治組織。

警方人士說，已展開廣泛調查。

但佔領的動機仍撲朔迷離，在官方初步報道說，槍手是由右派資助的匪徒或無政府主義分子後，馬上引起報紙社論出現抗議怒潮。

在警方展開營救人質的戲劇性襲擊行動中，餘下的七十多名人質，沒有一人受傷。佔據銀行的槍手中一名腦部中槍斃命。

警方沒有解釋在佔據行動中，他們報道銀行裏面有二十四名槍手的原因，但在佔據行動結束時，警方差不多馬上宣布，只有十一名槍手參與其事。

按：合衆國際社說，有十名槍手被捕。

各地黃金收市價

【美聯社倫敦二十五日電】各地黃金收市價如下（每安士美元計，括弧內為上周五收市價）：

倫敦	休市	（四七三．〇〇）
巴黎	五三〇．七二	（五二八．三九）
法蘭克福	四七三．〇二	（四七三．七七）
蘇黎世	四七二．五〇	（四七三．五〇）
香港	四七五．四一	（四七五．四一）

土航機乘客昨發難
制服其中兩劫機者
在保加利亞機場的劫機案結束

【法新社索非亞二十五日電】保加利亞新聞社報道，在黑海城市布爾加斯一架被騎劫土耳其航機上的乘客，今天制服其中兩名劫機者，從而結束他們的折磨，但有多名人質在迸發的槍火中受傷。

據說沒有一名乘客傷勢嚴重。該通訊社說，其中一名劫機者在混戰中重傷。

據通訊社說，在保加利亞當局說服另兩名劫機者下機，與新聞記者舉行會議後，在DC九型噴氣機上被扣押為人質的乘客採取主動，襲擊仍在機上的兩名恐怖分子。

旅客奪去其中一名槍手的手槍，該槍手從飛機跑下，但被保加利亞保安部隊制服。

另一名劫機者開始瘋狂開槍，傷了多名乘客。受傷旅客被送往醫院，但生命並沒有危險。

厄瓜多爾總統罹難
所乘飛機墜毀起火焚燒
夫人及國防部長夫婦同告喪生
副總統烏爾塔多宣誓就任總統

【路透社厄瓜多爾．基多二十五日電】厄瓜多爾總統海梅．羅爾多斯昨天因所乘飛機在秘魯邊界附近墜毀，着火焚燒，不幸罹難，終年四十歲。他是拉丁美洲最年輕的當選國家元首。

第一夫人瑪爾塔，布卡拉姆、國防部長馬科．蘇比亞及其夫人、兩名軍事助手和三名機員也同時喪生。飛機失事，是在前往參加紀念皮欽查戰爭一百五十九週年的儀式的途中。這場戰爭確定厄瓜多爾脫離西班牙獨立。

意外消息公佈後四小時，副總統奧斯瓦爾多．烏爾塔多宣誓就任總統。他將履任至羅爾多斯的任期期滿為止。羅爾多斯的任期於一九八四年屆滿。

羅爾多斯於一九七九年上任，他的人民力量中間黨在烏爾塔多的人民民主黨——厄瓜多爾的天主教民主黨支持下，在選舉中贏得壓倒性勝利。

這位年青律師是一自封的中間偏左民粹派分子，他是厄瓜多爾經過近十年軍人統治後第一位經選舉產生的總統。

波蘭兩名前部長
一天內先後自殺

【法新社華沙二十五日電】波蘭因貪污瀆職正被調查的兩名前部長，於二十四小時內先後自殺。

前外貿部長奧爾斯查斯基於昨晚自殺，年六十歲。前建築部長巴斯齊茲拉今日自殺，年五十八歲。

這兩則新聞都是由波蘭新聞社先後報道的。兩人都是在蓋萊克當政時擔任部長。

波蘭數以萬計學生
蔑視禁令上街遊行
指當局不遵守協議 抗議政治犯待遇

【法新社華沙二十五日電】波蘭以萬計的學生，定於今天較後時間在波蘭全國城鎮遊行，抗議政治犯受到的待遇。

學生預料會蔑視大學當局，特別是克拉科夫和卡托維茲，以及記者聯會主席布拉哥城斯基的呼籲，不要上街去，因為有挑釁的危險。

這次遊行是由獨立學生會組織，進行一天抗議，針對政府所言不能遵守去年夏天格但斯克協議的第四點——其內容包括政治犯。

泰八名政變頭目
將很快獲得特赦

【合衆國際社曼谷二十五日電】炳．廷素拉暖總理周一稱，八名參與「愚人節政變」而沒有被捕的頭子，將很快獲得赦免。

總理說：「我將以此事提交周二的每周內閣會議討論，相信該項法律能順利通過。」逍遙在外的六名軍官和兩名平民中，包括現在逃亡在緬甸的汕．集巴滴瑪以及據報逃往香港的他的同謀瑪啟．努卡宗。

智利前總統阿連德
其妹在古巴自殺死

【新華社哈瓦那二十四日電】據此間報紙報道，智利前總統阿連德的妹妹勞拉．阿[illegible]昨[illegible]自殺身亡[illegible]年七十歲[illegible]社會黨[illegible]九[illegible]

因經費不足及人手缺乏
社工學生實習輔導 社聯表示不再提供
該會將與有關當局談解決辦法

【本報訊】香港社會服務聯會由於經費不足，月前去函社會福利署及五間大專院校的社會工作學系，表示自今年九月新學期開始，志願機構將不再為社工學生提供免費的實習輔導制度。這項決定若實施，將影響四百多名在學社會工作學生。社聯與有關當局將於下月開會商討解決辦法。

社聯「職員進修委員會」秘書古嫣琪向記者解釋說，目前，港大、中大、理工、浸會、樹人均設有社工系，學生在三、四年級均需要到社會服務機構實習。其中派往志願機構實習的，由志願機構職員提供輔導。但自從一九七八年港府削減這方面的資助經費後，加上社會工作普遍人手缺乏，志願機構已多次表示很難抽調職員兼任社工實習生的輔導工作。至於港府部門，則有專人負責輔導。

今年，社工學生實習輔導服務中，港府機構佔六成，志願機構佔四成。志願機構若未能獲得港府撥款資助，今年九月的新學年，所有志願機構都將不再為社工學生提供實習導師，要由院校直接派導師去輔導，進一步甚至取消這一制度。

據估計，若要繼續維持這個制度，港府每年需要資助志願機構約六十至七十萬元。社聯「職員進修委員會」已於最近去信有關當局，而由港府人員及志願機構代表所組成的社會工作訓練諮詢委員會亦將會於下月開會商討解決辦法。

學生實習輔導制度對社工學生是很重要的。根據社會福利人力調查研究顯示，一九八○年一月至八一年三月間，有二百六十個社會工作學位及一百個受過社會工作訓練的社工職位空缺，在現時這種人手缺乏的情況下，港府實應盡速解決上述問題。

中大學生會醫學院檢討委會稱
大學理工資助委會 不應干涉校內事務
盼該會協助師生實現改制要求

【本報訊】中大學生會醫學院學制檢討委員會在一封公開信中表示，「大學及理工教育資助委員會」不應直接干涉大學本身的事務，包括學制以及招生辦法，因此希望該委員會尊重大學師生的意願，協助實現將醫學院學制由五年改為六年的要求。

該封公開信中說，有關中大醫學院改制之事，部分報紙的報道並不確實，實有澄清之必要。有報道說，醫學院學制臨時小組已把意見書呈交校長馬臨，但由於中大尚未與大學及理工教育資助委員會商討改制事宜，故未能在今年內改制。

信中表示，中大醫學院的改制（收生方法與年制）根本不需要大學及理工教育資助委員會批准才能實施，大學及理工教育資助委員會曾列明大學與該委員會的關係為：

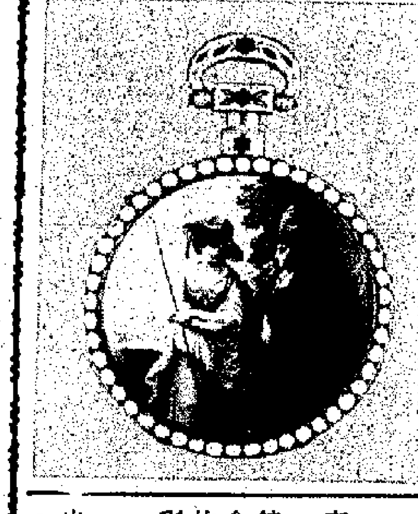
㈠機構之自治權。所有三間機構（港大、中大、理工）可以在香港法律規限下自由管理它們本身的事務。所以中大有權選擇醫學院之年制。

㈡主要的自治範圍及收生方法，機構擁有權利選擇其收生方法。

該信指出，由上述兩條條文足以證明在選擇醫學院年制與收生方法上，大學有極度的自主權。而中大原議亦非現時的學制。

公開信又稱，雖然中大醫學院的學制已向外公佈，但是改制（即使在今年八一年這麼緊迫）並非困難，亦不乏適當的補救辦法。千人靜坐和二千七百封致大學及理工教育資助委員會的信，已足夠表示中大師生之改制要求與現行的學制的強烈反對。

信內指出，自去年底開始，本校學生已多次表現出強烈反對現行的醫學院學制，而校內老師亦與我們的原則一致。因此，我們強烈聲明：㈠有關當局應正視大學自主之精神，放棄以壓迫手段達成主觀的目的。㈡對中大醫學院之改制，有關當局應主動加以協助，非以拖延及推卸責任之態度對待。



瑞士名貴鐘錶拍賣會中，以六十萬元高價成交的「四合一」袋錶。

百餘件名貴鐘錶 拍賣得六百多萬
其中「四合一」袋錶六十萬成交

【本報訊】一百七十件瑞士名貴鐘錶表展出五日後，昨日在富麗華酒店舉行公開拍賣，共賣得六百七十萬六千八百元。其中以一八一五年中國在瑞士訂製的「四合一」袋錶表成交價最高，達六十萬元，比原來的底價高出四倍。

這「四合一」袋錶是十八K金手製圓盒形，除錶內外鑲有彩圖，錶的內外及底部均繪有琺瑯，由珍珠、黃金、琺瑯鑄造鑲嵌而成。拍賣時，拍賣官喊出十五萬元的底價後，在座競投者便紛紛出價，上升很快，不到一分鐘，叫價已攀升至四十萬元，最後由一外籍人士以六十萬元投得。

另一隻原先估價高達八十萬元的一九三零年金質袋錶，卻大出意外，成交價只是四十六萬元，而投得者竟是拍賣行的經理。

昨日出席拍賣會者約百餘人，競投不算熱烈，在一百七十件拍賣品中，其中二十六件無人問津，其餘只略為高出底價便告成交。

特稿

功課越多越好嗎？
——今日兒童問題面面觀之一

本報記者　鍾明

救救孩子！

這句老話，此時此地似乎尚未過時。

有人可能不同意這種講法。今天香港的兒童不是挺幸福的嗎？百多元的波鞋、書包、電子遊戲機，只要孩子提出要求，做父母的都會盡可能滿足他們。

比起玩公仔紙、彈波子的時代，今天的孩子在物質上無疑是豐富了不知多少倍，從這個角度去看他們的確是幸福的一代。此外現代年輕夫婦都奉行家計會「一個嫌少、兩個妙」的信條，兒女不貴多，兒女只要一兩個，孩子物質上的供應及受父母寵愛的程度有增無已。

但是，今天的香港兒童也有太多的「不幸」。不少家庭裏，父母都要出外工作，孩子一出生就要托給別人照料，直至進幼兒中心，只有假日才有時間一家歡聚。而從幼稚園開始，不合理教育制度的壓力已同時降臨到父母和孩子身上。

在競相進入「名校」的風氣影響下，「名幼稚園」、「名小學」也應運而生，數以千計的家長不惜一早在學校門口排隊為孩子求取一紙報名表。不少家長盲目地以為，學校給孩子的功課越多越好、越深越好。鄰家孩子的功課要做三小時，自己的孩子只做兩小時，就以為學校不夠程度、教師不夠負責。從前，小學生僱請家庭補習教師已算特殊。今天，幼稚園補習教師不知有多搶手，標榜用英文上課的幼稚園也已大字招牌出現。據悉某幼稚園還規定學生上課一定要用英文講話，包括上廁所，不懂說的只好哭着在座位上撒尿。

對小學以至幼稚園功課壓力的問題，教育署曾一再強調小學不應設入學試，小學低年班最好不給家課，高年班的家課每晚也不應超過一小時，但這些「勸諭」對一部分小學似乎起不到什麼管制作用。

另一方面，教育界人士對小學教育的問題已提出了不少意見。當局月前發表的「小學升中派位辦法」意見書曾表示，由於廢除升中試後，實施中、數兩科的「學能測驗」，不考英文，造成小學成績全面下降，升上中一後程度參差懸殊，因此建議重新恢復中、英、數三科的「學科測驗」。教育界人士及團體就此已表示過不少意見，指出這是倒退的做法。小學程度下降的原因有多方面，包括課程內容呆板，缺乏吸引力，師生比率不合理，加上社會上其他因素影響，造成部分學生無心向學。要提高小學生的學習興趣，只能從改善課程內容及減少考試壓力做起，而不是適得其反的去寄望於加強考試壓力。

當前日益嚴重的青少年犯罪問題，已經為未來的一代敲響警鐘。而今天充斥於銀幕上的「兒童不宜觀看」以及一些電視片集的形形式式的吃喝玩樂玩意，街頭報攤的色情暴力書報，無時無刻不在侵蝕着一顆顆弱小心靈。在「六．一」兒童節即將來臨的時刻，人們又怎能不再想起那句老話——救救孩子呢？廣大家長和教育、文化工作者責任重大，萬不能掉以輕心。

眼鏡有多少個圈？

沉甸甸的書包，孩子們真能消化得了書本上的東西嗎？

「鴨仔車」來了，小朋友們排隊上車，接送子女上學也是家長頭痛問題之一。

中樂團六月音樂會 彭修文應邀任指揮
他是北京中央廣播民樂團指揮

【本報訊】北京中央廣播民樂團指揮彭修文，應市政局香港中樂團的邀請，將於六月份來港為該樂團音樂會擔任指揮。

彭修文除於指揮樂團方面經驗豐富外，並擅長作曲，以往中樂團亦曾演奏他的作品，如《歡慶鼓》、《青松嶺》、《豐收鑼》及改編過的《月兒高》、《陝北組曲》等。

六月份的四場音樂會，將於六月十日至十二日晚上八時及六月十四日下午三時，在大會堂音樂廳演出，門券分五元、十元及十五元三種，已於大會堂票房發售。

香港中樂團在第五職業樂季，共邀得五個客席指揮，除彭修文外，七月份音樂會將由于粦指揮，八月份音樂會的指揮為卓明理，十二月份將演出由林聲翕教授作曲及指揮的歌劇《易水送別》，八二年一月份音樂會將由白德指揮。至於樂季中的其他音樂會則將由樂團的音樂總監吳大江擔任指揮。

今日文化活動

香港大會堂
▲劇院　下午六時四十五分及九時　第一映室放映電影
▲展覽館　上午十時至下午七時　劉少旅藏畫展覽
▲香港藝術館　《愛德華多．鮑洛齊雕塑、素描、版畫展》及《中國古物展》

香港藝術中心
▲壽臣劇院　晚上八時　香港歌詠團主演《日本天皇》
▲演奏廳　晚上八時　音統處主辦《Hi Fi音樂欣賞會》
▲砵德學院　潘瑞華雕塑與版畫展
▲五樓畫廊　韓志勳畫展
▲四樓畫廊　薛尼．諾倫澳洲近代畫展

摩士公園露天劇場
▲晚上八時至九時半　香港城市交響樂團《電影名曲懷舊音樂會》

中環三聯書店讀者服務中心
▲展出北京水彩畫學會水彩畫展

市政局灣仔圖書館
▲書籍介紹名人傳奇及棋藝

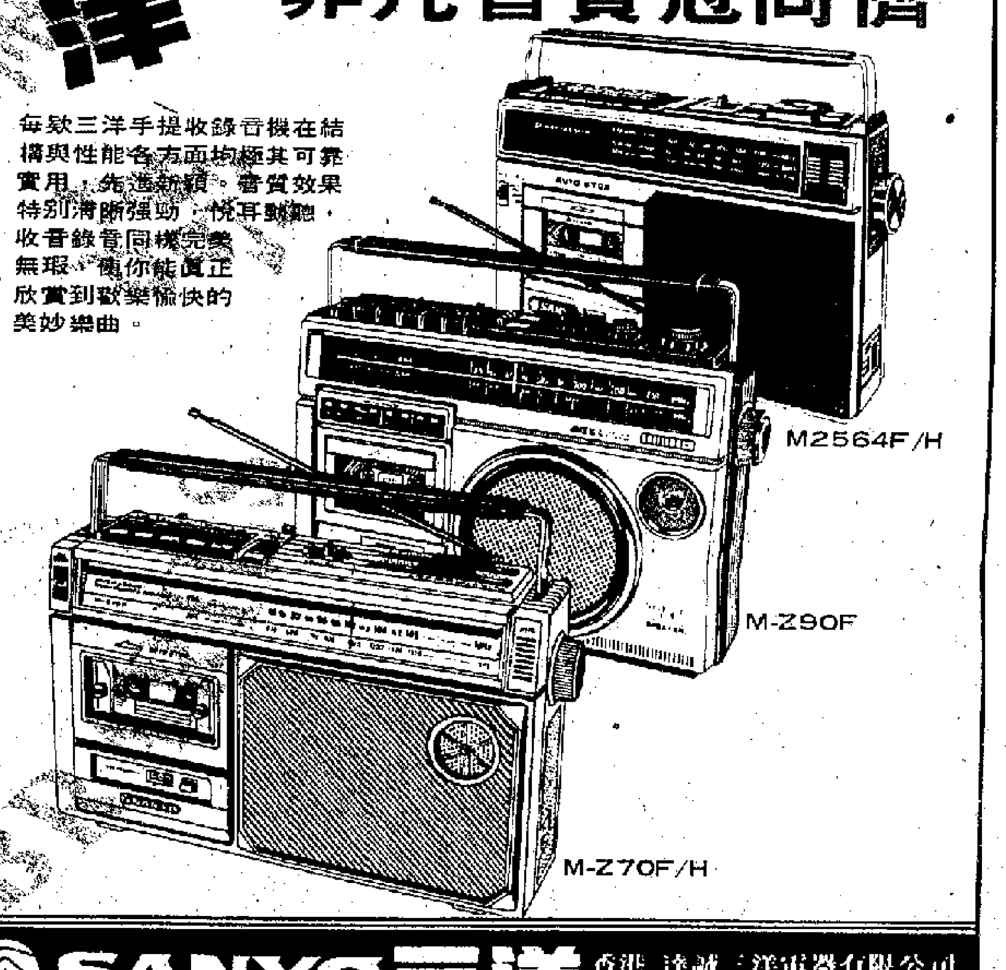
PIPTALCIN-U 新藥 碧桃仙U

哮喘

超卓性能享美譽
非凡音質冠同儕

三洋

每款三洋手提收錄音機在結構與性能各方面均極其可靠實用，先進新穎。音質效果特別清晰強勁，悅耳動聽。收音錄音同樣完美無瑕，使你能真正欣賞到歡樂愉快的美妙樂曲。



SANYO 三洋　香港 達誠（三洋電器）有限公司　電話：5-245111（7線）

請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

Lake & Hot Springs Country Club (Hong Kong) Ltd.
石岩湖溫泉鄉村俱樂部〔香港〕有限公司

香港銅鑼灣百德新街2-20號恒隆中心1104　電話：5-7953355-6

本會第二期現開始接受申請
入會名額200名，額滿即止
現定普通會員入會費HK$8000

石岩湖溫泉鄉村俱樂會，乃係由中國深圳市旅遊局與香港集團共同努力發展而成之一龐大鄉村俱樂會。
本會特選位于最近九龍之深圳，由九龍乘坐本會自置之豪華冷氣專車直達會地約需兩小時。
本會地係一幅四仟餘萬平方呎之樹林綠草風景區，並有廣闊之石岩湖，著名之玉律溫泉。在會地內將興建多座西班牙式別墅，內有冷暖氣及設備完善之套房三百間，並建有新型會議廳及接待處，高爾夫球場，十多個網球場，馬場，實彈射擊場，射箭場，泳池，伕艇降傘，滑水，風帆，水上單車，溫泉浴，桑拿浴，按摩，室內電子遊戲，桌球室等等。並長期養有生猛海產，飛禽走獸，穿山甲、果狸、貓頭鷹、奇珍燉品，在一個非常優美大自然環境中供會員享用。

會　址：深圳石岩湖及玉律溫泉風景區。
辦事處：香港銅鑼灣百德新街2-20號恒隆中心1104
會址業權：廣東省深圳市旅遊局在一九八〇年九月十六日正式簽約批定上述會址爲石岩湖溫泉鄉村俱樂會專用會址二十年由一九八一年起計。
交　通：本會自置豪華冷氣專車十二部專爲所有會員接送來往會地及九龍。

預定第二期開放日期：一九八一年十二月

索取說明書及申請表格請即塡妥此表及剪下交回下列地址：
香港百德新街2-20號
恒隆中心1104

姓名：
地址：
電話：
身份証號碼：
職業：
公司地址：
公司電話：

分類廣告

營業

機械 工業 各國 專營
百摺裙機 日本多色自動大利絲機
印花機 毛巾雙面大利印花機
圓筒機 全自動
絲襪機 女裝全自動
手襪機 巾全自動工發毛花
MONTI 花針大利線帶定型機
三星機 日本各款針織機
撞釘機 上廠各款釘撞機
榮榮工業有限公司
葵涌富士成道28－38號寶星樓6字樓A6室5-7902624-5　5-7903721

友邦打字機行　買賣修理交換保證　打字機　計算機　收銀機　影印機　H236495　H510873

特藝速印　大小印件中英文打字即日起中環嘉輝樓坊14號地下　電話：H245815

促進中國汽車工業　同胞購車 請用國貨
上海海鷗牌12座豪華旅行車．錢塘江五噸貨車連斗
香港交款．國內收車．經濟實惠
總代理：華潤公司
經銷處：志和汽車行　電話：(5)493222 493226

駕駛　九龍區 學 業師傅 12-807431　用新得勝　悉心教導　合格率高　歡迎補習

租售　大道中旺舖　皇后大道中二二七A舖現貨二廳三千二百萬二千尺　各行業租售(5)441001(5)449237吳洽

廣州樓房　前進路54號百有樓上約850呎廉售海珠州有意者請電3-435988或3-455965。

聲明　遺失聲明　茲遺失新華銀行深水埗支行1880號存款單一張，除向該行掛失外，特此聲明作廢。

臭狐患者之不幸　不論男女患者，都十分不幸，奇臭難聞，令人討厭，直接影響交朋接友，尤其夏天更甚，朋友事業相走避，造成患者心理負擔沉重難堪，理應盡早根治，本所為你提供最良好之服務，用藥治癒者，兩週痊癒，用先進無痛手術者，即日斷根，高級專家主診，請你放心。廣州根治臭狐專科治療院啓，香港莊士敦道十八號七樓M座，九龍彌敦道五七八號十樓C座，附症掛號專線電話8－882369晚7至12時商業一台有周大文專科治療直播，敬請收聽。請君剪存或轉送親友參考

醫藥　骨科信箱　①來信問診免費答覆　②免費檢查閱片　③資歷：醫科大學畢業，行醫十多年，香港各大報章醫學專欄男女醫師答覆與診治．用獨特民間療法療效快速。H四七五六二二二

徵求　政府金幣 公債　交易交換政府及國慶金幣　大道中137號廣安銀行大廈701室　H418755

聘請　洋行女練習生
華資大洋行請女練習生不需經驗懂打字F.3以上有良好學習機會有志於出入口業務工作者請函詳履歷香港郵政總局信箱五五五九號

遺失聲明　茲遺失集友銀行東區支行第1003253號定期存款單，除向該行掛失外，聲明作廢。谷瑞芝啓

遺失聲明　茲遺失華僑商業銀行75613-9號活期儲蓄存款摺一個，除向該行掛失外，聲明作廢。陳翠娟啓

遺失聲明　茲遺失新華銀行元朗辦事處存款單一張，除向該行掛失外，聲明作廢。胡志海啓

遺失聲明　茲遺失1980年10月20日611040車卡提單一份，係由江蘇省運來草蓆一百件整，除向中國旅行社貨運部掛失外，聲明作廢。隆發號啓

羅佩芝說保持緘默

被「指證」事交律師辦理

她欲將獎學金捐給孤兒院但須無線批准
週三晚上歡樂今宵接受訪問並高歌一曲

「港姐」競選的風風雨雨，仍未停止，落選某「港姐」更在某雜誌公開指證羅佩芝，而當事人的羅佩芝反應又如何呢？昨天在港姐競選贊助商的頒獎禮上遇見她，便就此事作問。

她透露，這些事已交由「無線」去辦理，「無線」已找律師負責這件事，她在星期四與那律師開會。

羅佩芝表示因這些而受到打擊，不開心並不值得，因此，她決定保持緘默。

她說：「現在名次已定，攻擊我亦沒有用。本來，我想約她們飲茶，但怕又有謠言，所以取消了。」

羅佩芝父母獲知這些事後，曾致長途電話給她，吩咐她小心些，因為香港環境複雜。但是，這件事給她壓力大，影響她的心情，加上這幾天忙於應酬，她患上了感冒。

記者問她當選後有什麼感覺，和怎樣去處理獎金與獎學金呢？

她說，當選後，在街上走時，被人們眼望望，有點怪怪地的感覺。她想將獎學金捐給孤兒院，但不知「無線」批不批准。

「為什麼不將獎金也捐給孤兒院呢？」記者問。

她立刻說：「我不用吃飯呢！」

羅佩芝於明天亮相《歡樂今宵》，並會在節目中，高歌一曲。

上圖：昨日眾港姐領獎合照，右起梁仲芬、羅佩芝、勞錦嫦、錢慧儀和狄寶娜摩亞。

下圖：港台十一名DJ，後排右起倪秉郎、鄧藹霖、車淑梅、區瑞強、譚偉華、鄧慧詩、陳婉芬和湯正川。前排右起張文新、伍家廉和岑南羚。

視與聽

「港姐」監選人吳杏倫也對那「餘波」發表意見。

她說：「我不能代表『無線』說什麼，但我個人認為，這事應停止，不應再說，評判結果與參加者不滿是兩回事。」

吳杏倫還表示，「無線」目前要辦的事，是準備安排「港姐」去競選，其他事會暫時擱置下來。

羅文賽後再選美 勞錦嫦李愛玲龍

羅文一向在「商台」第二台做節目，現時「商台」一台又找他，記者問他是否想做DJ？他笑而不答。

他說，現欠張天愛一餐飯。原來他們在《港姐競選》前打賭，誰會獲得冠軍。羅文認為錢慧儀獲冠軍，張天愛說羅佩芝得第一，結果當然是羅文輸了。

羅文還說，其實他喜歡勞錦嫦，因她大方得體又醒目，穿上幻彩晚裝，很美麗；羅文又喜歡落選小姐李愛玲，因她很激，身材很好，腳的線條又美。

港台DJ伴各歌手

《亞洲歌手會港台》
吳錫輝說港台麗的首先推動亞洲音樂
港台DJ今後外借拍戲要各[illegible]商討

「港台」將在本月三十一號轉播《亞洲歌手會港台》，以示對該歌手打氣。這個節目名為《亞唱》比賽過程，並協助宣傳《亞唱》，由十一位DJ陪伴各地區參賽代表（一位歌手退出，所以現以十一DJ伴十一歌手），在廣播節目中作介紹，並播該區的歌曲。

昨日的記者招待會中，各DJ經過抽籤，結果：伍家廉負責伴平賀真利子（東京代表），湯正川伴當妮（即施娟），加伴比奧（香港代表），張文新伴威舜荷（吉隆坡代表），區瑞強伴聘利高倫（澳洲代表），倪秉郎伴夏蓮達（斯里巴加灣市代表），蔡楓華伴許[illegible]子（漢城代表），鄧藹霖伴查連高（曼谷代表），譚偉華伴鄭志雄（澳門代表），鄧慧詩伴阿里安和（新加坡代表），車淑梅伴桂瑪莉都拉（哥打京那巴魯代表），及陳婉芬伴歐新德（馬尼拉代表）。

吳錫輝說，這是「港台」第三次轉播「麗的」主辦的《亞唱》節目，但今屆將多一重意義，是港台與「麗的」在推動亞洲音樂方面作出創新，這是從前少見的。因為一直以來，亞洲歌曲都多以歐洲歌曲旋律為骨幹，現時可「解除」了。例如，日本歌星谷村新司來港灌廣東歌，關正傑灌菲律賓歌，區瑞強灌日本歌。

至於「港台」的行政，吳錫輝說，由六月至九月期內，「港台」將實行鐵腕政策，DJ不能隨便請假，就是逼不得已要請假，其他工作人員的意見，吳錫輝也要徵詢，看看有沒有因那DJ不在而影響工作，同時，他們必定要在事前通知，若要拍戲，「港台」也要看過劇本，考慮角色是否會影響DJ形象才批假。亦即是說，最後決定權是在吳錫輝手上。

至於因外借拍戲而受傷，致影響工作，「港台」將作怎樣的安排？例如，鄧藹霖因拍「麗的」的《IQ成熟時》而受傷，以致有幾次沒有主持節目。這方面，吳錫輝卻未加解釋。

《天雲山傳奇》女主角宋薇在工作與生活中和政委羅群加深了了解，共墜愛河。圖為宋薇將內心的幸福傾吐給好友馮晴嵐。

最佳故事片《天雲山傳奇》

獲得中國第四屆電影「百花獎」及中國電影第一屆「金雞獎」最佳故事片獎的《天雲山傳奇》，是彩色寬銀幕製作。故事以內地五七年反右運動為背景，描劃了那期間人與人間微妙而複雜的關係，對幾個主角在二十年間的經歷有細緻的表達，情節感人，是部不容錯過的電影。該片已定本週四上映。

何必自尋煩惱

多咀篇　阿帆

港姐的新聞應該告一段落了吧！高興也好，不高興也好，名份既然已經定了，還有甚麼好說呢！難道發一頓牢騷便可以把一切都改過來？

美，其實很難有一個劃一的標準。俗語說各花入各眼，即使用電腦來評，也很難做到百分之百的公正和準確的。因為電腦也得根據人輸入的資料而作出判斷。

以過去的為例吧！你說嚴月娥、陳鳳芝、黃韻那一位最美？阿帆只能說，她們各有各的優點。

其實，如果由阿帆真正最欣賞那一位，阿帆最欣賞不入選三甲的陳秀珠，當時如是，今天更是。若就這點看，阿帆認為評判的眼光不如阿帆了。

今年，有一位叫李愛玲的，阿帆也十分欣賞，可惜她連十五名也不入圍！

曾路得拒絕演滑稽戲 但卻考慮接拍歌舞片

「商台」DJ曾路得為「麗的」劇集唱過主題曲，後來灌錄個人大碟。最近，她的另一張個人大碟又將面世了。由於她在歌唱方面有一定成就，又是傑出的DJ，片商漸向她打主意，但她不是濫拍影片之人。

「嘉禾」曾找她拍一部戲，飾演洪金寶的師妹，她已拒絕了，因為她認為，她不適合做滑稽戲，也怕會損壞DJ形象。「邵氏」找她拍歌舞片，她則表示考慮。

曾路得說考慮演歌舞片

勞錦嫦是任白迷

今屆港姐現已開始領獎。勞錦嫦接受訪問，說今次獲得亞軍，最大的慶祝就是波士請吃飯。港姐是非如此多，勞錦嫦表示落選港姐認為競選有內幕，似乎過份緊張，就算是當選港姐，也是威風一兩年，以後就難有人記起她們了，況且這些所謂內幕，她全不知道，也不相信有此事。

由於她是任白迷，也愛聽粵曲，所以總決賽當日一心想效法白雪仙的古裝扮相，但扮得不似，穿起古裝不慣走路，才被人踏着裙尾，險些一跌。

錢慧儀領獎遲到

梁仲芬最上鏡仍未出鏡

錢慧儀昨日否認曾被父親掌摑，並說父親疼她，怎捨得打她？昨日她來遲一小時，原來是去了洗頭。

對於盛傳羅佩芝帶頭杯葛錢慧儀，並向某報說出一些不應該說的話，錢慧儀說，既然報章有此報道，也不會無根據。記者問：「你和羅佩芝弄到此地步，豈不互有心病？」錢說：「多少有的啦！」

最上鏡小姐梁仲芬也去領獎。她的傷風還未痊癒，加上挨夜，弄至左眼紅腫。她是最上鏡小姐，但到目前為止，還未試過鏡，或光相《K一百》，是否太浪費？她說：「有機會或者試吓啦！」

平庸的警匪片

——談《傷人十七》

屏白

《數字電影》導演鍾國仁以拍香港黑社會電影題材起家，這一部《傷人十七》，又是「數字電影」，不過再不是黑社會行規及入會儀式等內幕那一套，而是時下的警匪追逐槍戰片。

所謂《傷人十七》，指的是兩個匪徒在打劫百貨公司時，駁火傷人的數目。

這兩個匪徒分別由鍾國仁自己和佟南旭飾演，鍾的角色是爆破專家，而佟的角色則是好勇鬥狠的電單車手。

開場的一幕打劫戲，編導便企圖渲染槍戰及飛車追逐的刺激場面，可惜拍攝功夫非佳，燈光打得不好，夜色中顯得影像不清，而兩匪徒架着一輛電單車，竟能衝破警網的包圍追逐而逃逸，亦未見可信。

影片的故事構思極之一般，無非是鍾國仁起尾注挾巨款逃往菲律賓嘆其世界，而警方則趁佟南旭赴菲找鍾算賬，而展開跟蹤追捕，過程既缺乏警匪追蹤中的懸疑緊逼氣氛，亦缺乏對匪徒犯罪心理的描劃，在劇力而言是乏善可陳的。

菲律賓大圍捕的一場戲，場面上編導似乎要搞得頗為大陣仗，空中有直升機，地面有部隊，但給人卻只是「虛張聲勢」的感覺，究其因，收場相當草率，兩匪自日突圍而出，被一支機槍掃射而死，如此一來，那些大陣仗場面不是派不上用場，等同虛設了嗎？

當然，目下港製的警匪片，限於製作條件，圍捕戲、飛車戲很難要求如西片中的大場面那般火爆刺激，既如此，便應在情節上或氣氛上甚至地方特色上去取勝，然而《傷人十七》卻沒有在這些方面多動腦筋，也就難免平庸了。

睇得講得

「內幕」消息收得

馬信

港姐競選，餘波未了，有某週刊還大爆「電話杯葛」內幕，言之鑿鑿，確有其事。此地人最喜聽此「內幕消息」，聽說大為銷得。個人以為「無線」某巨頭說的一句話亦算不錯，「如果她真有做過，內心將會不安。」（大意）而曾為「香港公主」的狄波拉之舉例，亦甚恰當：「如我有女參賽當選，人家必說是靠我的面子。」

選美選美，常常是會選出「條尾」來的，謂予不信，美國今年選美，也是大爆其「隆胸」內幕的。

前車之鑑

尖咀

「亞唱」行將決賽，「麗的」一早就在宣傳邀請日本歌星西城秀樹作特別嘉賓，所以西城秀樹的宣傳片段已播出多時。從片段看，在舞台上除衣除褲，海濱弄潮時的狂態，「麗的」稱為優美和野性的化身。但此次「無綫」選港姐，花錢請了一位小丑來「表演」一番，引起廣大觀眾的不滿。希望西城秀樹所帶來的是優美而不是野性！

羅文坐在靚車上，自稱選美跌眼鏡，還欠張天愛一頓飯。

港姐不易為

方江

近幾年出爐港姐是非多多，她們除要在一年內負起親善大使的責任外，還要受煩惱困擾，看來港姐不易為。但是，做一下最上鏡小姐和青春小姐倒不錯，可減少很多這方面的煩惱，鋒頭也不會隱沒，不信，看梁仲芬和狄寶娜摩亞的照片，不是笑得特別甜嗎？

最佳服務

何人

周末賽馬，麗的一台往往除了現場直播全部過程之外，到了晚上重播一次，到了翌日又再重播一次。如果馬會要頒發一些什麼「最佳服務獎」之類，該台應榜上有名，而且受之無愧。

收入重要

趙亮

「麗的」每週一至六晚上十一時重播的長劇，其廣告由珠寶公司包起，並定名為《英皇劇場》，前播新藝《變色龍》，現播《人在江湖》。劇集不錯，追看者亦多。但在「麗的」方面，除了錢之外，可能有點「激氣」，那便是「買珠寶呀，請聽吓的天皇巨星點講！」因為五位「天皇巨星」，全屬「無線」者。觀眾也算有眼福，收看一台而可見兩台之大牌也！

鄧藹霖喜獲好友 演IQ識莊靜而

鄧藹霖昨天被記者問及拍《IQ成熟時》的情形時，她面露不悅神色。

她說：「我對『麗的』很失望，他們所說的東西，是前後不吻合。我是因拍他們的劇集而受傷，他們不但不讓我好好休息，還利用我受傷做宣傳，更刪改我的戲份，令我身心情緒受影響。」

這次之後，鄧藹霖說今後拍電視，會慎重考慮，不過，她最開心是獲得一位好朋友莊靜而。

港九影院聯合廣告

南華 3-881755：最後今明獻映　懵大傻探女賊偵
總統·華盛頓：今明最後　懸疑風趣勿錯過　天涯追殺俏嬌娃　李絲梨安丹
普慶·明珠：大滿　即日五場　殺無赦
紐約·凱聲：今天五場　請早　沙漠雄師　DOLBY STEREO
龍華·恒星·油麻地：今天五場　領嘢
新樂·富都·寶石：今天五場　鬼食鬼
新都·快樂 K666148 K773496：連日大滿　鬼食鬼
金門·民樂：今天五場獻映　領嘢
麗聲·國都：今天五場獻映　領嘢
樂聲·國泰：今天五場獻映　領嘢
萬年·紫灣：今天兩院獻映　小樓無處不銷魂
皇后·皇都：今天獻映　傷人十七
國際·大光明 K-820749：先天性淫婦　鬼食鬼
新光 H632959：大滿大笑　阿叔有難
南洋 5-737388·華都 12-402109：懵大傻探女賊偵　蜜桃成熟時
珠江 3-7123941·銀都 3-891187：懵大傻探女賊偵　大白鯊
海運 K678091·百樂 H704646：大滿五場　沙漠雄師
金冠·明朗：賭王會英羣　性愛年華
美華·京都 5-722883：裸女集中營　性愛雙嬌
大華：狂瀉！五場請早　性愛年華
豪華·新大華·華聲：大滿場　裸女林

勝負關係聯賽錦標 南精大戰今售票

高價票配售光料會爆棚

雙方積極備戰圖挫對手

【本報訊】將於本周四晚在大球場爆發的甲組足球聯賽大戰精工對南華，門票今日公開發售。高價票已告配售清光，只餘下二千張二十元、六千張十五元和七千張南看台的十元票而已。從配售的踴躍情況看來，此仗爆棚機會極大。

昨日足總內配售最後一天，上午全部二十五元對號位票經已配清，到了下午推出二十元票時，東中看台票又極暢銷。季尾的甲組賽門票銷售如此搶手，確屬少見。

門票今日將在九龍佛光街足總會所及香港嘉路連山道南華體育會出售。

精工為了備戰這場關係聯賽錦標的大戰，連日來保持正常的操練。今天下午，大軍將在大坑東對開的人造草地球場試腳。

昨天上午，精工職將在教頭陳輝洪的率領下，在上述球場作耐戰力的檢閱。陳輝洪稱，已隊球員處於最佳狀態中。

評論這場大戰時，教頭洪表示，從形勢上看，南華佔優勢，因它比精工少失兩分。所以，精工視這場比賽為一場淘汰賽，一定要爭取打敗對手。

南華為備戰這場大波，前天與西德安德烈隊比賽後，昨天照常在嘉山場操練。

捷教練吳偉民表示，今、明兩天亦會在嘉山場練習。他又稱，傷將蔡育瑜與曾廷輝，後晚應可披甲上陣，但尹志強能否出場，則要看傷勢如何才作決定。

體育

世乒精英大賽 名單重新決定

包括郭躍華克倫帕等十六好手

【本報訊】由市政局、香港乒乓球總會，諾域治保險公司聯合主辦的世界乒乓球精英大賽，定於六月十日至十四日在香港伊館場舉行。由於捷克、法國二名選手未能來港參戰，參賽球員名單重新決定。

這次大賽，原定來港參戰的捷克的杜萊錫、法國的雪克萊丁、捷克的滿斯基因事不能來港，加上世界男子單打冠軍郭躍華等的空缺，賽會決定由波蘭的卡察斯基、匈牙利的蓋爾蓋伊、中國的魯堯華、英國的貝頓羅拔遞補。

參加這次大賽的中國、匈牙利、瑞典、英國選手各佔三人，波蘭兩人，南斯拉夫、捷克各一人。

六月十日、十一日、十二日三天門票收二十五元至五十元，決賽門票收四十元、六十元、八十元，每場設有少量學生票，每張五元。各場門票已在下列地點公開預售：中環置地廣場、銅鑼灣怡東酒店、尖沙咀香港酒店。

參加這次世界乒乓球精英大賽的十六名球員名單如下：

郭躍華（中國）、克倫帕（匈牙利）、約尼爾（匈牙利）、奧洛夫斯基（捷克）、格魯巴（波蘭）、卡爾森（瑞典）、道格拉斯（英國）、舒爾貝克（南斯拉夫）、阿布堅（瑞典）、黃亮（中國）、托塞爾（瑞典）、卡察斯基（波蘭）、蓋爾蓋伊（匈牙利）、希爾頓（英國）、魯堯華（中國）、貝頓羅拔（英國）。

世界兩個羽球組織 今日舉行合併儀式

【路透社東京二十五日電】國際羽聯及以中國為領導的世界羽聯，將於明天正式結束四年來的分裂。

有關人士稱，一個關於雙方合併的簽署儀式，將於當地時間上午十一時在東京一間酒店舉行。

這個合併，將會為中國參加所有大型的羽毛球比賽，包括明年舉行的全英錦標賽及湯姆斯杯，以及明年五月在倫敦舉行的世界男子羽毛球團體賽開路。

同時，合併也會確定台灣改名為中國台北，同時保證國際羽聯會員之一的南非，不能再參加大型國際比賽，而在關於爭論性的投票手續上，每個會員國在關於會員籍問題上，都將只有一票投票權。

在一九七七年九月，十九個亞洲、非洲國家及地區因為反對國際羽聯不排除台灣出會並接納中國的決議，組成了世界羽聯。

國際羽聯將會在五月二十八日召開周年大會，出席的還包括以前世界羽聯的會員。

國際羽聯在此間開會，原因這裏目前正舉行優霸杯女子羽毛球團體賽。

寶路華埔頭遇海蜂

均對爭標無緣 只屬聯賽例波

【本報訊】寶路華對海蜂一場甲組足球聯賽次循環的補賽，今晚八時在大球場舉行。雙方預備組六時一刻作序幕戰。門票收二十元、十五元、十元和七元。此場賽事在四月十四日因雨只打了半場而改期，改排在今晚補賽，凡持有當日門票的票尾者，仍可入場參觀。

寶路華與海蜂都是有外援助陣的巨型班，實力原不錯，但在聯賽都打不出成績，已與爭標無緣，今晚補賽是屬一場例波，勝負無關宏旨。

首循環局之役，海蜂曾以四比一大勝寶路華，時至今日，寶路華的人事雖還未致有變動，但幾位有合約的外援，打完了最後幾場聯賽，到六月十日便被解約離港了。因此，今仗寶路華就算盡派外援上陣，門志不無疑問，即使有門志，亦難期打好整體戰，因其大部分球員狀態當沉也。

海蜂則為了準備爭足總杯，最近邀向南朝鮮邀得李康敏前來助陣，並已辦妥註冊手續，在今場聯賽亮相。他將充左翼，是來頭不小的狠將。

海蜂攻力將增強，今仗料會再勝寶路華，因海蜂必有門志也。

南華昨天練兵備戰精工。圖為黃國安（左）與曾廷輝（右）作體能訓練。

荃灣警察瓜分四球

黃根旭稱荃灣下屆擬邀五外援加盟

【本報訊】甲組足球聯賽荃灣對警察，昨晚在旺角場挑燈夜戰，結果雙方以二比二打成平手。頭場預備組聯賽荃灣以一比○挫警察。

昨晚入場觀眾一百一十七人，門票收入一千一百七十元。

甲組之役，兩隊均落力演出，有不少埋門機會，戰情頗為緊湊。雙方各佔半場優勢，打和合理。

上半場十六分鐘，荃灣[illegible]攻勢，楊楚森左路傳中，警察守衛大漏，宋炳強截得抽射入網，一比○，荃灣先拔頭籌。二十分鐘，楊楚森開左角球，皮球彎進遠柱入網。半場完，荃灣以二比○領先。

換邊再戰，[illegible]分鐘，黃銘雄妙傳吳煜雄，吳在小禁區邊沿施射得手，二比一。警察追成接近記錄。完場前剎那，劉漢昌左邊大腳斬入禁區，吳煜雄近門施射破網，警察追和荃灣。

賽後，荃灣教練黃根旭透露，下屆各甲組隊伍實力均有所提高，升班馬流浪和保濟丸亦邀請外援，增強實力。荃灣為站穩甲組行列，有意邀請五名外援加盟，但暫時未決定在何處班兵，要待全季賽事結終後再詳細考慮。

黃根旭表示，會方於六月中召開統帥部會議，屆時將決定班費及人腳問題。他透露荃灣將與數位球員解約，為免影響軍心，名單要在六月中才正式宣佈。

明年世杯足球決賽之地 馬德里迎接大賽來臨

【本報訊】據外電報道：雖然一九八二年世界杯足球賽決賽周的開賽日期離現在差不多還有四百天，但西班牙首都馬德里已經出現與這項重大比賽有關的盛會氣氛。

在馬德里的街頭市場上，一些商店櫥窗已經在展售印有世界杯彩圖的T恤、圍巾和帽子，一些太陽帽還印上可能進入決賽周的國家的標誌。

將近四萬個世界杯假日旅行團已經獲得報名。報名者多數是來自阿根廷、英國、比利時、巴西、墨西哥和美國的足球迷。

西班牙政府已經建議對旅店的租金進行控制，以防止租金的飛漲。

幾天前，當局印售兩種以世界杯作為圖案的郵票。

一個為世界杯籌募經費的全國特別彩票，已經為當局賺取七百六十萬美元的淨利。

分別座落馬德里和巴西羅納的體育場已經修建竣工，國際足球總會會長夏維蘭治曾到場觀察。

在巴塞隆那的NOU營體育場，將是一九八二年六月十三日晚上八時爆發的序幕戰的地點。這個體育場的容量，已增加到十二萬六千人。

此外，它還特別裝設一面巨型的銀幕，專門放映比賽中的關鍵性片段。這個銀幕高八公尺，長二十公尺，據巴塞隆那負責人說，這是世界最大的這類型銀幕。

馬德里的聖地牙哥體育場也煥然一新。它的觀眾容量比原有的減少一萬人，這是因為，這次的裝修更注重席位的寬敞舒適之故。

在經過一連串的爭論之後，決賽周的抽籤儀式已經肯定在明年一月十九日於馬德里會議中心舉行。

二十四個取得決賽周資格的國家，將被編入六組，每組四隊。主辦國西班牙和上屆冠軍阿根廷，將成為其中兩組的第一種子。第三和第四名次賽以及冠軍戰，也定在七月十一日在馬德里爆發。

西班牙電視當局預料將花費大約一千六百萬元在錄映世界杯節目上，不過，國際足聯組織委員會將會津貼其中九十萬元，作為某些工作的開銷，這些工作在世界杯結束後，將告消失。

國際足聯將為門票制訂價格，最低票價是十五歲以下兒童觀看第一周的一塊多錢（美元），最高則是觀看冠軍戰的最佳席位的四百五十六美元。

馬頓拿罰停賽一年

長和林榕斌因圖襲擊球證停賽兩年

【本訊報】昨天足總召開紀律小組會議，會上判精工球員馬頓拿停賽一年。此外，乙組長和隊一球員林榕斌，因意圖襲擊球證，被罰停賽兩年。

馬頓拿是在五月十二日精工對荃灣的一場足總杯複賽中，因不服球證陳譚新罰他出場，竟搶去陳譚新手中的紅牌。其後在會方職員及隊友調解下，馬才把紅牌交還球證。及後，精工發表聲明，謂馬頓拿不守會規，影響會方聲譽，決定與馬頓拿解約遣回葡萄牙。但是總的判決依然有效，若馬頓拿回港打波，他必要先坐一年波牢。

此外，五月十七日在嘉山場舉行的乙組足球聯賽，保濟丸對長和一役，雙方在下半場發生毆鬥事件，結果保濟丸一人被逐，長和更有四人被示紅牌驅逐離場。

長和球員林榕斌因用球證擲球證，被控意圖襲擊球證，被判停賽兩年。長和另三名球員黃志華、文健明及廖富強分別被判停賽四場。保濟丸球員游煜華也被判停賽兩場。足總並特去信警告長和，以後不得再發生同樣事件。

兩外隊在港交鋒 足總今起售門票

【本報訊】足總昨天下午在利園酒店舉行記者招待會，公佈有關本月三十一日主辦南朝鮮教會隊對英國高宴地利城隊事宜。

足總主席盧志忠在會上首先稱，這是足總近年來首次主辦兩支外隊在港交鋒。此場比賽，賽例是打和要互射十二碼球決勝負。另外，精工錶贊助一千兩元美金作為此仗的贏波獎金。門票分五十元、四十元、三十元、二十元及十元五種。在大鐘下的看台，將撥出三千張十元學生票。門票今天開始在九龍何文田足總辦事處及香港南華體育會兩處售票站公開發售。

奧地利國際羽賽 中國奪三項冠軍

陳昌杰與陳瑞珍單打混雙掄元

【新華社維也納五月二十五日電】中國羽毛球運動員陳昌杰和陳瑞珍五月二十二日至二十四日在奧地利舉行的奧地利第十二屆國際羽毛球比賽中，以優異成績奪得男子單打、女子單打和混合雙打三項冠軍。

二十二歲的遼寧選手陳昌杰在男子單打決賽中，打得積極主動，而且扣殺兇猛，以二比○（十五比四、十五比四）戰勝荷蘭運動員克內，獲得冠軍。我國羽壇後起之秀、二十一歲的福建選手陳瑞珍，在女子單打決賽中與波蘭選手波林—沃伊特科夫斯卡相遇，第一局以八比十一失利，後兩局奮力反擊，並以十一比○和十一比三的懸殊比分戰勝了這位波蘭選手，從而奪得女單冠軍。陳昌杰和陳瑞珍又在混雙決賽中以二比○（十五比十和十五比一）戰勝捷克斯洛伐克運動員斯拉梅克和內耶德洛娃，取得了冠軍。

奧地利國際羽毛球賽是由奧地利羽毛球協會主辦的，每年舉行一次。參加這屆比賽的除中國兩名選手外，還有來自捷克斯洛伐克、南斯拉夫、荷蘭、波蘭、瑞士、蘇聯、匈牙利和奧地利的六十九名運動員。中國選手是第一次參加奧地利國際羽毛球賽，受到了熱烈的歡迎。

球場內外

許晉奎擬追究安德烈
陳瑤琴全力搞女足運
盧志忠盼足總賺一筆

▲南華今次主辦安德烈隊訪港賽事，雖然已告結束，但該會副會長許晉奎認為，安德烈隊臨時有數主將缺陣，對票房收入有影響，一定要追究，不然，此例一開，其他球隊亦會仿效，以後主辦外隊就麻煩了。

▲許晉奎又稱，以後球隊主辦外隊賽事，除要合約訂明主將要來港外，還要訂明主將受傷亦要隨隊來港，否則要扣戲金。像安德烈隊般，只有醫生紙證明陣中有傷兵，是不行的。

▲嘉山女班主陳瑤琴昨天在足總舉行記者招待會後表示，將全力發展本港女子足球運動。她又說，下屆嘉山將會聘任一位熟悉足球的職業領隊。許晉奎當場表示，他要第一個報名，但盧志忠即笑道：「如下屆盧志忠不任足總主席的話，此職位非你莫屬的了。」

▲足總主席盧志忠昨日表示，足總本周主辦的英國波大戰南朝鮮波，是歐亞足球爭霸戰，希望新聞界幫手宣傳，讓足總賺一筆進賬。他說，足總每月平均支出約八萬多元，但歇暑期間全無收入，因此希望多收一筆。

·邵華·

牌子老·功效好 止痛快·又補身
杭州 腰痛片
補虛、活血、止痛！
杜仲、當歸、狗脊、天生術、牛七、續斷、補骨脂。
名貴中藥精煉 功效與衆不同
國貨公司 藥行有售
中國杭州中藥廠出品 正南行有限公司經銷 電話：5-782522

立止夜尿丸
最新民間秘方，選用多種名貴藥材精製而成，經各大醫院長期臨床實驗，証實對治療成人及小孩之遺尿，功效顯著，長期服食，無副作用。
適應：對腎氣不足，下元虛寒，腰膝酸痛，夜多小便及各種遺尿症。
國貨公司、藥行有售
中華人民共和國 廣州中藥聯合製藥廠監製
經銷處：新中醫藥有限公司 電話：3-883783

SPIC 風痛寧片
用於類風濕關節炎 風濕性關節炎等
經銷處：民康醫藥有限公司 電話：3-415213

北京工藝 輕便布鞋
全國第一 優質產品 美觀新穎 穿着輕便 舒適透氣
YUET WAH HONG 212-214, DES VOEUX ROAD C., H.K. TEL.5-438109, 5-437452 TELEX 61230 YWNAM HX
經銷處：粵華行

皮膚痕癢、生暗瘡……最好服用
三蛇解癢丸
止痕癢最拿手 治暗瘡好有效
36粒裝
請認明"長樂"商標·廣州出品
國貨公司·藥行有售
華達藥品公司經營 電話：3-7589375

國貨介紹專欄
如惠刊廣告 請電五—七四六三二一一四

旅行籐椅 旅行沙灘蓆
上海出品 質量一流
36"×75 30"×75 24"×72 布邊搭蓆
歡迎批發轉口
經銷處：新記行 3-863211 3-870571

悅美液 高級補品
本品選用人參、鹿茸、貂鞭、枸杞、紫梢花等10種名貴藥材科學精製，經臨床驗証，確屬藥性溫和，補而不燥，無副作用等特點，具專門滋陰益氣，滋腎養陰之功效，專治腎虛氣弱，腰腿酸軟。
經銷處：遠和貿易行 電話：5-445711

複方五味子片
神經衰弱、失眠聖藥
主治
頭暈、頭痛、眼花，對於城市生活緊張、神經衰弱、失眠以及易感疲勞等症有獨特療效！
華順公司經營 電話：5-701751

古方名藥 磁硃丸
白內障、飛蚊症療效顯著
根據古代傳統驗方，對視物模糊，視力衰退及白內障、青光眼、飛蚊症等患者，可制止視力減退，並有改善視力之療效，效果顯著。
濃縮藥丸 服用方便
國貨公司、藥行有售
中國廣州製藥工業公司

第三張

特稿

法國對法郎的最後措施

法國新任總統密特朗，已於本月二十一日就職。下月十四日及二十一日，法國議會舉行選舉。

……

期金（每安士美元計）

總值7.6百萬美元 白金（每兩）3,270.00 銀行拆息14.5厘

上週宣佈派息公司

美匯低開高收 比上週末只升零點二

【本報訊】此間美匯昨日低開高收，但收市價比上週末收市亦不過上升零點二。美匯上午開市報五四五點六，比前收市下跌零點二，最高五四六，最低五四五點四，收市價報五四六，比前收市微升零點二。

特稿

法國對法郎的嚴厲措施

黃文湘

法國新任總統密特朗，已在本月二十一日就職。下月十四日及二十一日，法國議會舉行選舉。

從目前到下月法國議會選舉，法國法郎在外匯市場上的匯價，可能繼續不穩。

本月二十二日，法蘭西銀行（中央銀行）宣佈，把貼現率從十八厘提高到二十二厘，達到這項利率在歷史上的最高紀錄，本月二十五日起生效。

法國中央銀行所以採取這一嚴厲措施，是因為密特朗就總統職的第一天，雖然新任財政部長莫魯瓦宣佈了五項措施挽救法郎，但是仍有資金流出法國，而在外匯市場上，法國法郎仍然受到拋售壓力，在匯價下跌。

本月二十二日是星期五，也就是法國新任總統密特朗就職的第二天，巴黎外匯市場上，在巨大的拋售壓力之下，法國法郎的匯價跌到五・五九二五法郎兌一美元，以及二・四〇九三法郎兌一西德馬克，後者是目前歐洲貨幣體系所容許的最低兌換率。

現在，就法國法郎兌換美元的匯價來說，法國法郎實際上已對美元貶值，也就是變相對美元貶值了。目前許多人對法國法郎的懷疑是：一、近期內，在歐洲貨幣體系內，它會不會對西德馬克及參加這個貨幣體系的其他貨幣貶值？二、亦是在近期內，法國會不會宣佈，法國法郎退出歐洲貨幣體系？

到現在為止，密特朗政府表示，它要維持目前法國法郎在歐洲貨幣體系內的兌換率，也要法國法郎繼續留在這個貨幣體系內。

假如密特朗政府的這個態度保持不變的話，在外匯市場上法國法郎的拋風再起，其匯價再次劇跌，或者再有大量資金流出法國時，它就非採取新的措施加以制止不可。

它還可以採取什麼措施呢？

法國這一次選舉總統之前，吉斯卡爾・德斯坦擔任總統期內，法國積累起來的外匯儲備總額達二百七十億美元，以及有為數巨大的黃金儲備，法國還可以向國際貨幣基金組織及歐洲貨幣體系其他成員國的中央銀行取得大量信貸，用來支持法國法郎的匯價。但是，從密特朗在本月十日當選法國總統到他在本月二十一日接任總統，法國中央銀行為了擊退外匯市場上對法國法郎的投機浪潮，已經消耗了上述法國外匯儲備總額的大約四分之一。法國中央銀行能不能夠繼續長期動用法國的外匯儲備來支持法國法郎呢？一般認為不能。所以，在法國法郎匯價再次劇跌，而法國政府不讓它對歐洲貨幣體系其他貨幣貶值也不讓它退出這個貨幣體系時，它就有可能把法蘭西銀行的貼現率從目前二十二厘的水平上進一步提高。

主要是法國嚴重的經濟問題，使吉斯卡爾・德斯坦在本月十日法國大選的第二輪投票中敗北，但是如果當前法國經濟衰退加深的話，也對新上台的密特朗政府不利。而如果法國中央銀行的貼現率長期踞高不下的話，就會加深法國經濟的困難，包括削弱法國貨品在出口市場上的競爭能力在內。由於這個緣故，在外匯市場上法國法郎的投機浪潮再起，其匯價再次劇跌，或者為了制止資金繼續流出法國，法國當局可以採取的措施，在進一步提高銀行利率以外，還有一項可能採取的措施，是法郎的雙層匯價制，即把法國法郎對外幣的兌換率分為兩種，一種是金融上的匯率，一種是商務上的匯率。多年前，法國[illegible]危機嚴重時，法國政府曾經採用過法國法郎[illegible]匯率制，現在並不排除故技重施的可能性。

工業用地五幅拍賣
兩幅底價比前稍低
反映港府所訂保留價略下降

【本報訊】港府昨天公開拍賣五幅九龍灣工業及貨倉用地，競投熱烈，三月未能賣出的兩幅地昨天賣出了，但成價較三月時所訂的底價還要低，反映港府所訂的保留價格已有所下降。

該兩幅地在三月時所訂底價分別為一億二千萬和八千萬元，但昨天的成價卻僅分別為一億零一百萬元和七千四百萬元。被問及這是否反映港府所訂的保留價已有下降時，地政測量署首席測量主任馮紹杰對本報記者說：「可以這樣說。」

馮紹杰說，這次成交價比上兩次好，看情形價格將不會怎麼跌下去。昨天首幅拍賣的乃九龍灣最大的一幅工業用地，馮紹杰認為，由於所需款項數額大，故成交價格算是理想，若面積小一些，每方米的價格可能更高。第二幅的成價最好，第二、四幅因規定不能兩幅相連使用，故成價算不錯，第五幅由於規定建成樓宇有兩層樓面負荷力較大，成價應該較低。

昨天賣出的五幅地為（一）新九龍內地段五八四八號，面積五千八百三十二方米，底價為七千五百萬元，結果由大昌貿易行以一億零一百萬元投得，平均每方米一萬七千三百一十八元二角，將用來建汽車修理服務中心。

分期付款取消以後
買家負擔一時較重
拍賣價格亦隨着稍降低

（二）新九龍內地段五八四九號，面積三千七百方米，底價四千七百萬元，由恒茂置業以七千四百萬元投得，平均每方米二萬元，未決定建倉還是建廠。

（三）新九龍內地段五八六二號，面積一千三百九十九方米，底價一千二百萬元，由永安集團以二千六百五十萬元投得，平均每方米一萬八千九百四十二元，將用來興建貨倉。

（四）新九龍內地段五八六三號，面積一千四百四十五方米，底價一千三百萬元，由 Pine Way Enterprise Ltd. 以二千六百五十萬元投得，平均每方米一萬八千三百三十九元一角。

（五）新九龍內地段五八七〇號，面積三千一百方米，底價二千六百萬元，由 Hong Leong Investment Co.,Ltd. 以四千五百萬元投得，平均每方米一萬四千五百一十六元一角。

取消工業用地分期付款辦法後，九龍灣工業用地價格由於利率高昂，一次付清負擔較重，所以成價也稍降低。（下列為拍賣日期及平均每方米價格）：

一月十五　㊀三萬四千五百五十四元，㊁三萬三千八百六十三元，㊂二萬九千八百四十六元，㊃三萬一千六百四十五元。

二月二十七　㊀二萬七千四百零六元，㊁二萬八千一百七十九元。

三月二十七　㊀一萬八千六百九十五元，㊁一萬七千三百零一元。

四月三十　㊀一萬八千四百九十二元，㊁一萬八千四百六十一元。

五月二十五　㊀一萬七千三百一十八元，㊁二萬元，㊂一萬八千九百四十二元，㊃一萬八千三百三十九元，㊄一萬四千五百一十六元。

中區一店舖拍賣
只兩人相對競投
每方呎一千二百元高過底價

【本報訊】位於中區畢利街十八號的一間交吉店舖，昨日下午在富麗華酒店公開拍賣，結果以一百八十七萬元成交，平均每平方呎為一千二百元。

這間店舖包括興業大廈地下及閣樓，總面積一千五百五十六平方呎。其中地下店舖面積八百七十平方呎、閣樓面積六百八十六平方呎，是香港最高法院經歷司下令公開拍賣。

拍賣開始時，拍賣主持人由德測計師任由競投者自由出價。其中一位競投者首先出價一百五十萬元，另一位[illegible]拍賣過[illegible]位人士叫價[illegible]價到一百八十五萬之後，改為一萬元[illegible]，結果由一位名[illegible]的人士以一百八十七萬元投得。

[illegible]德測計師在[illegible]表示，這個成交價也算理想，至於心目中的底價，他不便透露，總言之是高過心目中的底價成交。

這個店舖的座落地點，雖然接近皇后大道中的繁盛商業區，但位於斜路口，尚嫌偏僻，因此一千二百元一平方呎的價格，並不能反映出中區商業店舖現時價值。

這間店舖於交易手續全部完成後便可交吉，可經營除厭惡性行業之外的其他行業，鄰近店舖主要經營零售行業。這間店舖先前是銷售輪船用品。

保值手記

和富二期本週推出

林浩雨

股市昨日表現穩定，雖然在連日上升之下，積累了頗多的獲利貨，但回吐者顯得並不急迫，承接力也不弱，而市道繼續作輕微的調整。分析家認為，近兩個交易天的回跌，對未來市況的健康發展頗為有利，這一市勢是值得歡迎的。

藍籌股中，九倉、置地、會德豐、港燈等，都能企穩，二、三線股中，則以安達臣、新昌集團、晉利地產、永隆銀行等較出色。由於國際城市新股定明日上午十時十五分截止申請，今日將是申請的最高潮，相信銀行拆息也會因大批資金的流動而有影響，故市道如藉此而繼續牛皮，以打穩基礎，未嘗不是一件好事，對於後市，多數的證券商都比較樂觀。

和黃的北角和富中心第二期將於本週四開始公開發售，這一期共有單位八百個，售價由每方呎一千三百元到一千五百元不等。如果公售情形熱烈，對近期的地產市道將會有一定的刺激，且看反應如何了。

與此同時，偷景灣新的一期樓花也會在下月初推出，全是二百多萬一幢的花園洋房。近期所見，地產商對樓宇的推銷不遺餘力，由於新貨多，買家將有更多的選擇機會。

入市消息方面，信和置業短期內將在新加坡證券交易所掛牌買賣，定價為每股一元坡幣，相當於二元五角港幣，這比在港上市的一元八角為高。

股市繼續作小調整
恒生指數只跌七點七二
承接力仍強交易四億四千多萬

【本報訊】昨日股價反覆下跌，但是跌幅微小，恒生指數下跌七點七二，而為一、五八八點九〇。交易較疏，可是四會成交總值仍有四億四千多萬，比上週五日減九千八百六十六萬元。

昨日上午開市，人們以美國大通商業銀行上週提高利率，而且近兩週間股價已漲了恒生指數一百六十多點，上週五日已開始調整等等，所以不少項目以低於上週收市價位成交頭盤。首盤成交以後，市場中有較多人認為，調整價位正合時宜，因此一般股價繼續作慢性下退，形成十一時恒生指數跌八點零七。接着，大市依然慢慢續低，可是部分買家就乘低吸進，迫使市價回升，故到上午收市，恒生指數只跌五點九一，為一五九零點七一。

下午開市之後，由於公地標售成價被認為不合理想，淡友乘機活動，吐貨者增，又把市價迫降，不過市價一低，又吸引到買家轉增，故市價跌勢並不太速。等到接近收市前的片刻，買家比前又稍活躍，造成收市前成價又略轉升。

據經紀說，股價有必要作若干調整，是多數人的想法，上週五日雖然市回，是跌幅稍為小些，因此昨日跌些仍有好處。不過昨日跌得仍嫌太少，原因是有一部分人本來準備投地或價高時大肆活動使然。後來，投地成價雖被認為並不理想，但也並非每一幅地均如此，以致淡友雖有活動，仍有買家見低則吸進，故只有小跌。

該經紀又說，市場有較多人認為，美國銀行利息雖升，但不久將來可能有變化。不少人也注意到產油國會議，並認為石油價凍結一個時期可能性較大。如果是這樣，對股市將起有利作用，這便形成大市淡中帶堅。

昨日，志正國際宣佈派末期息，每股一毫二。另外，五送二紅股。七月十八至二十七日截止過戶。

上週宣佈派息公司

公司	數額	截止過戶	派息日期
永安集團	末期十二仙，紅股十送一	六月十日至廿四	六月廿四
永安公司	年息三角，紅股二送一	六月十二至廿六	六月廿六
佳寧	末期廿六仙，紅股十送三，認股證十送三	七月九日至二十	七月二十
廖創興	末期一角	六月十七至廿六	六月廿六
瑞興	末期十二仙，紅股十送三	六月十六至三十	六月三十
大寶	優先股股權三供二，每股供一元	六月十一至二十	—
聯益	不派息	六月五至十九	—

漢華實業銀行宣稱
美通脹率持續低落
消費品價漲幅亦多放緩

【本報訊】美國第四大銀行漢華實業銀行在紐約出版之《金融周刊》昨日稱，美國通脹率將繼續下降。

周刊說，美國生產率與工資之關係有所改善，不少消費品價格的漲幅已告放緩。

周刊預計在美國政府實施預算削減計劃之前，通脹率便停止上升。

過去六個月的消費價格指數從年率百分之九點六上升，顯示較去年大有改善。指數中許多產品之價格已停止上漲，有些已告下降；食品、燃料及房屋價格亦有所下降。

今年首季肉類價格以年度計算已下降百分之二十五以上，去年下半年之價格以年度計算則上漲百分之二十八。

三月份之汽油價格增幅下降至百分之二，四月份再度下降至百分之零點一，這方面之價格將繼續受到消費者之壓力。

今年首季之生產率上升百分之三點六，為七七年來增幅最大之季度，部份抵銷了工資增幅。四月份之生產率繼續上升。

今年首季之國民總產值以年度計增加百分之八點四，今後雖然難以再出現上述增幅，但似乎不可能下降。

周刊說，以往之情況顯示，國民總產值出現大增幅時似乎不致出現經濟衰退。倘若生產率能持續上升，無疑將令通脹率進一步下降。

經濟 ①

聯合企業售出船舶
非經常性盈利可觀

【本報訊】於昨日舉行的聯合企業有限公司股東週年大會上，董事局主席馬登宣佈，聯合企業集團已將該集團所擁有的其中兩艘船舶出售予外界，出售的價格將為現[illegible]年度帶來一項可觀的非經常性盈利。

受國際城市集資影響
銀行頭寸稍緊
同業拆息升半厘收市十四厘半

【本報訊】銀行同業拆息的「隔夜錢」昨日收市為十四厘半，較上周五稍高半厘。「隔夜錢」開市為十五厘、十四厘七五，最高成十五厘，最低為十三厘七五，尾市是十四厘半、十四厘。銀行業人士認為，銀根稍抽緊，多少與國際城市集團上市、美鈔稍企牛皮等因素有關。他估計明日的銀根會稍鬆。

其餘各項拆息的收市為：「一周錢」十六厘半、十六厘二五，「兩周」十六厘七五、十六厘半，一個月期十七厘七五、十七厘半，兩周至三個月期為十七厘七五、十七厘半，六個月期十七厘六二五、十七厘三七五。

財務公司的港幣存款利率，今日將無變動。

倫敦紐約無報盤
港金市一片淡靜
一般人觀望後市變化

【本報訊】九九金昨日高開低收。由於倫敦及紐約昨日分別為假期，金融業休假無市，使本港金市淡意更濃。

昨日九九金以三千零九十五元開出頭盤，即比前收市上升三元，由於整日市道向淡，故昨日的開市價成為全日最高價。上午最低降至三千零八十二元，中午以三千零八十六元收市。

午後九九金以三千零八十六元開出，走勢更淡，下午最低跌至三千零七十七元，成為全日低價，收市時略升，以三千零八十一元收市，比上週末收市價每兩下跌十一元。息價改為低息九元二毫七仙。

市場人士認為，昨日市道向淡，原因和昨晚外國休假無市，及外盤全日無涉是都有關係，但以市價而論，金價在每安士四百七十美元的水平有較大承接力，相信在外國市場重開時，經進一步考驗當可證明，所以一般人多在觀望後市的變化。

英國米特蘭銀行
與飛機公司聯營

【本報訊】英國米特蘭銀行集團昨日宣佈與 Guinness Peat 航空公司聯營飛機租賃公司。該行近數月來曾為幾家具規模之航空公司提供貸款。

該新公司取名 Guinness Peat Mid-land，成立於愛爾蘭之涉敦市，將可以提供全面之飛機租賃服務。

新公司主席為該行之鮑當特，董事包括 Aer Lingus 及加航要員。

另外，該行今日宣佈資利敦為倫敦總經理，資氏在本港銀行界甚有名氣，他係該行地區領導，負責該行在亞太區之業務，亦將負責中東及非洲業務。

英航空控制人員罷工
金獅航每日蝕三百萬

【本報訊】據金獅航空公司消息：由於英國航空控制人員開始罷工，已令金獅航空公司每日受損三百萬港元。

該公司主席唐信說，倘若工業行動繼續進行，勢必嚴重影響英國空運業。

他說，英國空運業剛渡過最壞的一年，而在這一年裏的損失總共高達一百二十五億港元。

他說，工業行動若繼續進行，英國將面臨更大損失而海外乘客將避開倫敦而飛往歐洲其他門戶。

美匯低開高收
比上週末只升零點二

【本報訊】此間美匯昨日低開高收，但收市價比上週末收市亦不過上升零點二。

美匯上午開市報五四五點六，比前收市下跌零點二，最高五四六，最低五四五點四，收市價報五四六，比前收市微升零點二。

市場人士表示，昨日美匯走勢不見突出，市場交投亦見平淡，一般對週二美國不容易宣佈再行加息，也是影響交投及匯價的因素。

在高息壓力下
白銀一蹶不振
港市十安士售價降至五七五元

【本報訊】據金融圈內人士說，最近國際與香港的白銀價同告下跌，主要原因都是受當前美元強勢及美國利率高昂所影響。

他們分析，由於美元表現強勁，人們較熱中於美元的買賣，買美元擺存者增加，買黃金、白銀者減少，而且美國利率又復升高，這更壓制了部分投機人士炒賣黃金、白銀的興趣。

紐約七月份白銀收市價在上週五降至每安士只十點七三美元，比週一的十一點二六美元降了零點五三美元，倫敦三個月白銀收市價則降至每安士五二八・五〇便士，比週一的五三六・七五便士降了八點二五便士。

同一週內，香港的白銀價也一蹶不振，金銀貿易場的期銀在上週末每十安士降至五七五港元（昨日仍按此價），比週初的六〇〇港元跌了廿五港元。

金融業人士估計，如果利率趨勢很快有所改觀，那白銀價可能會重新有些振作，因為事實目前歐、美好些國家的通貨膨脹率仍高，國際局勢也不穩定，對貴金屬商品之一的金、銀，畢竟有一定支持力。否則銀價仍會有一段時期的低沉。

倫敦・紐約・東京・新加坡股市（五月二十五日）

倫敦股市：假期停市。

紐約股市：假期停市。

東京股市：日經道瓊斯平均價，七五六〇點七七，升卅四點六九。

新加坡股市：海峽時報指數八八一・三五，跌〇・四二。

九九金　期金

(5月25日)	九九金 (每兩港元計)	期金 六月 (每安士美元計)	八月	十月
開市	3,095.00	485.25	498.50	514.00
最高	3,095.00	486.00	500.00	518.00
最低	3,077.00	481.00	497.00	512.00
收市	3,081.00	484.25	497.50	515.00
升降	−11.00	−0.50	−0.25	+4.00
息價	−9.27	—	—	—
成交手數		76	13	11

期金未平合約80手　成交150手　總值7.6百萬美元

飾黃金（每兩）3,250.00　飾白金（每兩）3,270.00

白銀（十安士）575.00（平）　銀行拆息14.5厘

富格林金價　5月25日

	1安士	½安士	¼安士	1/10安士
買入	2665	1365	695	284
賣出	2685	1380	705	294

景福金融有限公司　德輔道中30—32號景福大廈五樓　☎ 5-249888

香港股票行情（五月二十五日）（港元計）

指數		升降	成交	
恒生指數	1,588.90	−7.72	四會總成交	44,105萬元
遠東指數	8,099.81	−34.39	遠東會成交	22,648萬元
金指數	1,312.21	−7.45	金銀會成交	16,265萬元
銀指數	1,789.12	−12.48	香港會成交	5,047萬元
金銀指數	1,392.99	−8.46	九龍會成交	145萬元

股票	收市	升或降
銀行財務		
恒生	123.00	+1.00
匯豐	15.80	−0.10
東亞	62.00	−2.50
永隆	101.00	+6.00
海外信託	6.05	−0.10
友聯	8.00	−0.05
嘉華	3.125	−0.025
益大	9.00	−0.30
怡和證券	15.10	−0.10
怡證認股證	6.65	−0.05
新鴻基財務	5.10	+0.10
新鴻基證券	4.525	−0.075
工商銀行	5.15	−0.05
永安集團	7.40	−0.10
統一銀樓	—	—
亞洲保險	—	—
建屋貸款	—	—
綜合企業		
聯合企業	7.80	+0.10
莊士集團	2.55	+0.05
和記黃埔	18.80	−0.10
和黃優先	0.83	+0.01
和黃認股證	10.80	—
英之傑	6.30	−0.20
怡和	22.40	−0.20
怡和認股證	4.25	−0.025
利豐	3.325	+0.025
廖創興	5.10	—
太古A	18.60	−0.40
太古B	3.25	−0.10
至祥	—	—
會德豐A	7.30	—
仁孚	1.95	−0.075
和寶	1.33	+0.01
工業製造		
港機工程	9.20	−0.20
屈臣氏	14.20	—
青洲英泥	65.50	−1.50
寶光	7.10	—
廣聯	2.10	−0.05
文興	4.40	−0.10
南聯	4.175	−0.075
南豐紗廠	—	—
聯合汽水	—	—
恒生工業	2.05	+0.05
鱷魚恤	5.20	−0.10
生力啤	7.10	—
倉塢航運		
維達航業	3.30	—
九龍倉	9.75	—
東方貨櫃	3.15	除淨
萬邦航業	—	—
寶福發展	—	—
信德	3.20	−0.05
華光航業	4.15	—
會德豐船A	5.00	—
隆豐	4.65	0.05
隆豐認股證	4.775	−0.175
中華造船	3.35	—
安全貨倉	5.60	—
公用事業		
中華電力	12.80	—
香港隧道	9.50	−0.10
中華煤氣	28.50	+0.20
油蔴地	5.60	+0.25
港燈	6.15	—
港燈認股證	8.15	—
電話	20.90	−0.10
九巴	12.80	−0.20
中巴	18.50	—
地產建築		
長江實業	27.80	−0.40
遠東發展	5.05	−0.20
安達臣	6.20	+0.60
嘉年	3.00	−0.05
鷹君	3.60	−0.05
恒隆	28.10	−0.10
置地	14.30	—

股票	收市	升或降
置地認股證	28.60	+0.10
信託A	8.50	—
合和	17.60	−0.20
新昌	6.00	+0.40
新昌地產	1.26	[illegible]
明輝	5.30	—
亨隆	4.25	—
建煌	1.62	−0.04
利興	8.05	−0.25
好世界	2.70	−0.10
佳寧	8.40	+0.05
紀德置業	3.70	+0.05
新世界	6.60	−0.05
僑聯地產	3.35	[illegible]
僑聯認股證	0.60	[illegible]
保華	4.25	−0.05
聯邦A	6.00	−0.05
大新	6.05	−0.10
新鴻基地產	16.70	−0.10
新景豐	2.85	+0.15
新城市地產	2.325	−0.025
新城市認股證	0.94	−0.01
太古地產(除淨)	12.70	−0.30
大昌	6.25	−0.15
大生	5.70	−0.10
大生認股證	2.40	+0.05
泰盛	5.50	−0.05
大寶	6.10	−0.20
華光	3.475	−0.025
永泰	14.00	—
世界發展	3.525	−0.025
金山	3.45	−0.075
夏利文	2.95	−0.05
信和置業	1.54	−0.03
信和認股證	0.86	−0.01
百利保	1.67	+0.01
百利保認股證	0.45	—
永鴻基	1.40	−0.07
美通臣	1.48	−0.14
志正國際	3.10	+0.45
大元	—	—
利安	2.775	—
周生生	4.00	—
協成行	3.20	−0.10
亞細安	0.47	−0.005
酒店飲食業		
凱聯	9.15	—
遠東酒店	2.425	−0.025
大酒店	46.00	+0.50
美麗華	36.50	−0.50
百樂	3.60	−0.05
海港企業	63.00	−1.00
國際酒樓	—	—
富豪酒店	1.87	−0.06
富豪認股證	0.71	−0.04
紅寶石	—	—
百貨及其他		
連卡佛A	—	—
永安	13.70	−0.10
先施	55.00	+1.00
瑞興	5.30	—
邵氏	9.50	−0.10
星島報業	7.50	—
南華早報	—	—
菲立斯礦務	0.115	−0.005
森那美	—	—

遠東會十種成交金額最多股票

股票	金額	股數
置地	7,796,700	548,000
佳寧	7,309,050	866,000
九龍倉	4,267,050	438,000
太古A	3,798,600	204,000
怡和	3,456,338	153,919
隆豐國際	3,329,925	730,000
大昌	3,207,100	510,000
信和置業	3,178,520	2,054,000
新世界	3,061,300	464,000
匯豐	2,984,240	188,000

在一九七七年九月，十九個亞洲、非洲國家及地區因為反對國際羽聯不排除台灣出會並接納中國的決議，組成了世界羽聯。

國際羽聯將會在五月二十八日召開同人大會，出席的還包括以前世界羽聯的會員。國際羽聯在此間開會，原因這裏目前正舉行優霸杯女子羽毛球國際賽。

五比十和十五比一）戰勝捷克斯洛伐克運動員斯拉梅克和內耶德洛娃，取得了冠軍。

奧地利國際羽毛球賽是由奧地利羽毛球協會主辦的，每年舉行一次。參加這屆比賽的除中國兩名選手外，還有來自捷克斯洛伐克、南斯拉夫、荷蘭、波蘭、瑞士、蘇聯、匈牙利和奧地利的六十九名運動員。中國選手是第一次參加奧地利國際羽毛球賽，受到了熱烈的歡迎。

華都　南洋　南華
後天隆重獻映
萬衆注目！
文化部、百花獎、金雞獎一致評為最佳故事片
主演　王馥荔　石維堅
並榮獲：最佳導演獎、最佳攝影獎、最佳美術獎
上海電影製片廠出品

杭州
杜仲、當歸
牛七、續斷
名貴中藥精
功效與衆
國貨公司
藥行
中國
正南
本品
經銷處

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
小市口	XIAOSHIKOU	上海	5月28	新僑
金湖	GOLDEN LAKE	日本	5月28	大源
美丹丸	MEDAN MARU	日本	5月28	日郵
聖嘉士	ST.GRACE	馬尼拉	5月28	越豐
爽風	SINGWIND	曼谷	5月28	順昌
新海順	NEW HYSAN	印尼	5月28	聯航
豐和丸	HOWA MARU	上海	5月28	汎洋
藍雅士	BLUE ACE	印尼	5月28	日郵
海皇黃玉	NEPTUNE TOPAZ	新加坡	5月28	港恒
山杉丸	YAMASUGI MARU	日本	5月28	協成
阿利達馬士基	ARILD MAERSK	美國	5月28	馬士基
太武山	TAI WU SHAN	福州	5月28	華夏
利是馬士基	LEISE MAERSK	歐洲	5月28	馬士基
愛露馬士基	ELEO MAERSK	日本	5月28	馬士基
海雄一號	SEAMASTER I	日本	5月28	大三
卡大馬卡二號	CATAMARCA II	新加坡	5月28	太古
愛娣斯	ALTIS	新西蘭	5月28	森那美
藍水星	BLUE MERCURY	日本	5月28	日郵
歌羅雲奴	NIKOLAY GOLOVANOV	蘇聯	5月28	華林
東方領袖	EASTERN LEADER	台灣	5月28	懋德
白雲山	BAI YUN SHAN	福州	5月28	華夏
珊瑚公主	CORAL PRINCESS	新加坡	5月28	太古
胡佛總統	PRES.HOOVER	美國	5月28	總統
樂海德	NORDHEIDE	基隆	5月28	福來
馬士基滿都	MAERSK MONDO	雅加達	5月28	馬士基
海興	HAI XING	上海	5月29	招商局
東方宏業	ORT. VENTURE	美國	5月29	港郵
南非愛花	S.A.ALPHEN	日本	5月29	怡和
依士高巴	ESCOBA	日本	5月29	日郵
阿華馬士基	ALVA MAERSK	新加坡	5月29	馬士基
雅斯達快輪	ALSTER EXPRESS	美國	5月29	捷成
勝巴	SIMBA	美國	5月29	寶隆
海王水晶	NEP. CRYSTAL	日本	5月29	寶隆
渾江	HUNJIANG	黃埔	5月29	海寶
亞利丹尼	ANDHIKA ERIDHANI	印尼	5月29	亞利來
祁門	QIMEN	上海	5月29	怡和
白星	WHITE STAR	西非	5月29	達高
福興	FOO HSING	高雄	5月29	海豐
博多丸	HAKATA MARU	地中海	5月29	日郵
嘉萊莉	KAENARY	釜山	5月29	東宇
宇宙	COSMOS	日本	5月29	川崎
皇星	ROYAL STAR	釜山	5月30	新興
海慶	OCEAN PRIMA	日本	5月30	大三
南華	NANHWA	日本	5月30	怡和
新豹	NEW PANTHER	華北	5月30	新僑
福他利奥	FROTARIO	新加坡	5月30	美邦
亞洲雅士	ASIA ACE	基隆	5月30	東洋
美國貿興	AM. MARKETER	美國	5月30	美輪
高麗好希望	KOREAN JACEJIN	歐洲	5月30	利洲
金融	SL. FINANCE	美國	5月30	海陸
海富	MARINE CONTANER	基隆	5月30	永裕
勇喜丸	YUKI MARU	日本	5月30	海聯
東發	TUNG FAU	基隆	5月30	[illegible]
維多利亞一號	VICTORIA I	基隆	5月30	[illegible]
約翰禮士	JOHN LYKES	墨西哥灣	5月30	[illegible]
國利	KUO LIE	高雄	5月30	[illegible]
高恒	KO HENG	廣州	5月30	華夏
東方事業家	ORT. EXECUTIVE	美國	5月31	港郵
安武士	ANDROS	澳洲	5月31	麥遂初
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	日本	5月31	日郵
海洋雅士	OCEAN ACE	南非	5月31	泛達
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	美國	5月31	總統
洪川	HONG CHUN	華北	5月31	新僑
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	5月31	海豐
東方商人	ORT. MERCHANT	台灣	5月31	港郵
賓柏美	BUNGA PERMAI	歐洲	5月31	麥遂初
渣華施典吉	NL. STEENKERK	南非	5月31	渣華
榮山丸	EIZAN MARU	日本	6月1	天祥
金星	VENUS	日本	6月1	美邦
羅文士基	B. RUMINSKI	歐洲	6月1	天祥
安隆	UNRYU	日本	6月1	美邦
興華	HSING HWA	高雄	6月1	海豐
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	基隆	6月1	海豐
依馬都士	ELMA DOS	基隆	6月1	太古
銀鷹	SILVER EAGLE	基隆	6月1	太古
有利雅士	ELECTRO ACE	日本	6月1	川崎
美甘	PALM	日本	6月1	中央
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	印尼	6月1	馬士基
海皇珊瑚	NEPTUNE CORAL	美國	6月1	港恒
佳奈露莎	GINA LNISA	基隆	6月1	福來
陽興丸	YOHKOH MARU	基隆	6月1	川崎
海平營城	SEAPAC PRINCETON	美國	6月1	天祥
長勝	EVER VICTORY	歐洲	6月1	利達
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	高雄	6月1	達行
亞寶士貨櫃	ABOITIZ CONCARRIER	1馬尼拉	6月1	福來
東平二號	TUNG PING No. 2	高雄	6月1	海昌
貝隆	BAYRON	基隆	6月2	美亞
日光島	SUNSHINE ISLAND	美國	6月2	香島
加普拉	CAPELLA	台灣	6月2	仕嘉
來利悉尼	LYOYD SYDNEY	基隆	6月2	天祥
金石	GAMZAT TSADASA	日本	6月2	華林
解放者	SL.LIBERATOR	美國	6月2	海陸
大和丸	YAMATO MARU	日本	6月2	海聯
成都	CHENGTU	新畿內亞	6月2	太古
中雅	CENTRAL VISAYAS	菲律賓	6月2	東源

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
露絲騎士	CHEVALIER ROZE	歐洲	5月28	沙晴
歌羅雲奴	NIKOLAY GOLOVANOV	歐洲	5月28	華林
海王水晶	NEP. CRYSTAL	歐洲	5月29	寶隆
豐和丸	HOWA MARU	歐洲英國	5月29	汎洋
東方領袖	EASTERN LEADER	地中海	5月30	懋德
渾江	HUN JIANG	英國歐洲	5月30	海寶
海慶	OCEAN PRIMA	地中海	5月31	大三
加普拉	CAPELLA	歐洲	6月2	仕嘉
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	歐洲	6月2	達行
高麗好運	KOREAN JACEWON	歐洲	6月4	利洲
克林士	KAPITAN KREMS	歐洲	6月4	華林
好利	HALLE	歐洲	6月5	東亞
茱蘭地亞	JUTLANDIA	歐洲	6月5	寶隆
長照	EVER LIGHT	歐洲	6月5	利達
嘉利	CHAR LY	地中海	6月6	嘉慶
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	歐洲	6月6	川崎
高士拿	KOSTRENA	地中海	6月6	達行
布魯士騎士	CHEVALIER DE BLIOS	地中海	6月6	沙晴
泰士來	TYSLA	地中海	6月6	寶隆
渣士尼亞波	JASTARNIA BOR	歐洲	6月8	天祥
利是馬士基	LEISE MAERSK	歐洲	6月8	馬士基
柏剛武夫	KHUD.PAKHOMOV	歐洲	6月8	華林
麥加多	MERCATOR	歐洲	6月9	沙晴
榮進	GREEN FORWARD	地中海	6月10	利達
海順	OCEAN HOPE	地中海	6月10	大三
巴拿芬	BENAVON	歐洲	6月10	達行
運發	LINDEN	地中海	6月10	日郵
力基亞	NIKEA	歐洲	6月10	領航
查樂高治	CHARLOTTE KOEGEL	塞得港	6月11	日郵
露絲里昂客	LUISE LEONHARDT	阿爾及利亞	6月11	日郵
博多丸	HAKATA MARU	地中海	6月11	日郵
派摩利亞	PIONER PRIMORYA	歐洲	6月11	華林
賓柏美	BUNGA PERMAI	歐洲	6月12	麥遂初

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
利華尼士	NAVALIS	科倫坡紅海	5月28	港恒
香港怡美利	THOMASEVERETT	吉大港仰光	5月28	福來
愛露馬士基	ELEO MAERSK	卡拉奇波斯灣	5月29	馬士基
新豹	NEW PANTHER	阿拉伯海	5月31	新僑
東方商人	ORT. MERCHANT	阿拉伯海	6月1	港郵
洪川	HONG CHUN	杜拜科威特	6月1	新僑
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	阿拉伯海	6月1	總統
金非	GOLD AFRICA	科倫坡印尼	6月3	新興
金沙地亞	GOLDEN SAUDIA	遮打	6月4	嘉慶
長洲	CHEUNG CHAU	紅海	6月5	香島
南丫島	LAMMA ISLAND	波斯灣	6月5	香島
海皇黃玉	NEPTUNE TOPAZ	科倫坡紅海	6月5	太平
長照	EVER LIGHT	遮打	6月5	利達
芝納	CHENAB	科倫坡卡拉奇	6月5	東海
泰士來	TYSLA	遮打阿喀巴	6月6	寶隆
大韓怡美利	HUGHEVERETT	吉大港仰光	6月6	福來
嘉和	CHAR HO	紅海	6月6	嘉慶
海洋雅士	OCEAN ACE	科倫坡	6月6	泛達
威利泰	WILLINE TARO	波斯灣	6月6	百保利
阿法達	AHMED AL FATEH	波斯灣	6月6	怡和
巴山	BARZAN	波斯灣	6月7	怡和
松花江	SONGHUA JIANG	杜拜科威特	6月8	新僑
安興	AN HSING	遮打	6月8	安興
若松丸	WAKAMATSU MARU	仰光科倫坡	6月9	日郵
波士頓丸	BOSTON MARU	吉大港	6月9	日郵
海樂	OCEAN HAPPINESS	阿拉伯海	6月9	大三
邦沙	PONZA	遮打阿丁	6月9	日郵
亞馬都	AMADO	阿拉伯海	6月10	麥遂初
二見丸	FUTAMI MARU	紅海	6月10	日郵
	TELFAIR LARY	孟買卡拉奇	6月10	日郵
加賀丸	KAGA MARU	遮打	6月10	日郵
愛彌馬士基	EMILIE MAERSK	波斯灣	6月10	馬士基

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
海隆	OCEAN ESPERANCE	西非	5月28	大三
樂海德	NORDHEIDE	拉高斯亞巴巴	5月29	福來
海雄一號	SEAMASTER 1	東南非	5月29	大三
祁門	QIMEN	西非	5月30	怡和
南非愛花	S.A. ALPHEN	南非	5月30	怡和
南華	NANHWA	南非	5月31	渣華
依馬都士	ELMA DOS	南非	6月2	太古
銀鷹	SILVER EAGLE	西非	6月2	太古
快寶	FIRBANK	南非	6月3	天祥
來利悉尼	LIOYD SYDNEY	德班	6月3	天祥
貝隆	BAYRON	拉高斯亞巴巴	6月3	美亞
江興	ROSS CAREER	西非	6月3	[illegible]
金非	GOLD AFRICA	南非	6月4	[illegible]
金多果	GOLDEN TOGO	拉高斯亞巴巴	6月5	[illegible]
香港快輪	H.K. EXPRESS	南非	6月5	快航
海洋雅士	OCEAN ACE	南非	6月6	泛達
渣華富裕	NL.BOUNTY	南非	6月6	渣華
恒豐	SANTA URSULA	東非	6月8	大三
沙哥芙	SURCOUF	西非	6月8	沙晴
海誠	OCEAN SINCERITY	南非	6月8	大三
馬嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	西非	6月8	馬士基
渣華荷巴特	NL.HOBART	東非	6月9	渣華
金希拉	GOLD HILLA	西非	6月9	新興
三星	THREE STAR	西非	6月10	達高

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
美丹丸	MEDAN MARU	印尼	5月28	日郵
美西美	MAH II	曼谷	5月28	振盛行
香港怡美利	THOMASEVERETT	曼谷新加坡	5月28	福來
利華尼士	NAVALIS	新加坡曼谷	5月28	港恒
藍水星	BLUE MERCURY	雅加達	5月28	日郵
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷新加坡	5月28	海陸
藍雅士	BLUE ACE	日本	5月28	日郵
阿利達馬士基	ARILD MAERSK	新加坡曼谷印尼	5月28	馬士基
金湖	GOLDEN LAKE	新加坡巴生	5月29	大源
山杉丸	YAMASUGI MARU	新加坡檳城	5月29	協成
海皇黃玉	NEPTUNE TOPAZ	馬尼拉	5月29	港恒
豐盛	OPULENCE	新加坡曼谷	5月29	新僑
依士高巴	ESCOBA	印尼	5月29	日郵
宇宙	COSMOS	沙巴沙勞越汶萊	5月30	川崎
巴越海	PRAVADE SEA	汶萊亞庇斗湖	5月30	國光
聖嘉士	ST.GRACE	馬尼拉	5月30	越豐
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	印尼	5月31	日郵
嘉萊莉	KAENARY	雅加達泗水	5月31	東宇
勇喜丸	YUKI MARU	新加坡	5月31	海聯
爽風	SINGWIND	曼谷	5月31	順昌
新海順	NEW HYSAN	印尼	5月31	聯航
有利雅士	ELECTRO ACE	馬尼拉	6月1	山下
榮山丸	EIZAN MARU	新加坡巴生	6月2	天祥
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	雅加達泗水	6月2	馬士基
美甘	PALM	馬尼拉	6月2	中央
亞寶士貨櫃	ABOITIZ CONCARRIER	1馬尼拉	6月2	福來
光榮貿易	GLORIA TRADER	印尼	6月2	海洋
大和丸	YAMATO MARU	新加坡	6月3	海聯
依莉莎星	ELYSIAN STAR	馬尼拉	6月3	中央
日高	SUN GLOW	新加坡庇朧	6月3	協成
天龍丸	TENRYU MARU	新加坡巴生	6月3	天祥
亞士馬士基	AXEL MAERSK	新加坡曼谷印尼	6月4	馬士基
中雅	CENTRAL VISAYAS	馬尼拉	6月4	東源
亞利丹尼	ANDHIKA ERIDHANI	印尼	6月4	亞利來
源安	FORTUNE CARRIER	納閩汶萊古晉	6月4	東安
世界之獅	WORLD LION	曼谷新加坡	6月4	海陸
祥風	CHEONG WIND	曼谷	6月5	順昌
山雅士	SANVASS	新加坡巴生	6月6	大源
大韓怡美利	HUGHEVERETT	曼谷新加坡	6月6	福來
美嘉	MERDEKA	新加坡巴生	6月7	天祥
新海德	NEW HYDE	印尼	6月8	聯航
英偉雅士	DYNAMIC ACE	馬尼拉	6月8	東洋
聯安	EASTERN MERCURY No. 1	新加坡	6月8	海聯
順興	CRYSTAL STAR	馬尼拉	6月8	中央
江戶丸	EDO MARU	新加坡巴生	6月8	天祥
柏絲	PAZ ESTRELLA	新加坡巴生	6月9	中央
馬士基滿都	MAERSK MONDO	雅加達	6月9	馬士基
美加美	DINA	曼谷	6月9	振盛行
海皇錯玉	NEPTUNE ZIRCON	馬尼拉	6月9	港恒
百瑪達	ANDHIKA PERMATA	印尼	6月10	亞利來
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	曼谷新加坡	6月10	福來

東亞·東北亞線

船名		開往港口	月日	公司
亞莉三	AURELIO III	關島	5月28	[illegible]
東南	HP,DONGNAM	釜山	5月28	東發
卡大馬卡二號	CATAMARCA II	日本	5月29	太古
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	5月29	[illegible]
滬冷四號	HU LENG SI HAO	上海	5月30	華夏
福興	FOO HSING	高雄	5月30	海豐
皇星	ROYAL STAR	日本	5月31	新興
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	5月31	海豐
白雲山	BAI YUN SHAN	福州	6月1	華夏
陽興丸	YOHKOH MARU	日本	6月1	豐利行
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	基隆	6月1	海豐
安隆	UNRYU	日本	6月1	美邦
東發	TUNG FAU	基隆	6月1	[illegible]
金星	VENUS	日本	6月1	美邦
羅文士基	B. RUMINSKI	日本	6月2	天祥
興華	HSING HWA	高雄	6月2	海豐
海興	HAI XING	上海	6月3	招商局
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	日本釜山	6月3	福來
木星	JUPITER	高雄釜山	6月3	港興
寶利雅士	BONITA ACE	日本	6月4	東洋
銀星	SILVER STAR	釜山	6月6	新興
遠東貿易	F.E. TRADER	日本	6月6	豐利行

北美洲線

船名		開往港口	月日	公司
胡佛總統	PRES. HOOVER	加州西北太平洋	5月29	總統
阿華馬士基	ALVA MAERSK	加州紐約	5月29	馬士基
雅斯達快輪	ALSTER EXPRESS	加州西北太平洋	5月30	捷成
亞洲雅士	ASIA ACE	美國西岸	5月30	山下
金融	SL.FINANCE	西北太平洋	5月31	海陸
約翰萊克	JOHN LYKES	墨西哥灣	5月31	怡和
東方事業家	ORT. EXECUTIVE	美國西岸	5月31	天祥
美國貿興	AMERICAN MARKETER	加州紐約	5月31	美輪
陽興丸	YOHKOH MARU	美國西岸	6月1	川崎
海皇珊瑚	NEPTUNE CORAL	美國西岸	6月1	港恒
日光島	SUNSHINE ISLAND	加州	6月2	香島
海平營城	SEAPAC PRINCETON	美國西岸	6月2	港郵
自由	SL.LIBERATION	西南太平洋	6月3	海陸
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	加州西北太平洋	6月3	總統
寶利雅士	BONITA ACE	美國西岸	6月4	山下
阿利達馬士基	ARILD MAERSK	加州紐約	6月5	馬士基
杜魯門總統	PRES.TRUMAN	加州西北太平洋	6月5	總統
新金鳳凰	NEW GOLDEN, PHOENIX	美國西岸	6月5	太平
新加州	ZIM CALIFORNIA	洛杉磯紐約	6月6	新興
遠東貿易	FAR EAST TRADER	美國西岸	6月6	川崎
萊茵快輪	RHEIN EXPRESS	加州西北太平洋	6月6	捷盛
美國百靈	AMERICAN LARK	加州紐約	6月7	美輪
長春	EVER SPRING	長堤紐約	6月7	利達
百保爾	BARBER PERSEUS	洛杉磯紐約	6月7	百保利
大利士民	BARBER TALISMAN	加州	6月7	百保利
自由	SL.FREEDOM	西北太平洋	6月7	海陸
勝遠	SARGODHA	加州西北太平洋	6月7	寶隆
麒麟碧琪	GUDRUN BAKKE	溫哥華	6月8	森那美
高麗元勳	KOREAN WONIS SEVEN	加州紐約	6月9	利洲
海員	SL. MARINER	西南太平洋	6月10	海陸
飛航雅士	CLIPPER ACE	美國西岸	6月11	中央
亞士馬士基	AXEL MAERSK	加州紐約	6月12	馬士基
格蘭總統	PRES.GRANT	加州西北太平洋	6月12	總統
雅利洲	APLICHAU	加州	6月12	香島
威沙快輪	WESER EXPRESS	加州西北太平洋	6月13	捷盛
利家拿	NAGARA	紐約美國大西洋	6月13	百保利

中南美洲線

船名		開往港口	月日	公司
維多利亞	VICTORIA I	南美	5月30	福來
福他利奥	FROTARIO	南美	5月31	美邦
來利悉尼	LIOYD SYDNEY	巴西	6月3	天祥
佳奈露莎	GINA LUISA	墨西哥	6月3	福來
百保爾	BARBER PERSEUS	加勒比海中南美	6月7	百保利
渣華曼谷	NL.BANGKOK	中南美	6月7	渣華
	EASTERN GUARDIAN	加勒比海	6月7	汎洋
太原	TAI YUAN	智利	6月8	川崎
路斯韓	RUESSELHEIM	秘魯	6月9	天祥
利家拿	NAGARA	加勒比海中南美	6月13	百保利
非洲快輪	AFRICAN EXPRESS	智利	6月14	大三
迪蒂士高	DITTE SKOU	南美	6月14	捷成
長貴	EVER VALUE	加勒比海	6月15	利達
渣華長崎	NL. NAGASAKI	南美	6月15	渣華
卡大馬卡二號	CATAMARCA II	南美	6月16	太古
泰山	TAI SHAN	中南美西岸	6月16	川崎

澳洲·新西蘭線

船名		開往港口	月日	公司
小市口	XIAOSHIKOU	澳洲	5月29	新僑
愛娣斯	ALTIS	新西蘭	5月29	森那美
新澳洲	ZIM AUSTRALIA	澳洲	5月30	新興
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	6月1	太古
安武士	ANDROS	澳洲	6月1	福來
成都	CHENGTU	新畿內亞	6月2	太古
金石	GAMZAT TSADASA	澳洲	6月2	華林
香島貨櫃	ISLAND CONTAINER	澳洲	6月3	香島
廣西	KWANGSI	新西蘭	6月6	太古

外幣對港幣買賣價

（5月25日）

貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	544.70	546.70
美匯	每百	545.50	546.50
英鎊	每鎊	11.27	[illegible]
西德馬克	每百	235.50	[illegible]
瑞士法郎	每百	264.00	265.00
法國法郎	每百	97.50	98.50
荷蘭盾	每百	211.50	212.50
意里拉	每千	4.50	4.65
加拿大元	每百	452.00	455.00
澳洲元	每百	618.00	620.00
日圓	每萬	244.50	245.50
新加坡元	每百	253.00	254.00
菲披索	每百	66.00	67.00
泰國銖	每百	25.10	25.40
印尼盾	每萬	82.00	84.00
新台幣	每百	13.50	13.65
澳門幣	每百	95.00	96.00
人民幣	每百	316.65	318.26
每百港元兌人民幣		31.42	31.58

港元匯率指數：89.90 (－0.10)

外幣對人民幣匯價表

（5月25日）

貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	775.52	779.40
比利時法郎	一萬	459.85	462.15
丹麥克朗	一百	23.85	23.97
加拿大元	一百	143.63	144.35
西德馬克	一百	75.13	75.51
法國法郎	一百	31.11	31.27
英鎊	一百	357.68	359.48
美元	一百	173.06	173.92
挪威克朗	一百	30.32	30.48
荷蘭盾	一百	66.94	67.28
香港元	一百	31.42	31.58
新加坡元	一百	80.27	80.67
奧地利先令	一百	10.59	10.65
意大利里拉	一萬	15.03	15.11
瑞士法郎	一百	84.13	84.55
瑞典克朗	一百	35.36	35.54

人民幣存款每百港元為31.50

香港火車時刻表

紅磡開	到羅湖（標準時間）	羅湖開	到紅磡
上午 5時30	上午6時38	上午 5時47	上午6時56
6時04	7時14	6時12	7時22
7時09	8時28	6時20	7時49
★★ 7時52	9時12	6時26	7時59
★★ 8時35	9時46	7時02	8時32
★★ 9時07	10時20	7時35	8時48
★★ 9時51	11時16	8時49	10時01
★★11時13	下午12時35	9時33	10時45
★★下午12時21	1時29	×10時31	×11時26
×1時00	×1時54	10時53	12時01
1時03	2時23	10時59	下午12時35
2時12	3時24	下午×12時11	×1時07
×2時56	×3時40	12時29	1時45
3時28	4時36	12時58	2時26
4時39	5時47	2時11	3時37
5時30	6時51	3時00	4時20
6時00	7時15	4時06	5時33
6時30	7時51	4時57	6時13
7時08	8時28	6時00	7時22
8時04	9時22	7時03	8時17
9時25	10時41	7時39	8時56
★10時33	11時42	8時02	9時28
▲11時05	0時10	9時10	10時21

★星期六停開，▲星期六、日、公衆假期行走，×港穗班車，★星期日及公衆假日旺角站不停☆★

川崎近海汽船株式會社
特快新輪定期川航
香港—沙巴—汶萊—沙撈越—香港
M. V. "COSMOS"
宇宙輪
五月廿九日落貨
五月卅日啓航
直航：山打根、亞庇、納閩、娑羅乃、古晉
總代理：川崎（香港）有限公司
貨運代理：豐利行有限公司
香港干諾道中康樂大廈1507室
電話：5－250141－7

Japan Line
Aruba, Cu Racao加勒比海航線
Eastern Guardian 東嘉快輪
六月六日落貨　七日開行
直航：Cristobal, La Guaira, Maracaibo, Puerto Cabello, Santo Domingo, Aruba(oranjestab)
Curacao, San Jose de Guatemala,
Puntarenas, Port of spain, Corinto,
Acapulco, Manzanillo, Acajutla
貨倉截貨日期六月五日（星期五）下午五點
汎洋航運有限公司
TRANS OCEAN SHIPPING LTD.
德輔道中71號聯邦大廈705室
電話：H238091-8（8LINES）
收貨站：青衣島迅發貨倉
TEL：12－457112　12－457387

BRUNEI ASIA LINE
汶萊沙巴砂勝越特快航線
巴越海 PRAVADE SEA V.9/81
五月廿九日落貨
五月三十日開行
直航：汶萊、納閩，亞庇，山打根。
南星 NANSHING V.22/81
六月廿二日落貨　廿三日開行
直航：納閩、古晉、詩巫。
總代理：國光船務公司
九龍瑞興大厦9/F　K677816.675923
收貨站：東方申記紅磡貨倉西廟
（本廣告逢星期二、四刊登）

"K" LINE
川崎汽船株式會社

船期	船名	直航
到港：25/5 啓航：25/5	"MARIA"	智利各埠：IQUIQUE, SAN ANTONIO
到港：19/6 啓航：20/6	"CROWN CHERRY" "FRANCE MARU"	加勒比海：+Cristobal, +La Guaira, +Ringston Maracaibo Bridgetown, +Paramaribo, +San Juan, +Santo Domingo, +Port Au Prince, +Puerto Cortes. +兼收FCL
收貨站：油塘灣，利高集運倉庫有限公司		
到港：10/6 啓航：11/6	"SEA EXPRESS"	西非：+Abidjan, +Lome, +Apapa, +兼收FCL
收貨站：葵涌豐利行貨倉有限公司		

總代理：川崎（香港）有限公司
香港康樂大廈十五樓　電話：5－256131（十線）
澳門接洽處：運通行　澳門新馬路二一號　永亨銀行大廈302室　電話：5729
接洽處：豐利行有限公司　香港康樂大廈十五樓　電話：5－250141（七線）

湘海 M.S. "XIANG HAI"
五月廿六日由上海抵港　船泊A15號泡
風濤 M.S. "FENG TAO"
五月廿七日由秦皇島抵港
亞速海 M.S. "AZOVSEA"
五月廿五日由上海抵港　船泊A18號泡
請各付貨、提貨人速來辦理付貨、提貨手續
招商局輪船公司啓
干諾道中一五二一一五五號十九樓
電話：440555, 440557, 447702

澳門·廣州·江門線
㈠紅星二四二號：逢單日下午五時半由澳門開往廣州
㈡紅星三七〇號：逢雙日下午五時半開往廣州
㈢紅星二四一號：逢單日下午九時由澳門開往江門
三輪均停泊在澳門十四號碼頭

移民
加拿大美國執業律師在港處理：專業介紹，移民擔保，全部代辦，請電立通移民法律顧問公司羅小姐⑤421253查詢

國產 三環牌鑄鐵管（臭氣管·壓力管及各類喉管·配件）
符合BS416·BS1211標準
質量優良　貨源充足
香港華粵機械器材有限公司經銷
香港德輔道中127號有餘大廈406室　TEL.5-443373　TELEX 60787 WAYUE HX

解放牌、東風牌載重汽車
香港交款、廣州提貨、現貨供應、手續簡便
中國機械設備進出口公司廣東省分公司經營
地址：廣州市西村公路流花新村51號　電話：61520
香港營業處：華粵機械器材有限公司
地址：香港德輔道中127號有餘大廈406室　電話：5-443373

永翔廠品
電話：3-239325

精明機械貿易有限公司
深圳市修配廠
經營各類汽車及重型貨車裝配維修、鈑斗、翻新、洗車噴油保養、零件服務
香港辦事處：九龍大角咀福全街54號地下
電話：3-953512　3-953562
深圳辦事處：深圳市布吉獨樹村

營業
分類廣告

丹麥愛的康 OTICON 助聽器
袋式、耳背式、眼鏡式及耳內形
保用一年
專人負責驗配
總代理 香港科學儀器社
香港九龍旺角彌敦道573號A地下
電話：3-886197（四線）

尼龍紗、滌綸布
尼龍蚊帳布、香煙濾咀、雨傘、有廠商直接供應，質量可靠
請電 H225754

精明車行有限公司
直接進口日本最新各款重型貨車、泥車，小型客貨車由2噸至20噸及開山機械實物等，代辦回鄉過車手續，轉口中國車輛特平，代辦分期按揭、保險業務。
地址：九龍大角咀福全街54號地下
電話：3-953512.3-953562　香港辦事處

總代理菲律賓夾板廠
Philippine Plywood
3mm 4×8 及厚薄夾板
價格克己
電話：5－756727
亞洲行

國內送貨
付款手續：貴客親臨本公司開具發票，然後往金城銀行（長沙灣分行或土瓜灣分行）交款，便即可電函送貨。
國內聯絡處：恩平縣經濟委員會電話：2641　2590
恩平縣第一水泥廠　電話：2469　2184
廣州市十三行路61號電話：2954
深圳市中國銀行404室

國家標準水泥、鋼窗·香港交款
為了方便華僑港澳同胞在家鄉新建樓房之需要，本公司受內地委托特別為閣下提供送貨上門（公社所在地）之上佳服務，免除交通不便運輸困難之煩惱，歡迎訂購。
香港營業：富能貿易有限公司——建材部
九龍青山道永明街一號恒昌工業大廈9樓
D座電話：③7416817　⑤7416830
電報掛號36856HX
送貨範圍：恩平、開平、新會、江門、中山、高鶴、佛山、廣州、深圳、珠海（範圍外者可講提單自取）

N/FMG
比亞國家聯營航線
放中南美洲
日到港　六月十九日啓行
, Barranquilla, Maracaibo, Guaira, Santo Domingo, rto Cortes & Kingston, lon Free Zone, Panama, Discharge at Cristobal, acceptable with discha-
ra, Colombia acceptable, t Japan, bello acceptable subj-
香港海運有限公司
話：5—225046
電話：84899

CENTRAL SHIPPING CP. INC.
中雅輪 M.S. CENTRAL VISAYAS (VOY.8)（兼收貨箱）
香港—菲律賓定期航線
六月二日到港　六月四日開行
直往：馬尼拉
總代理：東源大地有限公司
地址：香港德輔道西40—50號西區中心大廈廿一樓
電話：H四六八一五一·H四〇五六八九

YOSEI LINE
成汽船株式會社
山杉丸 M.S. "YAMASUGI MARU"
直透：星加坡
五月二十八日到　五月二十九日開
日高輪 M.S. "SUN GLOW"
直透：星加坡、庇能
六月二日到　六月三日開

汽船株式會社
UKU LINE
飛航雅士 CLIPPER ACE (VOY.12) 載貨：散貨、包箱：經巴拿貨
寶利雅士 BONITA ACE (VOY.14) 載貨：散貨、包箱：二日下午五時
亞洲雅士
全貨櫃航線來往香港—東京及神戶

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
亞寶士貨櫃	ABOITIZ CONCARRIER I(上午三時)	馬尼拉	國際橋	福來
奈士灣	LARGS BAY(上午四時)	高雄	現代橋	太古
麥加多	MERCATOR(下午一時)	歐洲	國際橋	沙晴
福崎丸	FUKUZAKI MARU(上午六時)	日本	B16	天祥
甲斐丸	KAI MARU(下午八時)	基隆	現代橋	日郵
渣華馬尼拉	NL. MANILA(上午六時)	基隆	國際橋	渣華
東方[illegible]	ORT.DESTINY(中午)	台灣	國際橋	港郵
長照	EVER LIGHT(下午五時)	歐洲	國際橋	利達
嘉貿	CHAR MOU(下午五時)	台灣	A	嘉慶
東南	HP DONGNAM(下午七時)	釜山	油蔴地	東發
發展者	SL.DEVELOPER(上午六時)	美國	海陸橋	海陸
東平二號	TUNG PING No. 2(下午)	高雄	油蔴地	海昌
光大	KWANG TA(下午)	高雄	油蔴地	永裕
陶南一號	DONAM No. 1(上午六時)	釜山	油蔴地	港興
新星丸	SHINSEI MARU(上午六時)	日本	B15	天祥
香港怡美利	THOMASEVERETT(下午六時)	日本	A26	福來
湘海	XIANG HAI(上午八時)	上海	A15	招商局
金線泉	JIN XIAN QUAN(上午六時)	青島	B12	華夏
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER(上午八時)	基隆	B38	海豐
福他山度士	FROTA SANTOS(下午四時)	新加坡	A31	美邦
	HWANGHAI CAREER(下午五時)	科倫坡	A13	汎洋
	AZOV SEA(上午一時)	上海	A18	招商局
滬冷四號	HU LENG SI HAO	上海	油蔴地	華夏

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
三光	SANKO SCORPIO(下午九時)	新加坡	B19	天祥
卑爾根丸	BERGEN MARU(上午九時)	東非	A9	大三
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER(上午六時)	基隆	B38	海豐
渣士尼亞波	JASTARNIA BOR(下午五時)	日本	A35	天祥
布魯士爵士	CHEVALIER DE BLIOS(午上一時)	東京	現代橋	沙晴
三藩市丸	SAN FRANCISCO MARU(下午)	紅海	A8	大三
聖胡安	SAN JUAN(晨早)	南非南美	A32	太古
奈士灣	LARGS BAY(下午)	歐洲英國	現代橋	太古
亞大河	RIVER ADADA(下午)	西非	A22	太古
義宗丸	GISO MARU(下午二時)	新加坡	B20	海聯
康定	KANGDING(下午)	曼谷	A11	招商局
東方冠軍	ORT.CHAMPION(上午七時)	西北太平洋	國際橋	港郵
吉利士	CATTLEYA ACE(下午)	印尼	B5	亞利來
羅爾基	PROF. RYLKE(上午一時)	歐洲	A15	天祥
海強	HAI CHIANG(下午)	高雄	油蔴地	永裕
麥卡加多	MERCATOR(半夜)	高雄	國際橋	沙晴
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER(半夜)	基隆	B38	海豐
新珊瑚海	NEW CORAL SEA	大連	西區	益豐
鼓浪嶼	GULANGYU(下午十二時半)	厦門	大角咀	益豐
海達	SEATRA(上午一時)	上海	A36	美亞
金加納	GOLDEN GHANA(上午八時)	亞巴巴	A38	嘉聯
北山	BEI SHAN(下午八時)	新港	B13	招商局

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
亞莉三	AURELIO III	關島	B	富必
香港雅士	H.K.ACE(上午二時)	日本	現代橋	山下
美佳	MAY SKY	日本	B	東源
海際	OCEAN ESPERANCE	日本	A	大三
飛航雅士	CLIPPER ACE(下午)	基隆	現代橋	中央
榮進	GREEN FORWARD	地中海	國際橋	利達
榮富	GREEN FORTUNE	高雄	國際橋	利達
建華二號	KIEN HWA No. 2	高雄	油蔴地	東海
利華尼士	NAVALIS	馬尼拉	現代橋	港恒
露絲騎士	CHEVALIER ROZE(下午二時)	高雄	國際橋	沙晴
派爾利亞	PIONER PRIMORYA(上午六時)	蘇聯	國際橋	華林
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH(下午四時半)	歐洲	現代橋	渣行
巴越海	PRAVADE SEA	沙撈越	B	固光
泰萊總統	PRES.TAYLOR(中午)	美國	國際橋	總統
風濤	FENGTAO(上午九時)	秦皇島	A	招商局
地利	BARBER TERRIER(上午六時)	美國	國際橋	百保利
第12高砂丸	TAKASAGO No.12(晨早)	日本	B	東洋
世界之虎	WORLD TIGER(下午七時)	曼谷	海陸橋	海陸
太武山	TAI WU SHAN	福州	B	華夏

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
亞寶士貨櫃	ABOITIZ CONTAINER 1(上午)	馬尼拉	國際橋	福來
寶利星	BONNY STAR	釜山	油蔴地	新興
榮富	GREEN FORTUNE	地中海	國際橋	利達
甲斐丸	KAI MARU	渣打	現代橋	日郵
渣華馬尼拉	NL. MANILA	西非	國際橋	渣華
東方[illegible]	ORT. DESTINY(上午)	拉丁美洲亞巴巴	國際橋	港郵
新星丸	SHINSEI MARU	新加坡曼谷	B15	天祥
福崎丸	FUKUZAKI MARU	新加坡曼谷	B16	天祥
晉州	HP.JINJU	釜山	油蔴地	東發
陶南一號	DONAM No. 1	釜山	油蔴地	港興
駿山	JUN SHAN	上海	B22	招商局
江發	KARA CAREER	上海	A21	汎洋
雅爵	HP. ACE	高雄釜山	油蔴地	東發
發展者	SL. DEVELOPER(上午)	西南太平洋	海陸橋	海陸
嘉貿	CHAR MOU	加勒比海	A	嘉慶
長照	EVER LIGHT	基隆	國際橋	利達
香港雅士	H.K.ACE(下午)	馬尼拉日本	現代橋	山下
光大	KWANG TA(下午)	高雄	油蔴地	永裕
東平二號	TUNG PING No. 2(下午)	高雄	油蔴地	海昌
祥安	FORTUNE TRADER	斗湖亞庇	B4	京安
高砂丸	TAKASUGO MARU	馬尼拉日本	B	東洋

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
華榮	FAR EAST GLORY	吉列島	華夏
安順	ON SHUN	吉列島	招商局
蒙特嘉羅	MONTE CARLO	A12	英亞
	WARRIOR	聯合埗	太古
新熊	NEW BEAR	A39	新僑
上海	SHANGHAI	A33	招商局
甌江	OUJIANG	B17	招商局
新江	NEW JIANG	西區	海寶
陸豐	LU FENG	西區	招商局
	EASTERN GUARDIAN	A37	東灣
海勇	MARITIME PIONEER	友聯埗	英亞
都江	DU JANG	西區	招商局
陽城	YANG CHENG	A10	招商局
斯蘭海	CERAMSEA	A28	招商局
海勇	HAI YONG	油蔴地	永裕
安大海	ANDA HAI	西區	招商局
大冶	DA YE	A45	招商局
銅川	TONG CHUAN	A48	招商局
邁進	MAIJIN	吉列島	遠洋
平鄉城	PING XIANG CHENG	A40	明華
永隆	OCEAN PRINCE	A41	新力
永定	YONG DING	A49	招商局
波羅的海	BALTIC SEA	A16	益豐
天翔	SKY HOVER	西錨地	華夏
金源	TSIN YUEN	油蔴地	源源
美茹	MEIRU	吉列島	遠洋
閩外冷一號	MIN WAI LENG YI HAO	觀音	華夏
浪迪沙	LONG TESAK	A17	金源
亞速海	AZVON SEA	A18	招商局
新加州	ZIM CALIFORNIA	現代橋	新興
興蘇海	XINGSU HAI	西區	招商局
永豐海	YONGFENG HAI	友聯埗	招商局
愛琴海	AEGEAN SEA	聯合埗	益豐
南丫島	LAMMA ISLAND	A34	香島
北海	NORTH SEA	A11	世紀

輪船公司電話表（一）

大西洋	ACE ATLANTIC STAR	3—7213323-8
安快	AFEA	5—266691-6
總統	AM. PRESIDENT.LINE	3—699171
中英	ANGLO-EASTERN	5—262353-6
安興	AN HSING	5—446778
亞非	ASIA AFRICA	5—254461
森那美	BAKKE-SIME DARBY	5—796777
百保利	BARBER WILHELMSEM	5—253141
美成	BEE SENG	5—482293
邊行	BEN LINE	5—258041
神速	BEST QUICK	5—446789

M.V. "MAH II"
美西美　即日落貨　五月廿八日下午開行　直透：曼谷　泊B39泊
M.V. "DINA"
美加美　六月六日落貨　六月九日下午開行　直透：曼谷
貨客付貨請到本行接洽是荷　振盛行有限公司啓　船務部直線電話：5-465749　5-404590　干諾道西88號

NYK LINE　日本郵船(香港)有限公司：總代理　地址：香港康樂大廈三十二字樓　電話：五—二四八〇八一(十綫)
亞洲翡翠 ※M.S. "ASIAN JADE"　澳洲全貨箱航線　五月卅一日落貨　六月一日開行
東方專家 M.S. "ORIENTAL EXPERT"　直往：悉尼、墨爾本、布里斯班（布里斯班）　六月七日落貨　八日開行
甲斐丸 M.S. "KAI MARU"　全貨箱服務，直往遮打（十四天到）　五月廿六日落貨　廿七日開行
加賀丸 M.S. "KAGA MARU"　六月十一日落貨　十二日開行
二見丸 M.S. "FUTAMI MARU"　直往：蘇丹港、亞喀　六月十八日落貨　十九日開行
連登 M.S. "LINDEN"　直往：拉各斯、的黎波里、華列達　六月十九日落貨　廿日開行
邦沙 M.S. "PONZA"　直往：亞丁、遮打、貝魯特　六月八日落貨　九日開行
露絲里昂客 M.S. "LUISE LEONHARDT"　直往：荷鐵達、阿爾及耳　六月十日落貨　十一日開行
查樂高治 M.S. "CHARLOTTE KOEGEL"　直往：塞得港、亞歷山大　六月九日落貨　十日開行
波士頓丸 M.S. "BOSTON MARU"　直往：仰光、科倫坡、加爾各答　六月八日落貨　九日開行
南華 M.S. "NAN HWA"　直往：德班、開普頓、伊莉沙伯港、路易士港　五月卅日落貨　卅一日開行
太平洋 M.S. "PACIFIC"　直往：桑給巴爾、達累斯薩拉姆　六月十日落貨　十一日開行
若松丸 M.S. "WAKAMATSU MARU"　直往：吉大港、察耳那　六月八日落貨　九日開行
T. S. K. LINE
美丹丸 M.S. "MEDAN MARU"　五月廿七日到港　廿七日開行
蘇華倫 +M.S. "SOVERIGN ACCORD"　直往：雅加達CAKUNG（只收貨箱貨）（+只收貨往T.J.PRIOK）　五月卅一日到港　卅一日開行
澳門接儎處：日發船務公司　澳門新馬路三十二號　大豐銀行大厦三〇六室　電話：四七九八

CAVN/FMG
委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線
由香港直放中南美洲
A VESSEL
快輪　六月十八日到港　六月十九日啓行
Discharging, Cristobal, Barranquilla, Maracaibo El Guamache, La Guaira, Santo Domingo, Port Au Prince, Puerto Cortes & Kingston.
—Cargo For Colon, Colon Free Zone, Panama City acceptable with Discharge at Cristobal.
—Cargo for Cartagena acceptable with discharge at Barranquilla.
—Cargo to Buenaventura, Colombia acceptable with transhipment at Japan
—Cargo for Puerto Cabello acceptable subject Inducement
香港總代理：香港海運有限公司
中區聯邦大廈23字　電話：5—225046
收貨站：美利公司貨倉　戴亞街黃埔東倉　電話：3-648307, 648308.
澳門代理：新興公司　電話：84899

名神汽船株式會社 Meishin Line
勇喜丸 "YUKI MARU"	5月30日到　5月31日開	新加坡
大和丸 "YAMATO MARU"	6月2日到　6月3日開	新加坡
聯安 "EASTERN MERCURY NO.1"	6月6日到　6月7日開	新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司
香港德輔道中249號東寧大廈601室
電話：5-412821-4　5-439504

美國輪船公司
百年傳統優良服務
香港——美國東西岸——歐洲

		香港	三藩市	羅省	馬拿馬	紐約	波的摩	諾福克
美國貿興號 American Marketer	V1	5月31日	6月17日	6月19日	6月27日	7月4日	7月6日	7月7日
美國百靈號 American Lark	V86	6月7日	6月24日	6月26日	7月4日	7月11日	7月13日	7月14日
美國金戈號 American Lancer	V100	6月14日	7月1日	7月3日	7月11日	7月18日	7月19日	7月20日
美國太陽神號 American Apollo	V58	6月21日	7月8日	7月10日	7月18日	7月25日	7月26日	7月27日
美國寶星號 American Aguarius	V58	6月28日	7月15日	7月17日	7月25日	8月1日	8月2日	8月3日
美國精兵號 American Legion	V85	7月5日	7月22日	7月24日	8月1日	8月8日	8月9日	8月10日

兼收釜山日本及橫濱山貨 ★一切貨儎截貨時間★ 一九八一年五月廿九日下午十一時
香港總代理：業初船務有限公司
香港皇后大道中新世界大厦24樓
電話：5—237071　237031
葵涌收貨站電話：12-247525

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
歐洲定期航線
豐和丸 M. S. "HOWA MARU"　五月廿八日到港　五月廿九日開行
直航：HAMBURG, ANTWERP, ROTTERDAM, AMSTERDAM, HULL, LIVERPOOL, LONDON.
Reykjavik with transhipment at Rotterdam, Bremen, Oslo, Gothenburg, Aarhus, Bergen, Helsinki, Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Leixoes, Malmo, Liverpool, London with transhipment at Hamburg.
汎洋航運有限公司 TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
德輔道中71號聯邦大厦705室
電話：H-238091/8 (8Lines)
澳門代理：星華船務公司　電話：2797　地址：巴掌打爾古街95號
KARA CAREER 江發快輪　即泊A21泊　五月廿七日　直航上海
SULU CAREER 江亞快輪　七月九日到港　七月十日　直航上海

CENTRAL SHIPPING CP. INC.
香港——菲律賓定期航線（兼收貨箱）
中雅輪 M.S. CENTRAL VISAYAS (VOY.8)
六月二日到港　六月四日開行　直往：馬尼拉
總代理：東源大地有限公司
地址：香港德輔道西40—50號西區中心大厦廿一樓
電話：H四六八一五一・H四〇五六八九

順昌航業有限公司　中環大廈十八樓　電話：5-249096-5線
乘風輪 M.S. SINGWIND　五月廿八日抵港　五月卅一日開行　直透：曼谷
祥風輪 M.S. CHEONGWIND　六月三日抵港　六月五號開行　直透：曼谷

東方海皇輪船公司 NEPTUNE ORIENT LINES LTD.
全貨櫃直放日本、北美　香港大阪橫濱及美加東西口岸
海皇珊瑚 NEPTUNE CORAL (VOY 7E)　截貨日期：五月卅一日　六月一日開行
海皇明珠 NEPTUNE PEARL (VOY17E)　截貨日期：六月十三日　六月十四日開行
海皇琥珀 NEPTUNE AMBER (VOY23E)　截貨日期：六月廿二日　六月廿三日開行
川航香港—馬尼拉（只收包箱）
海皇黃玉 NEPTUNE TOPAX (VOY41N)　截貨日期：五月廿七日下午五時　五月廿九日開行
海皇錯玉 NEPTUNE ZIRCON (VOY41N)　截貨日期：六月七日下午五時　六月九日開行
貨客付貨惠臨接洽　收貨站：葵涌現代貨箱碼頭
總代理：港恒海運有限公司
德輔道中永安中區大廈十一樓　電話：5-235082

金線泉 M.S. "JIN XIAN QUAN"　於五月廿六日晨由青島抵港，泊B12泊。
滬冷四號 M.S. "HU LENG SI HAO"　定五月廿六日由上海抵港，預三十日返上海。
太武山 M.S. "TAI WU SHAN"　預五月廿七日由福州抵港。
白雲山 M. S. "BAI YUN SHAN"　預五月廿八日由福州抵港　預六月一日返福州。
高恆 M.S. "KO HENG"　預五月三十日由廣州抵港。
請貴客遇到本公司辦理提貨、付貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈九樓・電話：二四二一六一

WORLD LINE
直航 星加坡、巴生
金湖 GOLDEN LAKE　5月28日到　5月29日開
山雅士 SANVASS　6月4日到　6月6日開
巴士拿 BASCA　6月10日到　6月12日開
總代理：大源船務有限公司
接載處：東記公司
香港德輔道西40-50號
西區中心大廈廿一號
電話：⑤468151

KYOSEI LINE
協成汽船株式會社
山杉丸 M.S. "YAMASUGI MARU"　直透：星加坡　五月二十八日到　五月二十九日開
日高輪 M.S. "SUN GLOW"　直透：星加坡，庇能　六月二日到　六月三日開
總代理：協成輪船（香港）有限公司
香港皇后大道中僑商大廈一一〇一室
電話：H249428-9, 250241（十線）

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.
港亞輪船有限公司
西非線——定期班輪
"ROSS CAREER"
江興輪
六月三日到港
直航：POINTENOIRE, LAGOS, LOME, NOUAKCHOTT.
香港代理：汎洋航運有限公司
香港德輔道中71號聯邦大厦705室
電話：5-238091-8（8Lines）

聯航船務有限公司 JOINT MARITIME CO.,LTD
香港——印尼定期航線
直放：耶加達，三寶壟，泗水。
M.V. NEW HYSAN　新海順輪　五月廿八日抵港　廿八日收貨　卅一日開行
M.V. NEW HYDE　新海德輪　六月四日抵港　六日收貨　八日開行
M.V. NEW HERO　新海和輪　六月十五日抵港　十九日收貨　廿一日開行
接儎處：聯航船務有限公司
地址：香港干諾道西21－24號　海景商業大厦三樓
電話：⑤四二〇九九五－九（五線）

CONCORDSHIP LINE
廣州香港沙巴汶萊沙勞越定期航線
航運公會會員歷二十一年川航本綫
祥安輪 M.V. "FORTUNE TRADER" DWT4500　第24航次　船泊B4泊　五月廿七日中午開行　即日落貨　直放：斗湖、山打根、亞庇。
源安輪 M.V. "FORTUNE CARRIER" DWT4700　第5航次　六月三日落貨　四日開行　直放：納閩、婆羅乃、古晉、詩巫
永安輪 M.V. "FORTUNE RUNNER" DWT4300　第14航次　六月廿四日落貨　廿五日開行　直放：亞庇、古晉、詩巫。
木材專用船，乾貨船及大小油輪租賃買賣不定期貨輪航行遠東各地　貨客惠顧請洽
總代理：東安海運有限公司啓
香港干諾道中海三〇號誠信大廈六〇一室
電話：五—四四七〇三二（五線）

中食駁二號船 "CHUNG SIK BOCK 2"
常川來往香港——黃埔
現已由黃埔抵港　泊招商局新碼頭
預五月廿六日開往黃埔
貴客收貨付貨請到本公司辦理手續
德成貨運有限公司啓
長沙灣長裕街十二號南順貨倉大廈九樓
電話：七四二二四六〇　七四二二四九二

正福汽船株式會社 SHOFUKU LINE
全貨櫃航線來往香港—東京及神戶
飛航雅士 CLIPPER ACE (VOY.12)　載貨：散貨，包箱：經已截貨　五月廿六日
寶利雅士 BONITA ACE (VOY.14)　載貨：散貨・二日下午五時　包箱：三日下午五時　六月四日
亞洲雅士 ASIA ACE (VOY.19)　載貨：散貨・廿八日下午五時　包箱：廿九日下午五時　五月三十日
川航日本—香港—馬尼拉
香港雅士 HONG KONG ACE (VOY.9)　載貨：散貨，包箱：經已截貨　五月廿七日
有利雅士 ELECTRO ACE (VOY.60)　載貨：散貨・五月卅日下午五時　包箱：五月卅日下午五時　六月一日
高砂丸12 "TAKASUGO MARU12"　五月廿七日　不收出口貨
貨客付貨惠臨接洽
總代理：東洋船務有限公司
大道中僑商大廈1101室　電話5-249428, 250241（十線）

經濟一週

外資流入非空穴來風

江洪

最近市場傳說有相當數量外資流入本港，已從上周股票市場和銀行同業拆息的表現，證明此項傳說並非空穴來風。

銀行同業拆息的「隔夜錢」，於上周三的收市價，劇跌到十厘，跌到近半年來的低點，儘管隨後兩天回升到十三、四厘，但與近期比較，可以說仍處於低水平。

往常，每屆農曆年之後，本港同業拆息回落到低水平，然而今年卻一反常態，今年農曆過後數天，「隔夜錢」一度高攀至二十二厘的創紀錄，接着的三個月內，一直處於高水平，足見市場銀根一直緊絀。

這次銀行同業拆息「隔夜錢」低跌，主要原因被解釋為大量外資流入，使市場頭寸供應充裕。然而期限稍長一點的同業拆息，並沒有低降，反映出市場銀根仍沒有真正鬆動。

外資流入確是事實，但數額有多大，那就難於準確預測，然而這次外資流入，對港元匯率已起着利好作用，也使市場頭寸稍為鬆動，不過，這些據說來自歐洲，美國和東南亞的資金，是否會對本港經濟起着促進作用，目前仍是言之過早。這些資金可說是一種游資，會使投機市場更加熾熱，很可能使本港的通貨膨脹加劇。目前看來，游資向本港的湧入仍然繼續，這些游資在本港的動向，頗值得人們關注。

> 外資流入確是事實，但數額卻難於預測。這次外資流入，對港元匯率已起利好作用，對本港經濟是否會起促進作用，目前仍言之過早。

令人頗為關注的美國利率，於上周上漲了兩次，每次半厘，已上漲到二十厘半。本港金融界持有兩種看法，一是認為美國利率已達到頂峯，一是預測美國利率再會上漲到去年的二十一厘半高紀錄，照上周市場銀根趨鬆、港元匯率轉堅的形勢看來，縱使本港與美國的利率差距達四厘半，本港加息壓力也不大。美國利率上周不降反上揚，已使本港減息時期會再次延遲。本港經濟專家曾經預測，恐怕要到美國利率降到十七厘左右，本港利率才有回降可能。

從港府上周四發表的第一季經濟報告書顯示，本港的金融業發展相當理想，報告書指出，本港今年首季貨幣供應增長仍是相當快速。貨幣供應增長，主要是由於貸款及墊款的增長尤為迅速，貸款及墊款的迅速增長則與經濟體系各業的一般蓬勃活動有關。本年首季的港幣外匯價值保持相當穩定。

報告書還指出，本港製品出口貿易業績在今年首季內有顯著改善，製品出口去年下半年度增長率急劇放緩的情況，在今年首季已被遏止。

這項消息顯示，本港的製造業較年初時已稍有轉機，本港製造商在面對未來幾個月可能有新的發展趨勢之際，應更着重於產品的設計，以便更加增強產品在海外的競爭力。工商署署長杜華上周在亞洲產品設計研討會開幕禮上致詞時，建議本港廠家儘量利用本地的設計人員，同時盡量利用亞洲視覺藝術固有的色彩和奇妙特色，採合現代化技術來進行產品設計。這項建議頗值得本港廠商參考。

日法產品爭奪港市場　軟塑膠原料訂價大跌

日貨新價每噸八百餘美元下降一百美元

【本報訊】在塑膠原料銷淡價落聲中，最近法國生產的軟塑膠原料以低價向港市銷售，使軟塑膠原料訂價大跌。

據洋行消息，塑膠原料近幾個月來銷路平淡，不但香港市場如此，國際市場亦有此現象，所以石油漲價而塑膠原料價格卻漲不起來部分貨品反見微落，在香港市場銷量較大的軟塑膠原料P・E・，近日法國貨（C・D・F）以低價每噸八百一十美元接單，軟塑膠原料P・E・前此以日本貨銷量較大，月前日本貨每噸訂價為九百一十美元，現在由於法國貨的低價接單，日本貨為要與法國貨競爭市場，新訂價亦跌為每噸八百一十美元。即比前跌了一百美元一噸。據悉由法國商人供給香港市場的軟塑膠原料P・E・係法國資本與沙特阿拉伯合作設在沙特阿拉伯的化工廠出產的，貨品價格原本以法郎為本位，但賣給香港市場以美元計價，由於近日法郎匯值下降以美元計算的價格得以拉低。法國商人為爭取此間銷場將美元訂價更壓低一點接納訂單。

硬塑膠原料P・S・市價亦因銷市弱而有微跌，本港陶氏廠售給拆家價格為每磅港幣二元五毫，但美國來貨，洋行賣給拆家的售價跌到每磅港幣二元三毫半。

供製收音機盒及玩具用的塑膠原料A・P・S，不論美國及日本貨，訂價近日均告下降，日本貨每噸由一千五百五十美元跌至一千四百五十美元，美國貨則由一千四百美元跌為一千三百三十美元。

棉布混紡加工減少　毛紗漂染旺月不旺

中小漂染工廠生產被迫放慢

【本報訊】毛紗、與混紡布加工漂染比前減少，漂染工業生產最近又入低潮，生產利潤亦比前減薄。

據廠商說，漂染工業產銷月前曾一度回升，惟最近又回落低潮。一個多月前本地製衣業為趕製遠洋市場夏銷成衣商單，需要委託染廠加工漂染棉布料及混紡布料一時增多。同一個時候，花色布料的銷去中東市場和非洲市場亦稍有回增，在這種情況下，使染廠的布料加工業務一度好轉。惟最近製衣業接入遠洋市場成衣新單不如理想，手上舊單多轉為放慢生產，因此委託染廠加工漂染布料亦較不久前減縮。

毛紗漂染業務目前正是例常旺月時候，因為本地毛織業已開始進入生產旺季，需要漂染毛紗比平日多得多。但因毛織業過去幾個月接單不如理想，現在需要委託染廠漂染毛紗的數量，暫時未見有顯著增多。

因為棉布及混紡布類的加工漂染業減縮而預計轉旺的毛紗漂染業務未見回增，以致漂染工業生產情況又再有所減慢。多數中小廠迫得要減縮開工時間以放緩生產。在生產成本增高的現狀下，有一部分產品本來準備提高「染水」價，但現在生意不夠做的情況下，未敢提高，無形中生產利潤又比前減薄。

經濟 ②

石岐圓枝來貨增　平均每天到一千多籮

【本報訊】最近兩天，石岐圓枝來量逐漸增加，平均每天約有一千多籮運到，分為本地果枱和街販吸入。

水口西瓜來量亦告增多，昨天續有一千多件沽出，每擔成八十元。

此外，美國「石榴蕉」和「密蕉」橙、澳洲啤梨和美國蛇果等成出亦不少。

經濟漫談

港貨輸歐近景欠佳

金鋒

吸購香港出口製品近三成的歐洲市場，現正遇到衰退持續、存貨過多和貨幣貶值等三重困難。最近到過德、意、奧地利等三國舉辦展覽和銷貨的香港廠商，都認為近期輸貨往歐洲的前景欠佳。

事實上，此次香港貿易代表團在米蘭、維也納和漢堡訪問兩週，已接入和洽商中的訂單只值一千一百萬元，確比港商的預期為少。一些廠商在訪歐返港後表示，他們只盼美國經濟早日好轉，也能帶動到歐洲經濟逐漸復甦。

上月底至本月初，香港曾有四十家工廠參加在瑞士舉辦的國際鐘錶、珠寶展覽會。瑞士正式接納香港為參展單位，參展廠號比去年增十六家，接入前單更大幅度增加，這三方面的成績均屬難能可貴。但在另一方面，有些港商在展會中要降價才能接到訂單，其中一部分鐘錶且說不定要賠本出售。同時，展會中的美國買家多數要買平價貨，而歐商則偏重於訂購高質產品，但他們對港貨的品質仍缺乏信心，所以此刻港製鐘錶在歐洲所佔的銷售比例尚少，可見今後港貨輸歐，還要在提高品質方面多做功夫。

有些航商預料，今年港貨輸美量可比去年增一成，但輸歐則只可增百分之一、二。看來在歐洲經濟未有明顯改善之前，香港出口貿易的增長都不免被拖慢。太多的港貨湧去美國求銷在價格與利潤方面，也難望有好表現了。

油價調整分歧大

夏芒

西方石油市場分析家預料，昨天開始在日內瓦舉行為期兩天的石油輸出國組織會議，可能產生不出具體結果來。

原因是，在目前石油市場供過於求，石油價格下跌的情況下，這個組織的成員國對於調整石油價格，存在着嚴重分歧。

大致上來說，這個組織十三個成員國，目前對石油價格的態度如下：

一、主張恢復石油統一價格的沙特阿拉伯，要求把價格統一為每桶三十二美元。

二、其他波斯灣國家及委內瑞拉與印尼等國家，也主張統一石油價格，但認為應該統一於目前每桶三十六美元的官定基點價格。

三、目前力圖以每桶四十或四十一美元價格推銷硫磺含量低的高質石油的北非國家，要求把現在每桶三十六美元的基點價格提高。

一些分析家認為，在這一次會議上，沙特阿拉伯石油部長耶曼尼，可能同意把每桶石油價格凍結為大約三十四至三十六美元，但是「高過這個水平則沙特阿拉伯不會同意」。一位分析家說：「北非國家可能拒絕降低油價。不過，如果沙特阿拉伯同意降低目前的生產量的話，那麼，作為一種交換，北非國家也可能改變主意。」

這位分析家說：「為了使石油輸出國組織其他成員國同意恢復石油統一價格，沙特阿拉伯在過去兩年多中採取了生產過剩政策。」

港成世界航運中心　船隊擴展速度最快

如克服經營上的保守潛力更大

【本報訊】羅德尼・賴特聯合公司負責人賴特，日前在港島西區扶輪社午餐會上稱，香港船東所面臨的最大困難是他們經營上過於保守。要是解決此一問題，相信發展潛力會更大。

賴特在演講時曾回顧了航運業近年的發展趨勢。他說，在過去數年來，香港所控制的船隊有驚人的增長，由一九七四年的二千三百萬噸的載重量增至一九八○年的五千五百萬噸，而且，目前還訂購製造好幾百萬噸的船隻，這使香港成為世界上增長最快的航運中心。香港船隊的擴展是在航運市場出現嚴重低潮的基礎下發展起來的，而有許多以航運業為主的國家或地區卻放緩發展它們的船隊，這包括日本有節制地發展，顯示香港在這方面的發展是成功的。

不過，賴特提出警告說，香港船東的最大問題將可能是他們所堅持着的保守主義，如果在管理和訓練高層人員上面作出努力，相信香港航運業的前景會較現時更佳。

香港商品交易所行情（5月25日）

	交收月份	開市（每磅美仙計）	收市（每磅美仙計）	未平合約	成交合約
棉花	7/81	83.30	83.30		
	10/81	80.79	80.79		
	12/81	78.50	78.50	無	22
	3/82	80.20	80.20		
	5/82	81.40	81.40		
原糖	7/81	15.60	15.59		
	9/81	15.71	15.69		
	10/81	15.84	16.05	無	101
	1/82	16.45	16.15		
	3/82	17.59	17.15		
	5/82	18.19	18.29		
黃豆	6/81	121.20	124.00		
	7/81	125.20	125.60		
	8/81	127.40	127.40		
	9/81	129.00	130.00	157	1802
	10/81	130.00	130.00		
	11/81	130.20	129.80		

簡訊

信置在新加坡買入地皮

▲為配合行將在新加坡上市，信和置業已在彼邦購入了數幅地皮，以作發展之用。目前「信置」在新加坡上市的籌備工作，已接近完成階段，日內便可在新加坡正式掛牌買賣。

此次信置在新加坡上市的新股，其票面值為一坡元。上市後，將可吸取一筆龐大的資金，以作發展之用。收益大增。

起重機科技進入新紀元

▲美國Harnischfeger Corporation，自其 Alpha 100 型起重機面世以來，便進入起重科技的新紀元。

Harnischfeger 在製造起重機方面已有相當長遠的歷史，Alpha 100 型乃溶合了太空時代的科技，經過精密的設計而製成的，Alpha 100 為世界上第一部容量達一百噸重，而機器具的淨重少於九萬磅（四萬零八百二十四千克）的起重機，基本上適用於每一類地形。

澳洲汽車配件美觀實用

▲澳洲一間汽車配件製造廠「精準公司」（Precision Pty Ltd），大量生產汽車的各款額外裝配零件，不但增加汽車的美感，同時更可提高汽車的實用性能，例如行車更加穩定，更為省油。

該公司製造的主要配件，包括：前擋罩、車輪保護罩、車尾定風翼等，並均由 Noryl En 110 以全球汽車裝配工業大量採用的壓縮技術製成。

遠東南非線加強貨櫃服務

▲為遠東南非線提供貿易運輸服務的「貨櫃聯營集團」宣佈，其屬下船隊包括渣華輪船，三井大阪輪船，日本郵船，南非輪船，金星輪船及川崎輪船等，最近購入兩艘貨櫃輪，每艘新輪可容納超過四百個標準貨櫃。添置新貨櫃輪，實對一九八一年十二月投入全面性服務的遠東南非航線貨櫃化，大有幫助。

怡和機器公司　接抽水泵合約

【本報訊】怡和機器有限公司接獲兩份總值港幣七百五十萬元的港府合約，為粉嶺泵站供應抽水系統。

為增加內地對香港的食水供應量，花費達一億零八百萬英鎊的工程經已着手進行，而粉嶺泵站乃七個行將興建泵站之一。限據荃灣區發展計劃，粉嶺泵站將用以抽水往大欖涌水塘及在荃灣新建的處理站。

首宗合約價值港幣五百五十萬元，將供應四套由 Mather & Platt 一千三百二十五千瓦摩托推動，每秒輸水量達七百三十五升的 Mather & Platt 水泵。定於一九八二年中交貨。

次宗合約價值港幣二百萬元，包括供應兩套由 Mather & Platt 七百千瓦摩托推動，每秒輸水量達三百七十升的 Kelly & Lewis 水泵，亦定於一九八二年中交貨。

台拓展外銷市場　工業用紙生意差

【本報訊】台灣消息，由於工業用紙的市銷生意欠佳，各紙廠決定暫時不調整工業用紙的售價，並將繼續加強拓展外銷市場。不過根據台灣有關方面統計，今年四月份牛皮紙板及瓦楞芯紙外銷量均未達到目標，故工業用紙廠將繼續加緊拓展外銷，以期達成預期外銷目標，使工業用紙達到產銷平衡。

特稿

放寬租管與物業市道

新民

自從港府宣佈接納租例檢討委員會的報告書，放寬租金管制及規定新例生效之日以後獲發入伙紙的樓宇一律不管制以來，市場心理已經產生影響。物業市道目前還未產生明顯反應，因為普通住宅樓宇銷市疲弱已甚，而影響物業市道的另一個重要因素，銀行利率依然高昂，尤其是新例還未通過實施。從市場觀點看，新例對地產物業市道勢將有實質的刺激作用，至於由這些刺激作用所產生的效果大或小，還有待其他市場因素如何變動來決定了。

一般估計，新例規定在生效之日以後獲發入伙紙的樓宇一律不管制，對樓花銷路將產生良好影響，最低限度會對預算在今年底明年初建成的樓花銷市有良好影響，雖然在近年來買樓收租的人已大為減少，普通住宅樓宇花貨實銷主要靠自用買家。但是，在現行的租務條例下，大家都有個想法，是樓宇租了出去，不容易收回來，這樣使暫時不需要自用的買家觀望不前。如果所買的樓宇將不受管制，對這種未即時需要樓住的買家亦起鼓勵購買作用，因為樓宇有了入伙紙而未需要即時自住時，也有出租與人收取租金的便利。這種便利，對炒家也有吸引力，樓宇有了入伙紙而仍未脫手時，大可出租頂息。目前普通住宅樓花銷市仍疲，但由於新例實施在望，預料在今年底明年初落成的樓花銷路可能在短期內首先好轉。

新例將對豪華樓豁免管制，對豪華住宅樓所定標準是現時應課差餉租值根據一九七六年租金水平而訂定者，六萬元與八萬元以上。照市場人士估計，每月租一萬多至二萬多元的樓宇只佔現在市場習稱高級洋樓的少數，即是現在市場習稱的高級洋樓將只有小部分獲免管制，大部分還要受管制。但是，預料新例對高級洋樓銷市仍將起一定的刺激。因為豪華樓宇的標準是以現時應課差餉租值來定的，市場人心便不排除豁免管制的豪華樓會隨時擴大範圍的可能性，假設，在新例施行期內，當局來一次重估差餉，則有些現時未入豪華樓範圍的高級洋樓會變成豪華樓，有不受管制的希望。

普通住宅新樓市道疲弱已久，頹勢漸露，是很值得憂慮的，擬議中的租務新例，對普通住宅新樓市會有一定的刺激作用，但市道是否因此獲得好轉，就要看其他因素變動而定，因為現在銀行利率處於高水平，對物業市非常不利，如果這種情況不變，則新例的刺激只能起着一些穩定作用。

豪華樓宇的租務，但出租依然很渴市。因為在現況下，買樓收租的人固然很少，置業商人對於已落成而未售出的新樓，寧願空置亦不出租，這樣使供出租的樓宇非常短絀，過去一年普通住宅樓宇的新出租租值上升很厲害，目前市區的普通住宅新樓新出租租金最高漲到每月每呎十元以上，比一年前上漲逾倍，新出租租值走勢完全要看供求關係，新例如果實施，預料供應出租的樓宇勢將增加，這樣普通住宅樓宇新出租租值漲勢會緩和，下降亦有可能。

東京股價堅穩上升　中價股票吸引買家

▲據法新社東京消息，二十五日東京股市克服了一股拋售浪潮，股價堅穩上升。

據估計，二十五日共有三億六千二百萬股易手，比上星期六半日交易的成交量三億一千三百萬股為多。

二十五日許多中價優質股吸引買家注意，大資本股價格上升，輕型電器股早市跌價，後來回升。

二二五種股票日經道瓊斯平均價，二十五日收市七、五六○・七七日圓，比上星期六上午上升了三四・六九日圓，九百六十五種股票東京證券交易所指數五五九・二七，上升二・五三點。

▲據合眾國際社東京消息，二十五日東京外匯市場上美元兌日圓匯價微跌。二十五日開市價是一美元兌二二二・二○日圓，收市二二二・五○日圓，比上星期五收市價（二二二・八○）稍低。

國際經濟小語

歐洲美元匯價下跌　星洲藍籌股價普降

▲據美聯社倫敦消息，二十五日上午歐洲貨幣市場上，美元兌所有歐洲貨幣的匯價下跌。二十五日是英國春天銀行假期，是日金融市場停開。

這一天上午，歐洲大陸貨幣市場上，每一美元兌三種貨幣的匯價如下（括弧內是上星期五收市價）：二・三○一五西德馬克（二・三一一○）；二・○六二三瑞士法郎（二・○六八七）；五・五三五○法國法郎（五・五八五○）。

▲據合眾國際社悉尼消息，二十五日悉尼股市中瓦姆氣股價上升，各種石油股也漲價，但漲勢不及瓦姆氣。

基本金屬股價穩，金礦股價格受世界金市淡的影響下跌。

全普通股指數，二十五日收市七一○・○，上升四・一點。

▲據法新社新加坡消息，二十五日新加坡股市弱。在拋售壓力下，藍籌股價普遍下降。銀行股、酒店股及房地產股均跌價。中央糖股因補倉，價格上升，最高達二○・四○元，全日上升一・三○元。

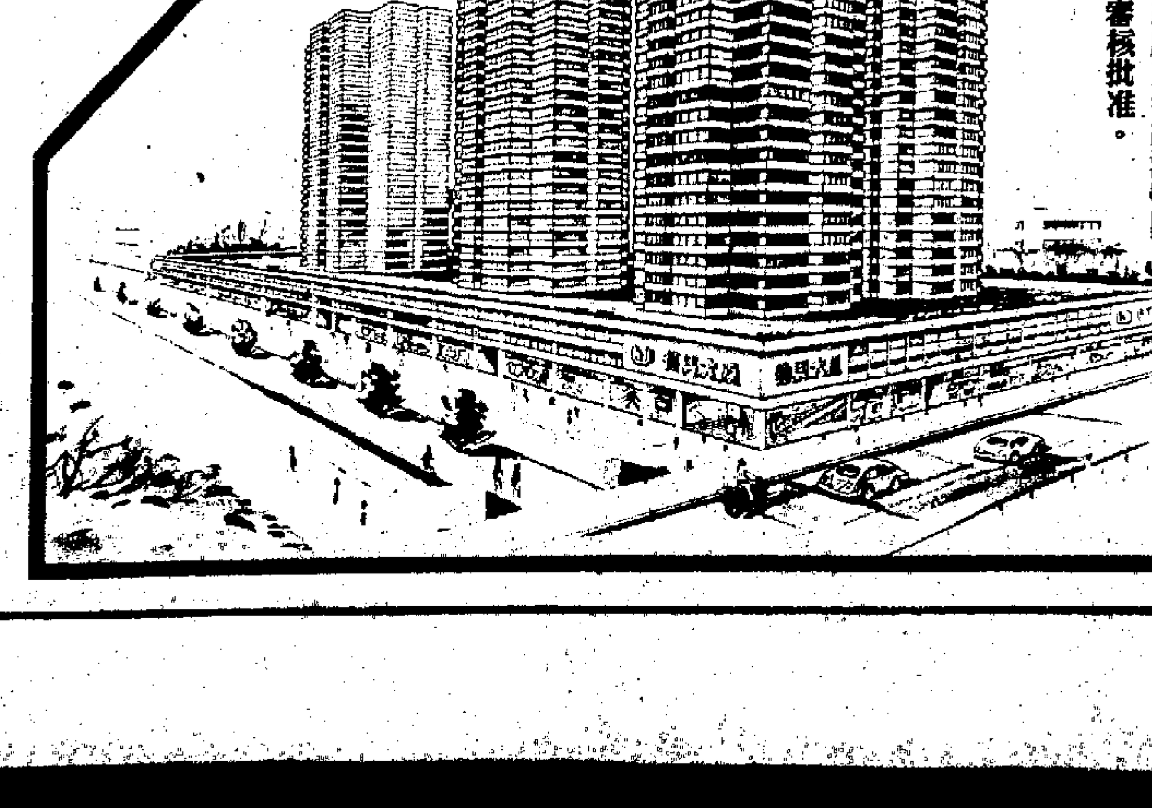
《海峽時報》指數，二十五日收市八八一・三五，跌八・四二點。

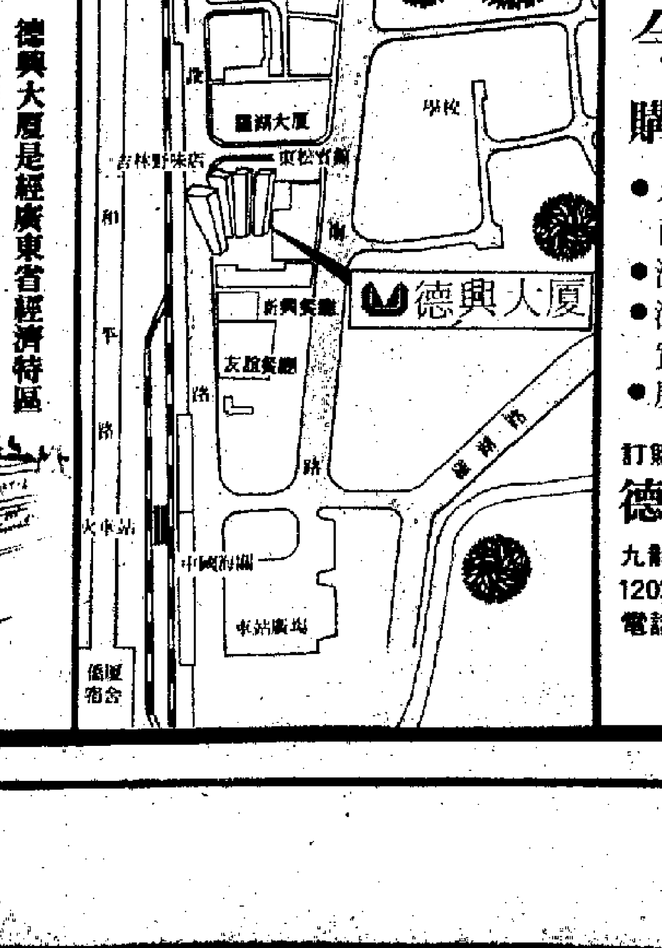
德興大廈

深圳羅湖小區近火車站側

尚餘數單位　特惠優待　五年免息，月供千元

德興大廈是經廣東省經濟特區管理委員會審核批准。





深圳德興大廈是第一幢最近羅湖海關之高尚住宅！

今日深圳，發展迅速，投資置業，此乃其時！

購買德興大廈優點：

- 凡訂購深圳德興大廈者，均可塡表申請國內有城鎮戶籍之直係親屬，辦理戶籍遷往深圳市的手續。
- 深圳德興大廈接近香港，出海關步行兩分鐘即可到達。
- 深圳乃中國經濟特區之重鎮，環境優靜，治安良好，實爲海外華僑及港九同胞置業之理想地方。
- 房屋有永久享用權，可自由轉讓，更可托管。

訂購處：

德興（中國）發展有限公司
九龍旺角山東街47—51號中僑商業大廈1203B室
電話：⑶三二二六四一至三線

德興鐘錶集團有限公司
九龍官塘興業街二十號聯合興業大廈六字樓B座
電話：⑶四三四二三九　⑶四三四八四九　⑶四三五三一五　⑶四三六一九九　⑶四三四八五八　⑶四三八五四四

英國詩人勃郎寧說過：「惡也不打緊，想做，便做去！」這是什麼鬼話呢？廚川的思想正是中了勃郎寧的毒，在他的書中引用了勃郎寧三首詩和這些話大做文章。他也模仿着喊：「衝動的生命，躍進的生命，除此以外，在人生還有什麼意義呢？」這也是時下垮掉了一代的人的思想行徑。是任情使性的瞎鬧胡作非為主義。是不問目的不計後果但憑衝動發洩的非理性行為。這些垮掉了一代說：「一生的意義，就是個人盡情享樂！」廚川說：「聽說，在急速地發達起來的新的都會裏，……事上的案件就最多。這就……

特約稿

如果說《紅樓夢》是歌頌女性、愛情、青春的交響樂，那麼當然首先是指對於寶玉與黛玉的被毀滅了的愛情和青春的讚美和哀悼。寶玉與黛玉的愛情，不同於張君瑞與崔鶯鶯、柳夢梅與杜麗娘的郎才女貌的中古式的……媚的態度；寫到那些航髒混亂的男女私情，是忿怒鞭撻的態度，這些都是同寶黛的愛情作對照的。然而，我們還看見，作者寫尤三姐、齡官、司棋乃至小紅的愛情，卻都是謳歌讚美和同情的態度。

對於尤三姐的謳歌讚美，非常著名，不必說了。此外，寫得最美的是……心。小紅比較平淡，但是，「癡女兒遺帕惹相思」，「蜂腰橋設言傳心事」，這些回目顯然都是同情的語氣，都表現出作者的態度。

可是，她們愛的都是些什麼人呢？最出色的大概是柳湘蓮，但是他是辜負了尤三姐的，老實說，是看不出有什麼值得尤三姐愛的。倒是潘又安……至於齡官那麼癡情地戀着的賈薔，只要想想他和賈蓉二人在鳳姐「毒設相思局」中扮的角色，就不用說是多麼下流無恥了。

《紅樓夢》並不只是歌頌了黛玉寶玉的愛情，而且還歌頌了另外一些女孩子對一些並不怎麼值得愛的人，甚至對某種下流無恥的人的愛情，這正是作者了不起之處。他的基點是對女性的尊重。只要……

隨意篇

……上。當然，驚險是有的。原來還差兩尺才到，……樓的情況，真嚇……

自從搬進這幢旺地大廈辦公以後，一直要提心吊膽的過日子。請不要誤會，這幢大廈不是危樓，也不是賊窩，是它那三部寶貝電梯令得全樓的房客沒有一天安寧。

我應該也算房客中的幸運兒了。因為，到今天為止，我還不曾被它困過。有好幾回，電梯到了，打開門，……或者是升得高了。最初見到這……人來訪，也被困在電梯內，或者根本無電梯可乘。

不知是我們時來運到，還是房客們的耐心使得業主良心發現，他終於藉加建和裝修大廈的時機，宣佈要換過這三部電梯了。工程也於數個月前開始。

時至今日，情況又如何呢？一部電梯拆除了。一部電梯根本不能動了。餘下一部是動一動又不能動。人們走進這部電梯，第一件事就是祈禱，祈求上帝不要把他們困在電梯裏。因為一旦被困在電梯內，不被悶死也被嚇死。前一陣子老天爺下雨，我根本就不敢……

賤價銀元

戴蒂

……地。作者彼得・威廉斯教授，是倫敦教育學院的負責人。他認為，英國的教育政策甚為短視，而且毫無一貫政策。英國不把接受海外留學生當作自己的機會，甚至投資，卻把他們當作沉重的歷史包袱，不負責任地一拋了之。到頭來，反倒是英國高等教育以及英國的對外關係自食苦果。

大公園

特約稿

歌頌愛情的合奏

——說夢錄

舒蕪

如果說《紅樓夢》是歌頌女性、愛情、青春的交響樂，那麼當然首先是指對於寶玉與黛玉的被毀滅了的愛情和青春的讚美和哀悼。寶玉與黛玉的愛情，不同於張君瑞與崔鶯鶯、柳夢梅與杜麗娘的郎才女貌的中古式的愛情，而是建築在共同的進步傾向上的接近於近代性質的愛情：這是重複過無數遍的話了。這是不錯的，所以寶黛的主題，才能夠居於這闋交響樂的中心地位。然而，是否由此就能說《紅樓夢》只歌頌了寶黛的愛情呢？作者是不是認為只有寶黛那樣的人才配有愛情，只有寶黛那樣的愛情才值得歌頌呢？

不，不，完全不是。

《紅樓夢》作者的是非愛憎到處都很清楚。我們看見，寶黛的愛情之外，寫到薛蝌和邢岫煙的純粹父母之命媒妁之言的婚姻，實際上是憐視憐憫的態度，寫到那些荒謬混亂的男女私情，是忿怒鞭撻的態度，這些都是同寶黛的愛情作對照的。然而，我們還看見，作者寫尤三姐、齡官、司棋乃至小紅的愛情，却都是謳歌讚美和同情的態度。

對於尤三姐的謳歌讚美，非常著名，不必說了。此外，寫得最美的是齡官：一次「畫薔」，刻畫出她的癡戀深情；一次不理寶玉和責備賈薔，雖表現出她的自尊孤傲。司棋[illegible]，雖是後四十回中的情節，但抄檢大觀園，從她箱子裏抄出潘又安的情書時，作者寫她只是低頭不語，並無畏懼慚愧之意，使鳳姐覺得可異，這明明是讚美她在關鍵時刻為愛情而犧牲的決心。小紅比較平庸，但是，「痴女兒遺帕惹相思」，「蜂腰橋設言傳心事」，這些回目顯然都是同情的語氣，都表現出作者的同情的態度。

可是，她們愛的都是些什麼人呢？最出色的大概是柳湘蓮，但是他是辜負了尤三姐的，老實說，是看不出有什麼值得尤三姐愛的。倒是潘又安，倘依後四十回所寫終於與司棋同死，那倒是像有人說的，使寶玉對之有愧，但這在前八十回中，可並無任何線索。至於小紅所愛慕的賈芸，在[illegible]十回中，居然拜在比他還[illegible]歲的[illegible]叔叔寶玉面前做乾兒子，至[illegible]「人窮志短」[illegible]後四十回讓[illegible]同賈環邢大舅[illegible]巧姐，不是沒有根據的。至於齡官那癡情着戀着的賈薔，只要想想他和賈蓉二人在鳳姐「毒設相思局」中扮的角色，就不用說是多麼下流無恥了。

《紅樓夢》並不只是歌頌了黛玉對寶玉的愛情，而且還歌頌了另外一些女孩子對一些並不怎麼值得愛的人，甚至對某種下流無恥的人的愛情，這正是作者了不起之處。他的基點是對女性的尊重。只要是青年女性的純真的愛，他都認為美的，正當的，他都要歌頌，要捍衛她們愛的權利。當她們愛的時候，當然都認為對方是值得愛的。至於實際上所愛非人，也就是說把人看錯了，那是不能苛求於當時受着重重束縛和蒙蔽的弱女子的。作者這種態度，是理想主義者的態度。然而，作者又是現實主義作家，所以他絲毫沒有放過那些不怎麼值得愛的男子，把他們的[illegible]非常醜惡的本相，一一清清楚楚地寫了出來。而這又深刻地揭示出那些美好的愛情的悲劇性質，終於匯入「千紅一哭，萬艷同悲」的大合奏。

東翻西看集

倫敦大學也遭厄運

——保守黨政府緊縮經費，加以海外學生止步，各大學收入減一成三。倫敦大學屬下十六所學院將有五所合併或關門。全國各大學奉命減系減課，減收新生，裁減員工，收緊研究項目，縮小研究[illegible]

龔念年

在《泰晤士報》上看到倫敦大學將有幾家學院被迫關門或合併的報道。一葉知秋，英國經濟蕭條及教育政策的轉變，對於高等教育的影響真是太大了。

在第二次世界大戰剛結束時，英國只有十七家大學，現在則增加到四十五家。有一些條件並不成熟的郡，也硬要建立本郡的大學以支撐門面。已經成立的大學則廣增學院，[illegible]教育事業挺蓬勃，但實質上存在着許多浪費現象，這也是不可否認的事實。

今年春天，保守黨政府一聲令下，要削減教育經費，恍如一聲劈雷，打得英國國立和公立大學搖搖欲墜。大家都知道災難將臨，但到底將會發生什麼影響，還要看過方知。

新的宣佈一共兩項。第一是大學經費要在三年之內減縮百分之八點五，第二是對海外留學生的津貼全告取消，要收全費。再加上學雜費用一概漲價，海外留學生在雙重打擊之下，這自然有如百上加斤。這便是香港赴英留學生所面對的難題。

英國各大學聽到了削減百分之八點五的經費，心裏總有個盤算，校舍及設備會不會有百分之八點五的部分予以關閉？教職員會不會有百分之八點五被減裁？這些問題，早在人們的心中打鼓了。

怎知，實際的情況一發表出來，這百分之八點五的比例不過是一部分數字。由於負笈到英國求學的海外留學生數目大減，各大學的收入大受影響。兩者加在一起，經費減縮並非百分之八點五，而是百分之十三到十四。這個比例所帶來的後果就更加嚴厲了。

對於海外留學生的數目，已經作了一番比較準確的估計：去秋英國已經風傳留學生繳納的費用將有變動，因而前往英倫三島求學的新生一下子比往年減少了百分之十[illegible]今年此事已正式[illegible]估計海外留學生的數目還要大減，甚至減到百分之三十五。各大學因加得減，非但收不到海外留學生更多的學費，反而使經費收入少了一大截。

倫敦大學在去年聘請了以牛津大學副校長斯溫納玻－戴耶為首的委員會，研究倫敦大學的興革及改進事宜，以適應保守黨政府的經濟緊縮政策。這個委員會的報告書已經擬就，將於五月底向倫敦大學提出。據說，委員會估計，倫敦大學十六個學院（醫學院在外）的學生數額將下降百分之十，故此從教育、財政、地理位置來考慮，有四五家學院，應該由大學當局重新考慮其前途，或者關門，或者合併。

《泰晤士報》用獨家秘聞宣布了這幾家學院的名稱。建議合併的是威斯特菲德（Westfield）和貝德福（Bedford）兩所學院，它們的文科理科相似，又是近鄰，[illegible]合併起來容易，另[illegible]家應該合併的是伊利沙白皇后學院和切爾西（Chelsea）學院，道兩家都着重理科，質量不差，但規模都小；應該關門的則是王家賀洛威（Royal Holloway）學院，這也是一家文理學院，較小，只恐校址漂亮引人。

另外，委員會建議倫敦大學交出百分之十三的校舍，以節省開支。當然，要看屬下十六家學院的高低成就來分攤，有多有少，不能一刀切。

過了幾天，《泰晤士報》又發表了第二篇報道。這一次，冷風不單單吹向倫敦大學了，而是英國各大學當局都接到了「大學撥款委員會」的公函，被通知削減學系，緊縮成員。一句話，要勒緊褲帶。

「大學撥款委員會」是個處在政府[illegible]大學之間的中間機構，從中為雙方進行交涉。自從保守黨政府在今春宣布三年內削減大學經費百分之八點五後，「撥款委員會」為大學請命，向政府提出三項要求：㈠把三年削減的經費[illegible]為五年削減，以便[illegible]年多些資金轉動；㈡在政府預算中另立名目，給大學開闢一些財源；㈢希望同意[illegible]公眾機構中籌募高等教育基金。結果，首相戴卓爾夫人也像不允將愛爾蘭共和軍犯人當作政治犯那樣，[illegible]決，將三項要求全部批駁。

「大學撥款委員會」根據上級批示，出於無奈，只好行文各大學府，要求它們執行下列幾項措施：裁減學系，裁減課程，緊縮研究工作，緊縮研究院範圍，少收新生，裁減員工。英國各大學放假在即，暑假之後將進入新的學年。屆時，在這一項通令之下，「縮水」的英國各大學勢將普遍吹起一陣冷風。

這些日子，英國各大報章的讀者投書版都在集中討論北愛爾蘭問題，法國社會黨領袖密特朗當選總統問題，對於英國各大學的收縮慘狀似乎都視而不見，就連《泰晤士報》也沒有發表評論。

《衛報》列載了一篇有關海外留學生的文章，談來頗有見地。作者彼得．威廉斯教授，是倫敦教育學院的負責人。他認為，英國的教育政策甚為短視，而且毫無一貫政策。英國不把接受海外留學生當作自己的機會，甚至投資，却把他們當作沉重的歷史包袱，不負責任地一拋了之。到頭來，反倒是英國高等教育以及英國的對外關係自食苦果。

廚川之狂也且

鷗外鷗

英國詩人勃郎寧說過：「惡也不打緊，想做，便做去！」這是什麼鬼話呢？廚川的思想正是中了勃郎寧的毒，在他的書中引用了勃郎寧三首詩和這些話大做文章。他也模仿着喊：「衝動的生命，躍進的生命，除此以外，在人生還有什麼意義呢？」這也是時下垮掉了一代的人的思想行徑。是任情使性的瞎闖胡作非為主義。是不問目的不計後果但憑衝動發洩的非理性行為。這些垮掉了一代說：「生的意義，就是個人盡情享樂！」

廚川說：「聽說，在急速地發達起來的新的都會裏，刑事上的案件就最多。這就因為那樣的地方，跳躍着生命的力，正在強烈地活動着的緣故。我們是與其睡在天下太平的死的都會中，倒不如活在罪的都會而動彈着的。」還有比這更奇談怪論荒謬絕倫的話麼？還有比他更混亂的思想與無理性的麼？一天晚上我剛收聽到美國的廣播說：現在紐約、華盛頓每十分鐘有一人被暗殺，每兩分鐘有一宗劫案，每七分鐘有一個女人被強奸。像這樣不太平的都會，正符合廚川的所謂「生命力跳躍着」的理想願望了吧？他活着的時候定必到那裏去定居了吧？

看他把「生命力」的發洩，迷惑和誤解到了這樣程度。真是心理變態的殘廢人的精神狀態。如果他活到今天，一定很為紐約、香港這些分分鐘發生刑事犯罪的所謂有充沛「生命力」活躍着的罪之都會－罪惡之淵而陶醉得大唱讚歌。其實他也用不着到別處去，就在今日的東京，也夠他享受滿足他的心願的。

他說：「性格上、社會上，都有各樣的缺陷。」「倘使沒有道樣的缺陷，人生固然是太平無事了，但同時也就再沒有興味，再沒有生活的功效了罷。」「有一種社會改良論者，有一種道德家，有一種宗教家，是無法可救的。他們除了厭惡缺陷、詛咒罪惡之外，什麼可不知道。因為對於缺陷和罪惡如何給人生以興味，在人生有怎樣的 Necessity（必要）的事，都沒有覺察出。」「可惡哉他們，可詛咒哉他們！」他還惡語傷人呢。

他是這樣理解所謂「缺陷之美」，而故意踢開了「缺陷之惡」！能否這樣理解曲解「缺陷之美」麼？

他的文藝思想，可以給他下個定論：就是惡魔主義與自然主義的混血兒。是波德萊爾（C. Baudelaire）的《惡之華》惡魔主義的提倡與惡之美的理論的引申。魯迅雖然說：「作者據伯格森一流的哲學」「又從弗洛特（港譯弗洛伊特）一流的科學，」尋出生命力的根柢來，即用以解釋文藝，」「作者自己就很有獨創力的，」「而對於文藝，即多有獨到見地和深切的會心。」我却不敢苟同這樣的評價。這是一九二四年時魯迅的話，一九二四年以後的魯迅恐怕不會如是說的吧？魯迅的思想，亦有前後期的。廚川的思想的確不尋常，而且已發展到不正常，我想還是借用一下弗洛伊特的精神分析學來分析一下廚川的怪癖的根源亦無不可吧。

據說少年時的廚川，因病鋸去一足，是個不健全的殘廢人。身體不健全而有缺陷者，往往心理精神思想感情亦少不免受影響，不健全有缺陷。長期的慢性病——肺病、神經衰弱、糖尿、關節炎、梅毒等等的折磨，人的性情會受影響。

美國名作家傑克倫敦寫的那本小說《海狼》（The Sea Wolf），一艘名為「魔鬼」號的捕海豹船船長賴生（別號海狼），拍成影片時塑造他的形象是「一個斷去一隻手（裝着一枚鐵鈎代替失去的手），他的頭一被絞傷有腦痛後遺症的殘廢者。他又是一個與他身份不相稱的博學的秀才（讀書不少），性格又是古怪又是殘忍，最後瞎了眼，竟然摧毀了所有船隻，放火燒船，意圖謀害別人，同歸於盡。這本小說正好為我所說的不健全者的心理、精神有缺陷產生不正常狀態作證，也可為弗洛伊特的精神分析學作例證。

廚川的怪論百出，是否也跟早期的身心不健全有關，所以才這麼狂呢？所謂「書讀得愈多愈癡！」這句話的這種事例，是很罕有的。不過書讀得愈多，可能愈狂，所謂「不為無益事，何遣有涯生」的狂士之流，却不乏人。讀書人尚且如是，不讀書的垮掉了的一代的人，又何怪焉。那麼讀書者與不讀書者，豈非劃一個等號？以廚川之流為例，有讀時可能會這樣。（下）

咖啡或茶

六十天是絕食者大限

張歆

有人統計了一下，四名絕食身死的愛爾蘭共和軍，先後絕食的日期是六十六天、五十九天、六十一天和六十一天。由此推斷，一個人完全絕食，靜臥、飲水，大限大概是六十天上下。

這當然是指一般體格的人士。婦女及脂肪過重的人因為脂肪多，可能多捱幾天。

人類的熱能貯藏在脂肪和肥組織中。一個普通的人，體重的百分之二十是脂肪。如果是一百五十五磅，就有三十一磅脂肪可供消耗。

一旦絕食，身體內部就自作調整。最初消耗的熱量較多，但慢慢會調動其他平時不用的熱能來使用，例如瘦組織（肌肉、腸、腺、腎）中的蛋白質，供給腦部使用。

絕食四十八小時之後，腦部就不再使用蛋白質中的葡萄糖，而改用脂肪分解出來的酮，並由酮來維持體內的瘦組織功能。

時日增多之後，絕食者的新陳代謝自動放慢，血壓降低，脈搏轉緩，熱能的消耗減至最低限度。身體溫度下降，因為每增高一度，就要燒掉相當多的熱能。

油盡燈枯的最後階段是先把全身脂肪耗光，再消耗肌肉和器官的蛋白質。到了蛋白質耗盡一半時，心壁的肌肉都告脆化。有時因為缺乏抵抗力而引起併發症。

絕食者的意志是個考驗。但按醫生說，臨終時，因為早就失掉知覺，痛苦的並不是絕食者自己，而是他身邊的親人。因此，絕食者的痛苦階段並不在最後，而在於決定時刻及實行的前半段。

喜雨（中國畫）　白雪石

隨意篇

有這麼一幢大厦

杜臨風

自從搬進這幢旺地大厦辦公以後，一直要提心吊膽的過日子。請不要誤會，道幢大厦不是危樓，也不是賊窩，是它那三部資貝電梯令得全樓的房客沒有一天安寧。

我應該也算房客中的幸運兒了。因為，到今天為止，我還不曾被它困上。當然，險是有的。有好幾回，電梯到了，打開門，原來還差兩尺才到，或者是升得高了。最初見到這樣的情況，真嚇到心跳，後來見得多了，倒也習以為常，以最高速度，跳出電梯可也。

這三部電梯，還有一個怪脾氣，是常常不肯關門。人站在電梯內，非有最大的耐心不可，因為它喜歡又開又關的和乘客開玩笑，我曾經數過，它每到一層樓，都要開關十多廿次才真正把門關上。試想想，如果你要上十樓、十一樓，那要等多少時間？

幾年來，這三部電梯，幾乎沒有一天不要維修的。幸運時，是輪流壞；倒霉時，是一起壞。如果一起壞，樓上的租客只好用自己雙腿爬樓梯去。自己爬，那是活該，誰叫你要租這樣的地方作寫字間呢！難堪的是有時一些客人來訪，也被困在電梯內，或者根本無電梯可乘。

不知是我們時來運到，還是房客們的耐心使得業主良心發現，他終於藉加建和裝修大厦的時機，宣佈要換過這三部電梯了。工程也於數個月前開始。

時至今日，情況又如何呢？

一部電梯拆除了。一部電梯根本不能動了。餘下一部是動一動又不能動。人們走進這部電梯，第一件事就是祈禱，祈求上帝不要把他們困在電梯裏。因為一旦被困在電梯內，不被悶死也被嚇死。前一陣子老天爺下雨，我根本就不敢走進電梯，因為電梯內也下着大雨哩！為甚麼？大厦加建，電梯房沒遮掩，業主才懶得理房客的死活哩！

如今在正常的情況下，走進大厦，沒有電梯，倘有電梯而又能平安送閣下上去，則是上帝保祐，尊駕好彩。

大厦目前已進入「戰時狀態」，由底至頂，亂七八糟，可憐那些摩登女士，幾乎天天穿着高跟鞋爬十層八層樓。奇怪的是大厦的房客們都很有耐心，似乎至今仍沒有一家向業主「投訴」。

甚麼時候才能苦盡甘來呢？也許還要等一年半載吧！至於業主，他一於「有眼睇」，大厦內連張抱歉的字條也沒有哩！

俯拾即事

賤價銀元

戴帶

「乜咁大隻蛤乸隨街跳！」當又一次看到路旁有人推銷銀元，心中不免作此一問。

銀元，是數十年前的中國通貨，三十年前，當金圓券全面崩潰時，它也一度作為硬通貨流通於民間；這之後，就消失在中國貨幣市場上，而只出現於錢幣蒐集者的收藏之中了。

近日，香港市面却常有大漢銷售銀元。他們大都作成見不得人狀，將銀元遮遮掩掩，只在有人張望時，他們才在隨身挎包裏掏出一些。就當日所見，他們售賣的銀元有光緒的「龍洋」、有民國以後的「孫頭」，有洪憲復辟的「袁頭」，還有「帆船」等，早年在中國流通的「鷹洋」（墨西哥銀元）則未有見到。

奇怪的是，在銀價奇昂的今日，這些銀元的價格却意外的低。推銷大漢開出的價錢都是卅五元，但卅元便有交易了。

卅元可以買到銀元，是真是假，你說了

小兒無詐病

向靈

俗謂「小兒無詐病」。孩子稍感不適，就大哭大嚷，或沒精打采，與平常判若兩人。有人却說，如今的孩子「詐」起病來，也倒有一手。

一位友人的兒子，凡遇不如意事就放聲大哭，還嘔吐大作，母親不忍卒睹，以後只要見他欲哭無淚，就多方遷就，以免他「舊病」復發。健康院的護士告訴她，那小兒在「詐」病，勸她不必費神理會。

另一位友人的兒子也是這方面的「高手」。按理，孩子對玩具愛不釋手，但她兒子對任何手中的玩具，厭惡非常，起初亂抛亂擲，後來索性丟出窗外而後快；銀紙到手，也照擲如儀。朋友既怕硬物傷人，更怕兒子是白痴。

這兩位母親不約而同找小兒科醫生商量，設法了解孩子病情，悉心照料，如今情況稍有好轉。

這倒應了「小兒無詐病」的說法——不過，他們患的是心理病。

西方漫畫選

避之則吉（英國漫畫）

「我懷疑那位家長還未交學費。」

京華小記

溥儀燒珍珠

唐瓊

皇帝也有很傷腦筋的日子，不管是「真命天子」，還是傀儡皇帝。

馮玉祥派鹿鍾麟逼宮之前，廢帝已經在文物字畫方面動了手腳，成批成批地偷偷運往天津；二十年後溥儀在瀋陽機場被俘，隨身帶着一小箱子貴重品，也引起不少麻煩。

溥儀和偽滿大臣們那一夥，在伯力遠郊紅河子俘虜收容所住了不久，他就接到暗示，說要醫治戰爭創傷，又適逢大旱之年收成不好，希望「盡力支援」。

毓嵣說得妙：「在這種場合，不能『敬酒不吃吃罰酒』，無論如何也得貢獻出來才行」。（前引書）

於是，溥儀在提出反要求留住蘇聯之後，就把毓嵣他們幾個人找到一起，在小樓上密謀了一番：如何獻寶但又不完全獻？

「天從人願」，從大栗子溝匆匆逃走收拾行李時，黃金珠寶竟給裝進一隻裝電影放映機的箱子，很深，裏面還有黑絨襯子，他們就大做手腳，在箱底做一個夾層，裝滿了「致中之寶」，再把揭開的黑絨糊好。

為了「保密」，溥儀分給每人一兩件，毓嵣分到一副鑲嵌着各種寶石的金手鐲。另外，還藏起一副鑽石袖扣，一小袋珍珠。

藏進夾層的珍寶相當保險，可是藏在私人身上的很不妥當，想來想去，決定毀掉。

「一小布袋珍珠，估計千把顆，晚上趁火牆爐火正熾時，一下子全都投了進去，剎時間化為灰燼。溥儀面帶微笑「欣賞」了一番。兩個鑽石扣沒有燒，放進了溶化了的肥皂裏。……」這也是毓嵣的回憶。

溥儀被特赦後，住居北京西城，我去過。為什麼公家給他一套沙發接待來賓，他都不大願意領情？想一想他燒一千顆珍珠而微笑的情景，當可恍然。然而，溥儀從兩種皇帝到平民，泰然處之，也確非易事。

坐井集

蘇子美答范資政書

吳其敏

蘇子美得年不永，才四十一歲，便於慶曆八年（一〇四八）戊子十二月死於湖州長史任中。迄嘉祐元年丙申，始得其妻杜氏卜葬於潤州丹徒縣屬石門村山之陽。距他復官未及終歲。這之前，因捲入朋黨之爭，以小故被構陷罷官，委居吳中足足有三年之久。

子美於三十七歲（慶曆四年）始來京師，得范仲淹之薦，授集賢校理，監進奏院。由於他是樞密使杜衍女婿，杜方與富弼、韓琦、范仲淹等，共事革除弊、修紀綱，其人勁正清約，裁抑倖進小人彌加凌厲，積怨至多。人欲取去杜衍，遂謀先取蘇子美。在王拱宸、劉元瑜一輩相與朋比之下，乃藉故騰謗都門，指蘇諷訕時政，彈奏其事。卒使罷官為民。

子美於翌年四月，來居吳中。讀他《答范資政書》，有云：「某昨得罪後，都下沸騰未已，其謗皆出人情之外，而往往信而傳之。自念非遠引深潛，則不能快讎者之意。」他到吳中，約當四月。初寄迎車院，地密不通風，以盛夏酷暑，難禁蒸燠，遂購得郡學之旁昔人舊館棄地，葺修為圃。《答范資政書》因續言：「不得已，遂沿南河，且來吳中。既至則有江山之勝，稻蟹之美。……日甚閒曠，得以縱觀書策，及往時著述有未備者，皆得綴輯之。治易頗有所得，時苦與處無人商論。乃知君子理身格物之道，自有本也。險難以萌，而不之見，宜其悔焉。況某性疎且拙，疎則多觸時忌，不能防閑小人；拙則臨事不敏，無所施為。因此遂得退藏，亦自幸，苟致之劇地，責其功績，徒自勞困，而無補於時也。……今得心安舒而身逸豫，坐探聖人之道，又無人譏察而責望之。何樂如是！」

從這裏可以十分了然地見到蘇子美既居吳中時的一番心態。他非矯情，也實無怨尤。精氣光怪，物所難施，此蓋孫樹萊所謂「文章行誼，不群於譏邪，不汩於窮阨」者，一時遭遇的坎坷，安敵賢君子之卓然特立！子美退處，確應自幸。所憾為壽苦促，未足以竟其志、卒其業，這才足以擲筆三嘆也。

棄車妙演側面虎

——今年全國棋賽精采攻殺對局選

文亮

安徽蔣志樑的奇特招法，是弈林一絕。在附圖犬牙交錯形勢中，他運用如封似閉，却又如推似攻的怪招，五路兵馬分打火車頭孟昭忠上下左右要穴，獻車掠士成側面虎，端的厲害非常，使對手縱使有孫悟空一個觔斗十萬八千里的本領，亦逃不出如來佛的掌心。且看棄車迎還絕殺的妙招：

馬七進九

置砲口之車不理，却又令砲如一口吞三個饅頭——吃不下，妙！

士五進六　車二平一　車七平一　車一進二

……暗伏殺手神招，山雨欲來風滿樓了。

卒一進一　車一平四

……棄車掠士，殺出血路，以後兵馬所到之處，有如開山裂石。

將五平六　車八平六　將六進一　車六平五

砲四進一　砲三平四　士六退五　士四進五

立穩進攻擎柱，臨殺勿急也。揚州「無敵中炮」周煥文，臨終時將畢生弈棋經驗歸納成一句話，遺贈其子「七省棋王」周德裕，這就是名言「臨殺勿急」。

……車一平四

馬二退四　士五進六

馬四進三　士六退五

馬三退四　士五進六

馬四進二　士六退五

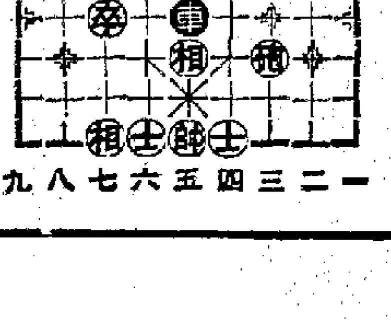
馬二進四　車五平六

馬四進三　車六進一

棄車習解側面虎的燃眉之急，亦不過是揚沙塞海矣！縱使以後不領神通廣大，亦闖不出龍潭虎穴的。敗定了，餘着從略。

火車頭孟昭忠

九　八　七　六　五　四　三　二　一



一　二　三　四　五　六　七　八　九

安徽蔣志樑

西湖污染嚴重

原載《光明日報》

杭州市新建的臨時補充西湖水源的工程已正式投入使用，四月十日晚八時半，一股清冽的錢塘江水，順着二千多米長的隧道，經過消力池、沉砂池，緩緩流入西湖。現在，一晝夜間，西湖就可以得到十萬噸左右的活水補充。

西湖歷來以湖光山色名聞中外，水光瀲灧，湖平如鏡。但近幾十年，西湖地區建設缺乏明確的主體規劃，沿湖一帶蓋起了不少機關、工廠、飯店、療養院、招待所，沿湖常住人口急劇增加，給西湖帶來了嚴重的污染。據有關部門測試，沿湖二十八個單位每天排入西湖的生活污水高達三千餘噸，導致西湖水質下降。藻類大量繁殖，使西湖的生態環境失去平衡，水的透明度大幅度降低，過去「水光瀲灧晴方好」的自然景觀遭到了破壞。一九七六年四月，還曾發生過大面積死魚死蝦的情況。

> 近幾十年沿湖一帶設立了不少機關、工廠、飯店、療養院、招待所，給西湖帶來嚴重污染，據有關部門測試，沿湖二十八個單位每天排入西湖的生活污水高達三千餘噸。

杭州市的領導機關近幾年來對西湖水體的保護工作比較重視，先後開展了疏浚、引水、修築污水管道等三項規模較大的補救性工程。從一九七九年到現在，已經累計挖出污泥十一萬五千多立方米，增加了西湖蓄水的容積。為了解決環湖有關單位污水的出路問題，埋設了九千四百多米的污水截流管道，興建了八座泵房。鑒於西湖湖水由於長期得不到流動而造成水質變壞的狀況，有關部門接受了專家的建議，利用新建的赤山埠水廠剩餘的生產能力，引進錢塘江水作為補充水源，並且打開了已經關閉十年的涌金門出水閘，使湖水有進有出，一潭死水局部變為活水。到目前為止，除疏浚工程還須繼續進行外，其餘兩項工程均已竣工，為淨化西湖，改善西湖水質開始發揮效益。

杭州市有關部門的負責人向記者提出：污水管道和引水工程的完工，雖然會對防止西湖的進一步污染產生積極的作用，但還是初步的小型的。要徹底治理好西湖，使之完全恢復山明水秀，月白風清的自然面貌，還需要花更大的力氣做更艱巨的工作。另外，錢塘江水進入西湖後，會對西湖水體的生態產生什麼影響，也值得進一步研究。希望有關方面的專家、學者積極提出各種意見、建議，共同把西湖風景區建設好。

日本青年徒步遊江南

環繞太湖 攀登黃山 暢遊滬錫

吳履效

三月的黃山，依然是寒氣襲人，殘雪披掛。海拔千米以上，雲煙繚繞，雨霧迷茫，遠近山峯，時隱時現，千姿百態。偶爾雨過天青，但見山巒秀偉，松林葱鬱，好一派孟春山色。只是氣候多變，冰雪不消，陡峭崎嶇的山路更顯得艱險，登山的游人畢竟稀少。

一支行裝奇特的隊伍開進黃山，劃破了這一帶的寂靜。他們是由日本專修大學二十九名師生組成的紀念建校百周年徒步隊。除了一名教師，其餘都是年方二十的大學生。上海旅遊專科學校日語班十幾名年輕的師生擔任了他們的導遊。

從三月一日到二十一日，日本青年旅遊者的足迹分布在黃山、無錫和上海。徒步，宿帳，野炊，有趣的旅遊生活，加上這又是在中國首次進行，更引起人們極大的興趣和關注。

中日青年搭起帳篷點起炊火，一起享受野外生活的情趣。

是有兩公斤重的登山靴，輾碎了坡路上的冰塊，裝有帳篷，睡袋，食品，炊具，衣物等不下三十公斤重的背包被帶上了千米高峯，布面上的潮濕，已分辨不出是由於雨露還是汗水滲透所致。時風時雨，時滑時險，每前進一步都是對意志的考驗，毅力的衡量。一路上，大家用歌聲來振奮情緒，用號子來督勵精神，步調統一，紀律嚴明。這裏自然的景緻和人的精神組合成一幅動人的畫面。

每到一個目的地，大家不稍休息，就支起帳篷，點起炊火，中日青年一起分享別具一格的野外生活情趣。大自然的風光，把人們的友好情誼，映托得如花似錦！

負重徒步，從這座山翻到那座山；野外宿帳，要經受夜間零度以下的風寒；儘管體力消耗很大，吃的是簡單的飯食。然而沒有一個人在困難面前退縮，始終服從集體生活的原則。當地報社，電視台的記者聽說這些青年來自日本東京，爭相趕來採訪。

我們時常和日本朋友交談徒步旅行的意義，這些在大學裏攻讀法律，經濟和文學的年輕人大都說，生活在優越的環境中，更要考慮砥礪百折不回的意志，培養堅韌不拔的毅力以便應付環境的突變，有能力實行「自救」和「自治」，而徒步旅行式，則是最好的鍛煉方式。深入民間，更能體察民情，跋涉山山水水更能激發對大自然的熱愛。

三周內，旅行者攀登黃山，環行太湖，又在上海郊區探親訪問。然而印象最深的便是黃山。一談起天都探險，蓮花登頂，大家無不眉飛色舞，感想，體會不絕於口。他們特別高興的是，能在艱苦的環境中，用一步一步切實的努力，終於實現了在中國徒步旅行的心願。

各地旅遊部門也倍加關心遠道來客，在黃山，在無錫，在上海，各地有關方面都熱情地為他們提供徒步旅行活動和生活上的方便。

當這支行裝奇特的隊伍表現出意志和毅力，堅持徒步到終點站——近杭州灣畔的上海旅行遊覽專科學校時，全校師生用熱烈的掌聲歡迎他們的到來，都讚美和祝賀他們的成功。

日本青年徒步旅行隊勝利抵達黃山。圖為他們正行進在黃山腳下。

中日青年在黃山風景區之一玉屏樓前合影留念 中新社吳復効攝

各地通訊

麥稈畫譽滿中外

鄒駱毛

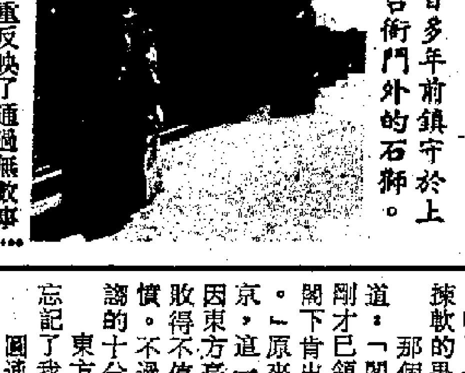
杭州風景區玉泉，遊客們常被魚樂園圓洞門邊上一副題為《旭日東升》的畫屏所吸引，看了畫面上十一隻雄健高雅的丹頂鶴，在蒼勁挺秀的紅霞松頂上自由歡舞，喜迎紅日的姿態，以為這是一幅精美的刺繡，誰曾想到這是浙江浦江工藝美術廠藝人用麥稈剪貼而成的。

麥稈剪貼又叫麥稈畫，是浦江民間[illegible]稈芯[illegible]，經設計剪截下，[illegible]裝，粘貼在綾子上面，產品精細、別緻，在工藝品中獨具一格。這種麥稈剪貼早在明朝中葉就已在浦江民間流傳，開始主要用來做扇芯、帽花的裝飾，後來逐步發展成掛屏、台屏等品種。新中國成立以來，這朵古老的工藝美術之花，開放得更加絢麗多彩。剪貼方法由過去單一的平面剪貼發展到浮雕剪貼和立體剪貼，題材內容已從專貼花卉鳥獸發展到人物、風景，剪貼產品也由裝飾欣賞走向欣賞與實用相結合，除台屏、掛屏外，已設計生產了「立地屏」、「六頂屏」和「四季屏」。立體剪貼的金魚、鴛鴦、金鷄等還可當花瓶插花，或儲放物品。這些產品風格鮮豔、形象逼真，色彩美觀，技藝精湛，甚至連鳥的羽毛和梧桐的葉脈都能一一刻畫出來，多年來在國內外市場上享有盛譽，被國際友人稱為「迷人的藝術」。一九七八年浦江縣工藝美術廠創作的《旭日東升》、《春曉》等麥稈剪貼掛屏，曾被挑選參加全國美術展覽。去年這個廠為青島工藝美術服務部製作的《偷不爭春》、《松鼠戲報豐收》、《竹石圖》等五百幅麥稈畫，在旅遊點銷售後很受中外遊客的歡迎。麥稈剪貼這一傳統工藝，是支援外貿出口的產品。去年三月，浦江縣工藝廠製成一批雙面平貼的麥稈剪貼小掛件，供國外友人作聖誕節禮品和紀念品，經外貿部門試銷後，很快進入國際市場。去年浦江縣生產了麥稈剪貼小掛件一萬九千多打，品種有蝴蝶、金魚、百靈鳥、天鵝、小熊貓、天使、聖誕老人等三十多種，已遠銷香港、奧地利、西德、意大利、阿根廷等國家和地區。

上海點滴

大衛

▲上海蓬萊公園在文物機構的幫助下最近收集了流散於民間的上海地區石雕石刻石碑等八十餘件，佈局園中供遊客觀賞。石雕中以石獅居多，其中最大的一對高約一米七，線條粗放，威武雄壯，據考是明初鎮守於上海道台衙門外的石獅，已有六百多年歷史。石刻中有人物、花卉，還有麥桌、八卦桌面等，生動精細，十數塊石碑則記載了明朝以來上海的一些重大事件。



六百多年前鎮守於上海道台衙門外的石獅。

▲上海《青年報》最近連載發表黃濟人的報告文學《將軍決戰豈止在戰場》。此文介紹了杜聿明、黃維、邱行湘、文強等國民黨高級軍官作為戰俘在北京等地的改造生活，着重反映了通過無數事實教育使他們世界觀發生轉變的過程。杜聿明為此文題了標題。

▲上海滬劇團最近推出新戲《一個明星的遭遇》，這齣戲描寫了三、四十年代影壇紅歌星周旋的坎坷平生和不幸遭遇。全劇充滿了對周旋這個弱者的深切同情，也鞭笞了那吃人的社會。周旋由青年演員茅善玉扮演，著名老演員邵濱孫在劇中扮配角。

道口燒鷄味異香

王克和

燒鷄專家「義興張」，皮色新鮮味異香，祖傳至今三百載，物美馳名銷四方。

這首歌謠，是對河南省滑縣道口燒鷄的真實寫照。道口「義興張」燒鷄，產於滑縣道口鎮，是我國著名的地方特產食品。數百年來，它以鮮艷的色澤和濃郁的異香，吸引着天南地北的顧客和外國來賓。特別是港澳同胞，來中州大地參觀總喜歡品嘗道口燒鷄的味道。

道口「義興張」燒鷄的起源，追溯到清順治十八年（公元一六六一年），距今已有三百多年的歷史。因創始人姓張，故舖號為「義興張」。平常人們所說的道口燒鷄，就是指的「義興張」燒鷄。

數代以來，張炳的子孫們世代相傳，繼承和發展了這一精湛的製作技藝，使燒鷄始終保持其固有的獨特風味，廣銷四方，款待賓客，餽贈親友，譽滿各地。一九五六年，參加了在北京舉辦的全國土特產展覽大會，當年國慶節進入國宴，受到各界人士和國際友人的讚揚。一九六二年曾裝箱運往香港，港澳同胞爭相購買。

張和禮這位「燒鷄專家」，已被選為縣和河南省政協委員，他在省政協會議上，公開了祖傳秘方。從此燒鷄技術廣為傳播。自國營食品公司經營後，這一古老的名饌得到很大發展，年銷量由過去私人經營的一萬隻增加到六萬隻。「義興張」已恢復了老字號招牌和商標，刷新了門面，「義興張」老店一展新容。全國各地，東起江蘇，西到新疆，南從貴州，北至北京，以及國內一些較大賓館，也紛紛派人來道口學藝，許多外賓到河南觀光旅遊，道口燒鷄成為必嘗的地方佳餚。

「義興張」燒鷄之所以與眾不同，關鍵在於它選料嚴格，加工精細，配料合理，烹製講究。訪問結束時，和我同來的夥伴每人買了三隻。老師傅說，「義興張」燒鷄易於攜帶旅行，涼熱食之均可，是一種方便食品，他告訴我們，食用時不用刀切，不用加熱，也不必添加其他佐料，以免改變其原有的異香特色。

城在沙漠深處

立剛

在荒無人迹的古絲綢之路上，常有這樣的滄桑變遷：無情的風沙把一座座古城吞噬，日後風吹沙移，地下古城又以經危歷劫之身，重見天日。

在塔克拉瑪干大沙漠南緣，就有這樣一座唐代古城。當我們在沙漠中跋涉兩天，跳下駱駝，踏上這座神話般的千年古城時，不禁愕然：那城牆、城門、街巷、房宇，歷歷在目，就連那遍布街巷兩旁的枯樹，也能一眼看出哪是沙棗，哪是胡楊、杏、桃……真是個奇迹！

設法爬上三、四米高的城牆，放眼看去，但見直徑約二〇〇米的圓形垣之內，大部分建築物已露出地面，一幢幢平頂的、魚脊頂的房舍，成排成行，形成一條條街道衢巷。有的房屋兩三間成一單元，有的房屋三、五間成一組合，有的門前用黃泥牆圍成院子，有的架屋疊簷，形成樓台，頗似官府所在。尤其是那間向東南的唯一的城門，尤其引人注目。兩扇高大的木製城門，一開一閉，極為厚實，雖歷千載，仍然完整無缺。

我們走進一座坐北朝南的大房子。這座房子，雖然室內已被流沙埋掉半截，但四周的土牆，牆上的壁櫥和灶臺、麥草壽成的屋頂，卻保存得相當完好。門前右首堆着一攤木灰，灰燼附近有一隻木勺從沙土中露出頭來。顯然這是房主人燒飯的地方。屋後是馬廐，薄薄的沙土之下，掩埋着厚厚的馬糞。房屋的右側不遠處，聳立着幾棵乾枯了的胡楊、沙棗。房屋的左山牆下，有一處堆積物，稍一試掘，就檢得一枚鑲寶石的戒指和一隻金耳環。

據考古專家判斷，這座古城，有可能是唐代西域「毗沙都督府」所屬的「蘭城鎮」遺址。

早在張騫通西域以前，昆侖山北麓就出現了一個名叫于闐的城邦。漢代以後，這于闐古國地處中西交通要道，越來越為我國歷代中央王朝所重視。公元前六十年，漢宣帝設置「西域都護府」。到了唐代，「絲綢之路」包括于闐在內的西北邊疆，為確保這條商路暢通無阻，唐王朝除在龜茲設立「安西都護府」，和在于闐設「毗沙都督府」。此外，還在于闐境內廣築城堡，駐兵屯田。據《新唐書》地理志記載：「于闐東三百里有坎城鎮，東六百里有蘭城鎮，……」以我們置身的古城位置估測，恰與上述「蘭城鎮」的「于闐……東六百里」之說大致相符。

我們在古城廢墟中過了一夜，第二天中午，我們帶着各種發掘出來的文物，跨上「沙漠之舟」駱駝，告別了這沙漠深處的古堡，踏上了歸程。

美籍華裔紅學家周策縱訪問巴金

美籍華裔紅學家、美國威斯康辛大學教授、首屆國際紅學研討會主持者周策縱最近來滬進行學術交流活動。

五月十二日下午，他與中國紅樓夢學會在滬理事、戲劇界人士，就《紅樓夢》研究和普及等問題舉行座談，周策縱教授透露，第二屆國際紅學研討會將於一九八三年在香港召開。

周策縱教授在滬期間還訪問了巴金、郭紹虞等人。

小說林

武當一劍

梁羽生

第三回：夢幻塵緣難再續 飄零蓬梗欲何依

只限十招 要知門派

東方亮道：「在下不敢有此奢望，要是點到即止的話，就請大和尚指教幾招如何？」

道黑臉僧人是藍玉京的手下敗將，他倒是相當直爽，哼了一聲，說道：「你分明知道我不是你的對手，想揀軟的果子吃，我才不上你的這個當呢！」

那個法號玄通的黃臉僧人說道：「閣下對劍道的精研，小僧剛才已領教了，得隴望蜀，倘若閣下肯出招賜教，小僧更感榮寵。」原來他剛才輸了一招給藍玉京，這一招他本來可以勝的，卻因東方亮在旁指點藍玉京，以至令他反而落敗，得不償失，因此便直接向東方亮挑戰，以求一洩心中之憤。不過他的涵養比那黑臉僧人好得多，說話倒是文謅謅的十分客氣。

東方亮還沒表示，本無大師已在說道：「圓通，你忘記了我適才怎樣告誡你麼？」

圓通心頭一凜，說道：「首座告誡弟子不可妄動無明。」

本無大師說道：「對了。少林武當，同出一源，你和武當派的弟子印證武功，勝負何須執着，再說，你已經比試了一試，倘若仍然由你和外人比試，豈不是要教人家笑話咱們少林寺無人！」

這番話的意思顯然是要把藍玉京和東方亮分別對待，藍玉京是武當門下，與少林弟子可算「同源」，東方亮則只能算是「外人」了。東方亮聽了，不禁激起好勝之心，心裏想道：「這位少林寺的達摩院首座，告誡弟子對勝負不可執着，其實他又何嘗沒有執着？哼，只要不是少林寺的方丈和達摩院的長老出手，少林派的弟子雖然眾多，能夠勝得過我的只怕也未必找得出來。」當下說道：「既然貴寺有這個規矩，那麼在下恭候方丈和首座挑選貴派的一位高弟出來指教在下。」

本無大師道：「少林寺的人材雖然不多，卻也用不着細心挑選。」把手一招，叫道：「圓性，你過來！」

剛剛從寺中出來，在一旁靜立的和尚之中，有一個身材枯瘦的走出來道：「弟子圓性，聽候首座吩咐。」

本無大師道：「這位施主自言，他自己也不知道他是屬於什麼門派，如今我要你和他印證武功，你要幾招才能知道他的門派？」

圓性望了東方亮一眼說道：「十招！」

（三四七）

黑天鵝

夢中人

終於想通了

羅在開會，容不相信，以為觀察細微，自冷笑曰：「開會？唔係咁開會法？成班人開會，一人一把口，梗係吱吱喳喳，很嘈喇，靜到鳥蠅飛過都聽見，現在我唔聽見有人聲，先生究竟是誰呀？請那位聽緊要者。」

羅不耐煩曰：「大家見我講電話，暫時停止討論，當然無人聲喇。容先生，唔信算了，不要煩我好嗎？找我有什麼事？」

容不滿這個答覆，認為還有疑點，心不在焉的說了請客那回事，說話一齋齋，口齒不清。總算羅聽明白了，曰：「得，明天我得閒。你約好了客人再給我電話吧。如果決定明晚，電話最好上午打來，我要準備一下。」

容還有話想講，對方卻收線了。佘着聽筒聽了好一會，思量要不要再撥電話問清楚對方。開會？不會是開會吧？會不會是業主聯誼會的會所。任何時刻打電話去她的家，都有男人接電話，雪梅道女人不簡單。老實講，一個廖醫生還可忍受得來，再來一個，就忍無可忍了，私生活咁浪漫，點得㗎？

沉吟間，忽聞包租婆的聲音，才知道包租婆在背後，也就順手把聽筒放回電話機上。

包租婆曰：「打喇，打多幾次唔緊要嘅。個位先生係邊個，你確係要問清楚至得。乜羅雪梅唔肯話你知咩？」

容多少有些反感了，條八婆真是豈有此理，我和你有些什麼關係？講吃醋都未輪到你喇，懵婆！睬你都傻，有失斯文。回到房間，順手關門。他在家是很少關房門的，因為房間無窗，要打開房門流通空氣，也就沒有養成關房門的習慣。要更衣時，拉開照身大櫃的櫃門，在鏡後更衣。關門這一着，擺明是阻止包租婆進來騷擾。

為了電話有男人接聽這回事，使他困惑了好幾個鐘頭之久，到了夜深人靜，覺得頭腦忽然清醒過來，也就想通了。毫無疑問是自己疑心大，以雪梅一個這樣有教養的女人，又點會隨便「收埋」一個男人在家？事實上她思想相當保守，唯恐行差踏錯被鄰居講她閒話呢。此所以每次送她回家，她連我也不請上樓坐。要信任她。不然的話，自己就攞苦來痛了。至於她和廖醫生之間的事，算了吧，既往不究，而廖某一走，此種事也不會再發生的了。

（一五七九）

豪門怨婦

王方

八六 希望與紫茵離婚

魏均說：「是！是！總經理，你找我來，可有什麼吩咐？」

林揚名說：「我想請教你一個問題。」

「不要客氣，請說。」

林揚名便含蓄地問道：「一對正正式式註冊結婚的夫婦，有沒有辦法離婚呢？」

魏均是個話頭醒尾的人，一聽就知道林揚名的心意。在這幾年來，林揚名所玩的一些女人，大部分是由他經手供應的。因為他是林氏機構的酒樓部經理，現在林氏機構所開設的酒樓已經不止一間，而是三間。除了原本由黃柏光爸爸租賃的那一間外，另外兩間都是新建的，面積更大，裝修得更輝煌，生意更好。

不論是女侍應，傳菜員，或是夜總會中的表演女郎，女歌星，只要是林揚名看上了的，魏均就有辦法替他安排。

最近林揚名跟一位名門淑女打得火一般熱，他也聽到了。現在從林揚名的問話中，便知道是怎麼一回事，也不點破，只技巧地回答說：「這就要看男女雙方是否同意離婚了。如果雙方同意，問題就簡單，找個律師辦理離婚手續，那就行了。」

「如果有一方不同意呢？」林揚名討教說。

「一方不同意，就會提出一些條件，通常都是經濟錢財方面的補償，如果條件適合，可以接受，一樣可以離婚成功的。除非對方獅子大開口，那就只好另想辦法了。」

「如果對方不提條件，也不願意離婚呢？」

「在婚姻法例中有一條，夫婦任何一方，有通姦的證據，另一方就可以提出離婚的要求。所以依我看，最乾脆的辦法，莫如捉姦在床！」

「捉姦在床？」林揚名登時為之一怔。

「是的。」魏均像一個經驗豐富的律師爺，替當事人提供有利的辦法，毫不動感情地說：「有證有據，捉姦在床，那就不必對方同意，而且可以防止對方獅子大開口，條件無法接受，她也要俯首辦理離婚手續了！」

兩人對話至此，已經越講越明，林揚名知道這件事也瞞不過自己的心腹，索性擺明來講，沉吟說道：「只是，紫茵雖然是舞出女身，但這些年來，卻頗能恪守婦道，恐怕她捉我的姦易，我捉她的姦就沒有可能了！」

魏均暗示地說：「我們可以製造機會的呀！」

縱談

寶易

不得不理了

郁嘉記得，自己也曾經用這目光注視過新鳴，時間是，與那讀者見了第二次面之後。

郁嘉笑了笑，問他：「出了什麼事？」

「我看了那封信了。」新鳴說。

「哪一封信？」

「前幾天，你的一個讀者寄來的信，那長信，八張紙那封。」

「哦！」

郁嘉記得，她故意把信放在一個比較隱秘的地方，那麼，新鳴怎會把它翻出來呢？奇怪！

「你相信了那信裏的話？」

新鳴的表情顯得特別冷靜。

郁嘉笑了笑說：「我沒有查問過你半句，不是麼？」

「是的，可是，你為什麼不告訴我呢？」

「我的天，這也錯啦？我不告訴你也錯了麼？平日，我有許多事都沒告訴你，你呢，也有許多事都不告訴我，不是麼？」

「我沒什麼不告訴你的呀！」

「你這句話不真實。怎可能呢？你怎可能把每天經過的事都告訴我呢？」

「那不能這樣說，我有些活動你是知道的，譬如說，我在學校講課，諸如此類，但是，如果有例外的活動，我一定會告訴你的。」

「我還不是一樣？」

「你這句話有虛假成分。」

「為什麼要這樣說？」

「你有許多事都不告訴我。你準備去希臘也不告訴我。」

「我只是那麼籌劃一下，也不一定去得成，於是就沒講就是了。嘿，你怎知道的？」

「我當然知道！」

「我媽媽告訴你的麼？」

「你媽媽完全站在你一邊，怎會告訴我！」

「看你，把事情弄成這種味道，何必呢？別無中生有，製造衝突好不好？」

「我沒製造衝突呀！」

「你的說話態度啊！」

「我的態度怎樣？」

「唉，算啦，不談啦！」

「你自己以為很大方。可是，卻藏在心裏，暗中查我，這其實很不大方，而且，你這樣做，終於會做成誤會的。」

「我的天，你呀，真是，我哪裏有暗中查你呢，真是！唉，本來這事我已經懶得再理的了，你現在倒弄得我不得不理了。」

（二三二）

沒有愛的星期天

林蔭

雷秀英不認識張大貴，也不曉得張大貴和日雄他們的關係，不過聽說拆別人木屋的「寮仔部」人員，到頭來要親自動手拆自己的木屋。自然明白是怎麼回事。

「我明白，怎麼會不明白，一個人住着的房子要親自拿斧頭、鐵鎚砸爛它，不神經才怪。」

百英點頭，卻說：「不過他怕我們受不了，會發神經，沒有到我們那裏幫着拆屋。偏偏，這個心腸軟的人，卻一樣唔夠運，一樣房子給拆掉！」

「他給關在什麼地方？我們該不該去看他？他判了罪沒有？」

日雄提出的問題，正是百英向大貴表親提出的問題。不過大貴的表親也不大了了。大貴的表親開一爿紙料店，小本經營，一家子做店伴做買賣，也是忙不過來，哪有時間時時刻刻為大貴的事情奔走。

不過日雄沒有想到的，百英和雷秀英可想到了。

秀英問百英：「那動手拆自己木屋的什麼大貴，有家小嗎？家裏人一定很傷心了？這種事，有時也真是見怪不怪。」

「老婆和兩個孩子，信不信由你，問大貴給拘禁了，老婆孩子怎麼樣了，不料他表親的答話是不知情。這算是什麼樣的世界！」

都是婦人家，秀英一下子便受到感染，她說：「丈夫發神經，老婆帶着孩子躲起來，怕給丈夫……找到，怕丈夫會對她對兒子不利！」

誰都沒再說話。這是街頭，當然人聲車聲嘈雜，不過已經習慣了這種環境，幾個人都不說話，自然顯得很「寂靜」了。

臨收檔時份，雷秀英問日雄，明兒要不要到這兒擺檔。問百英明天可要來跟丈夫一道。又問會不會有新消息。

秀英所說的消息，自然是說有關張大貴的。和百英、日雄一樣，她也關心起大貴一家子的遭遇來了。

（一〇七）

大公報 Ta-Kung-Pao 342 Hennessy Road Hong Kong
督印：大公報（香港）有限公司
今日出紙三張半 零售港幣五毫
香港利有印務有限公司承印
伊諾 護膚珍珠露 清香、潤滑。能令你皮膚嫩白幼滑，最適合夏天使用。最合嬰孩使用。
彭眞與比國王昨天舉行會談
心對面 中國中心 舖旺場商物購客 入伙
信和地產